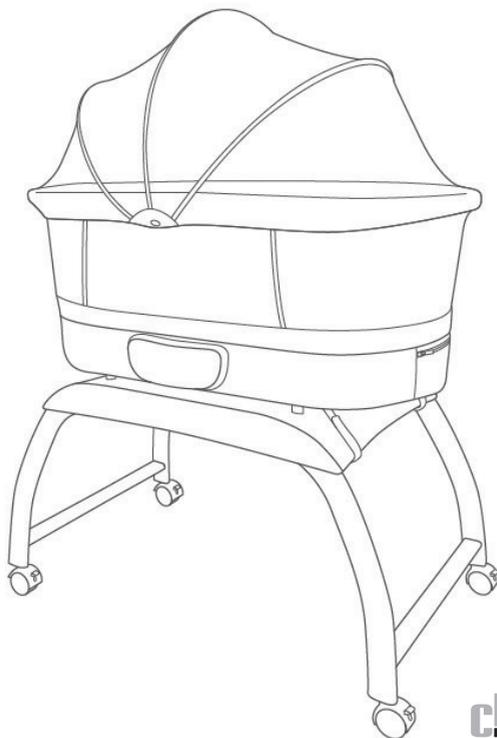


БЕБЕШКА КОШАРА 2 В 1 / 2-IN-1 BABY CRIB / 2 AZ 1-BEN BABAÁGY /  
CUNA DE BEBÉ 2 EN 1 / LETTINO PER BAMBINI 2 IN 1 / 2-IN-1 BABYBETT /  
LIT DE BÉBÉ 2 EN 1 / 2-U-1 DJEČJI KREVETIĆ / ΠΑΙΔΙΚΟ ΚΡΕΒΑΤΙ 2 ΣΕ 1 /  
PĂTUȚ PENTRU BEBELUȘ 2 ÎN 1 / BERÇO 2 EM 1 / 2-IN-1 BABYBED /  
DĚTSKÁ POSTÝLKA 2 V 1 / 2-ღან-1 ბავშვის საწოლი

# "SOGNO"

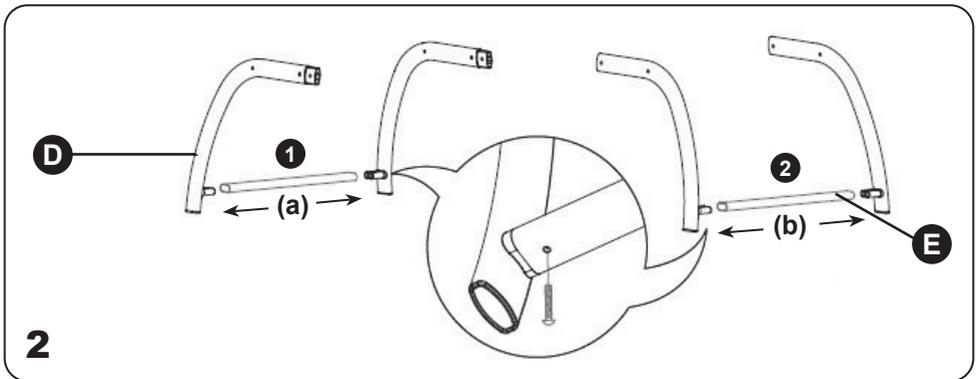
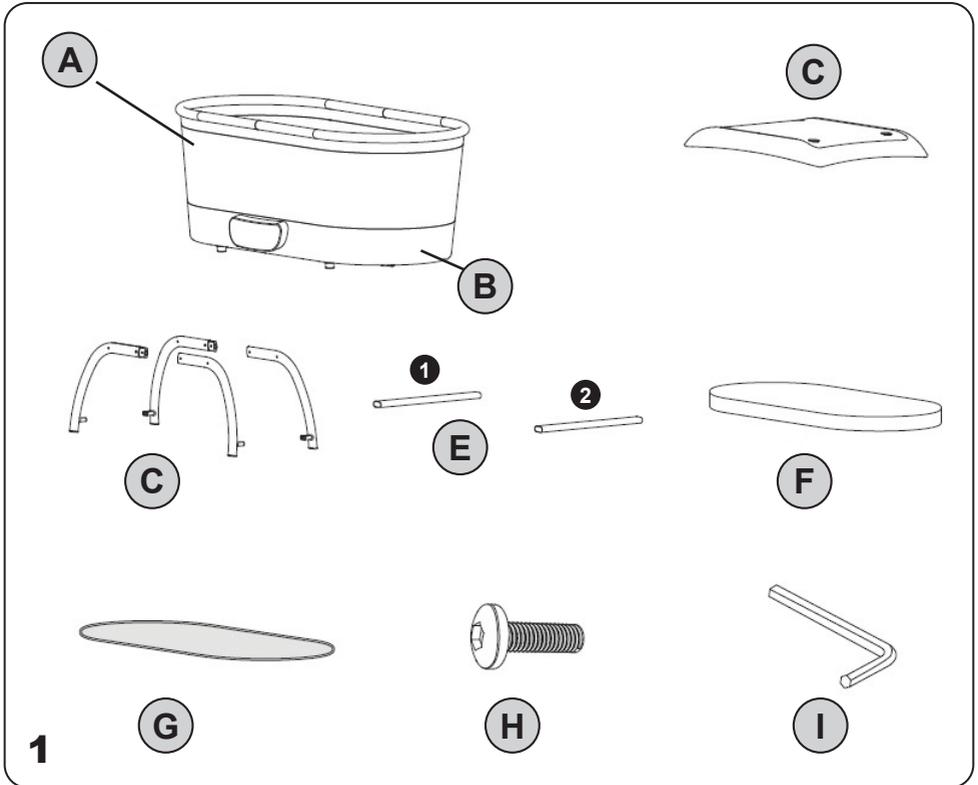


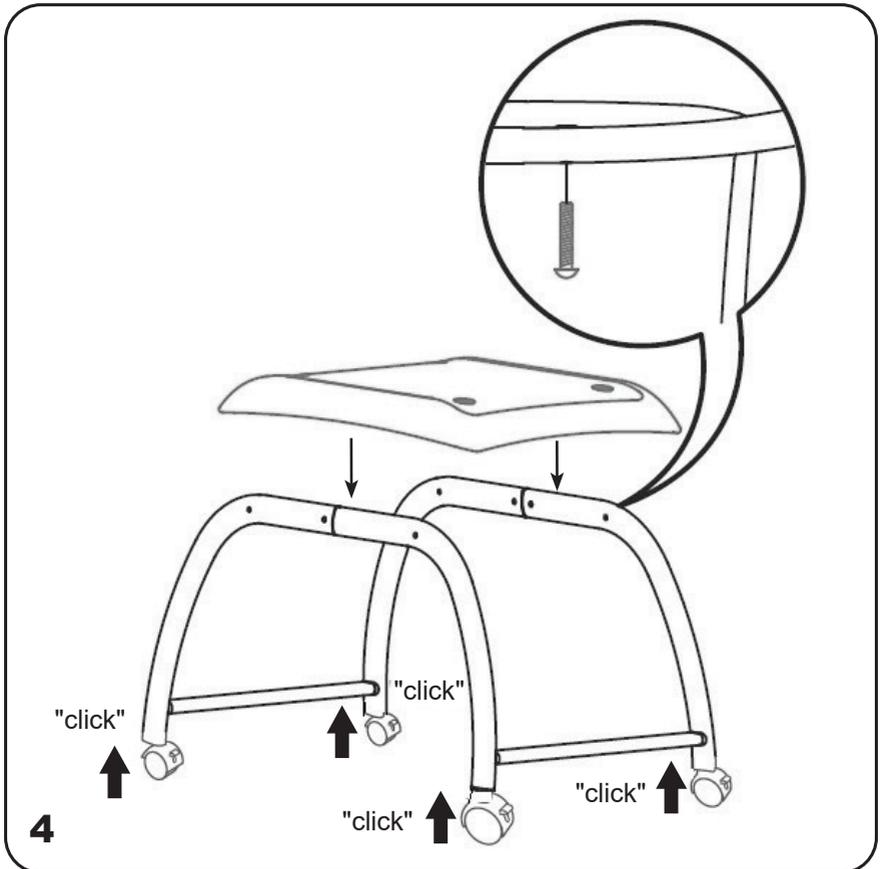
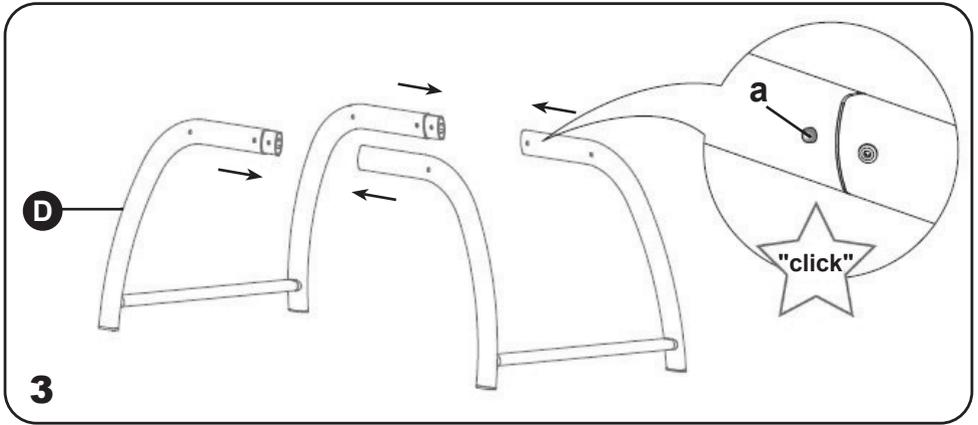
**chipolino**

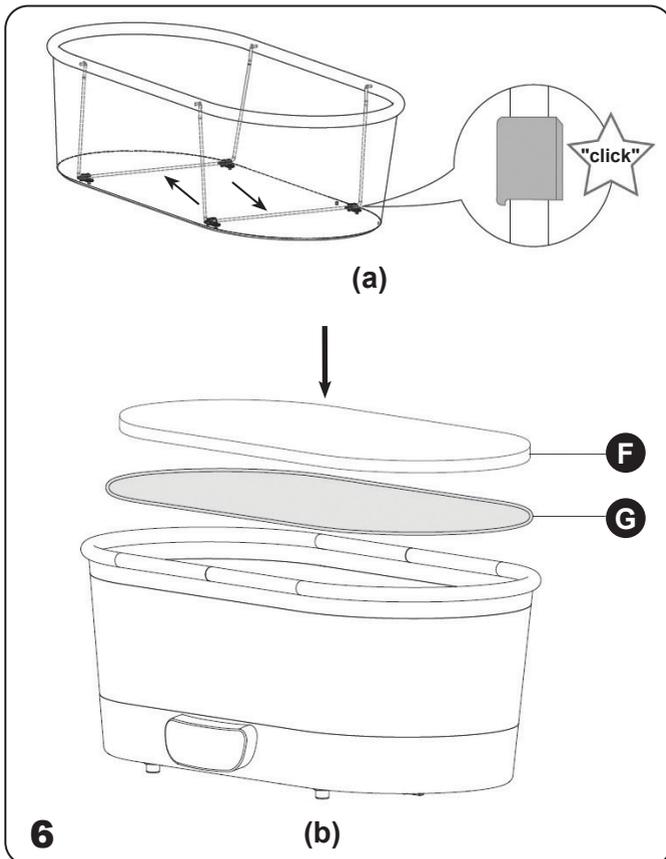
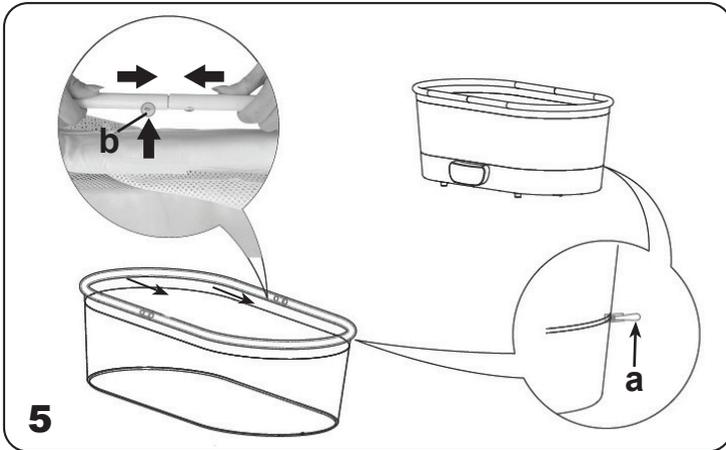
продуктов номер / item number / cikkszám/ número de artículo /  
codice articolo / artikelnummer / numéro d'article / broj proizvoda /  
αριθμός προϊόντος / numărul produsului / número de produto /  
productnummer / číslo produktu / პროდუქტის ნომერი:

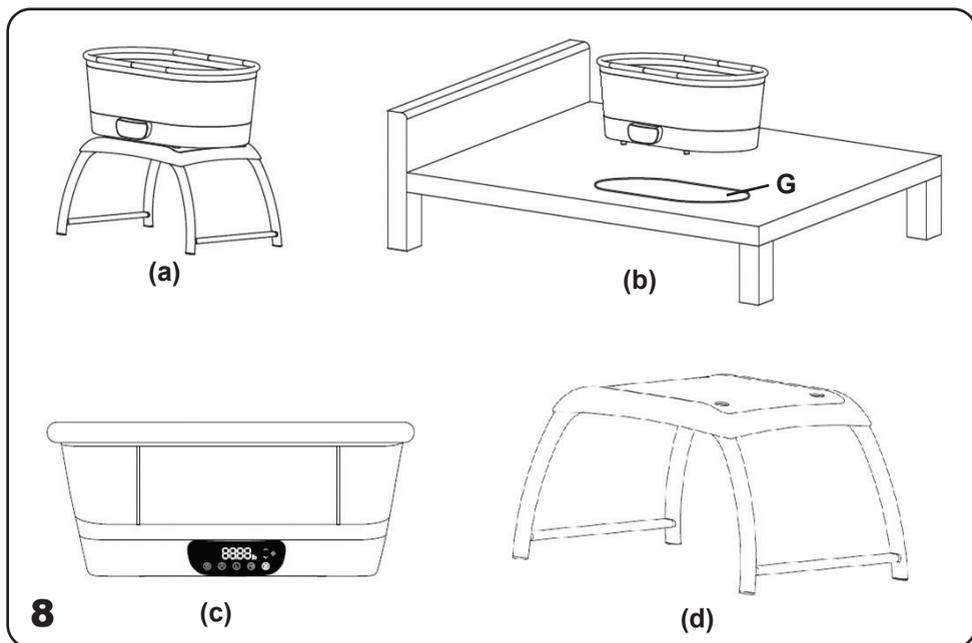
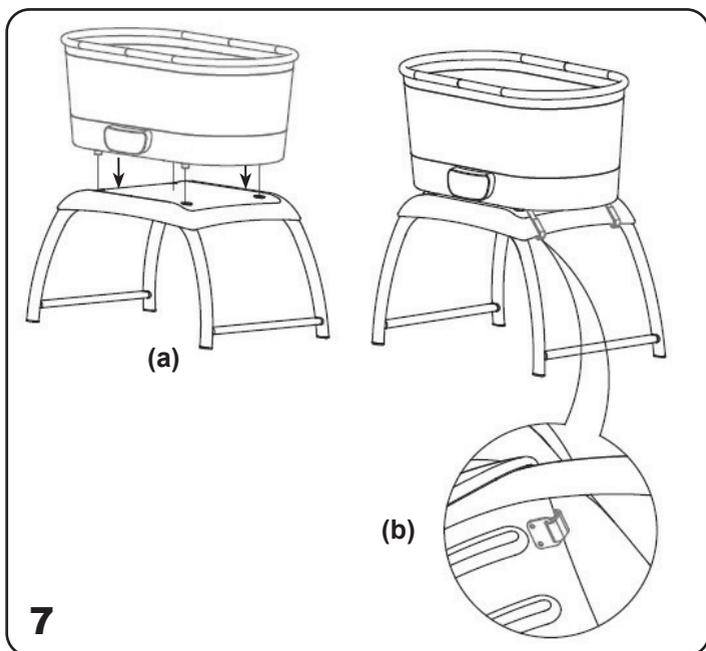
**KOSIPA25xxx**

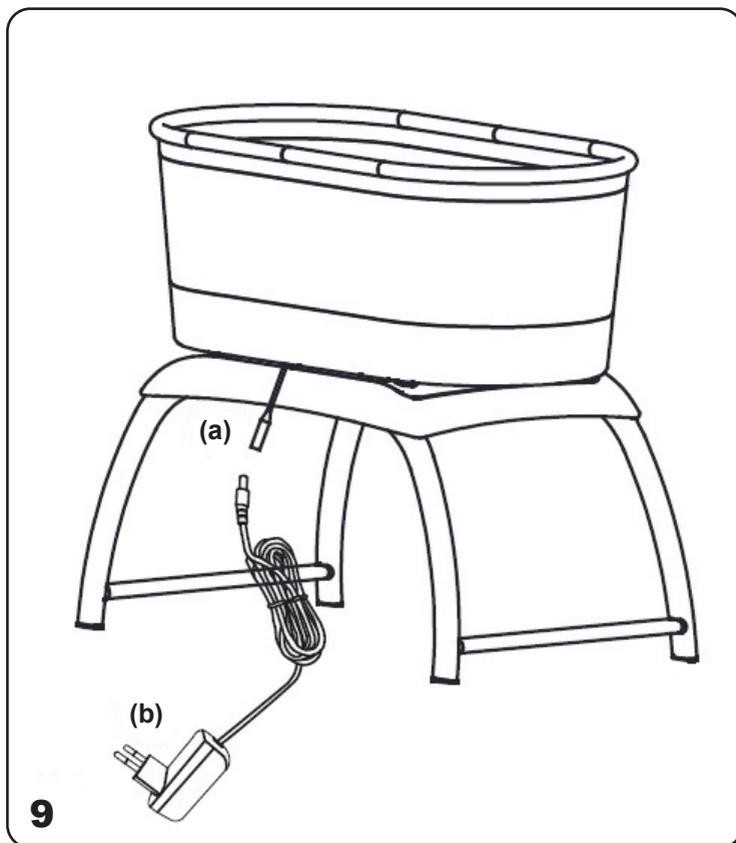
**EN 1130:2019 / AC:2020**  
**EN 16890:2017+A1:2021**









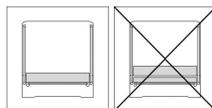


# **ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА: ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО!**

ЗА ОСИГУРЯВАНЕ БЕЗОПАСНОТО ИЗПОЛЗВАНЕ НА  
ТОЗИ ПРОДУКТ, СПАЗВАЙТЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯТА,  
УКАЗАНИЯТА И ПРЕПОРЪКИТЕ ОТ ТАЗИ ИНСТРУКЦИЯ!

## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ!**

- ❖ **ВНИМАНИЕ!** НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ТОЗИ ПРОДУКТ ПРЕДИ ПЪРВО ДА СТЕ ПРОЧЕЛИ ИНСТРУКЦИЯТА ЗА УПОТРЕБА!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** НИКОГА НЕ ОСТАВЯЙТЕ ДЕТЕТО БЕЗ НАДЗОР!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** СПРЕТЕ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ТОЗИ ПРОДУКТ ВЕДНАГА ЩОМ ДЕТЕТО ВИ ЗАПОЧНЕ ДА СЯДА САМО БЕЗ ЧУЖДА ПОМОЩ, ДА СЕ ИЗТЛАСКВА С РЪЦЕ И КОЛЕНЕ!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** НЕ ПОСТАВЯЙТЕ В КОШАРАТА ДОПЪЛНИТЕЛНИ ПРЕДМЕТИ (НАПР. ИГРАЧКИ, ВЪЗГЛАВНИЦИ И ДР.)! ПОСТАВЯНЕТО НА ДОПЪЛНИТЕЛНИ ПРЕДМЕТИ В ПРОДУКТА МОЖЕ ДА ПРИЧИНИ ЗАДУШАВАНЕ!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** НЕ ПОСТАВЯЙТЕ ПРОДУКТА В БЛИЗОСТ ДО ДРУГИ ПРОДУКТИ, КОИТО ПРЕДИЗВИКВАТ ОПАСНОСТ ОТ ЗАДУШАВАНЕ, НАПРИМЕР ШНУРОВЕ, ШНУРОВЕ НА ЩОРИ И ЗАВЕСИ, И ДРУГИ!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** НЕ ПОСТАВЯЙТЕ ПОВЕЧЕ ОТ ЕДИН МАТРАК В КОШАРАТА.



- ❖ **ВНИМАНИЕ!** ИЗПОЛЗВАЙТЕ САМО МАТРАКА ПРЕДОСТАВЕН С ТАЗИ КОШАРА, НЕ ПОСТАВЯЙТЕ ВТОРИ МАТРАК ВЪРХУ ТОЗИ МАТРАК, ПОРАДИ ОПАСНОСТ ОТ ЗАДУШАВАНЕ!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ МАСАТА ЗА ДЕЦА НА ВЪЗРАСТ ПОД 12 МЕСЕЦА!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** НЕ ПОСТАВЯЙТЕ МАСАТА В БЛИЗОСТ ДО ПРОЗОРЕЦ, ТЪЙ КАТО МОЖЕ ДА СЕ ИЗПОЛЗВАТ КАТО СЪПАЛО ОТ ДЕТЕТО И ДА ДОВЕДАТ ДО ПАДАНЕ НА ДЕТЕТО ОТ ПРОЗОРЕЦА.
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** НЕ ПОСТАВЯЙТЕ МАСАТА В БЛИЗОСТ ДО ПРОЗОРЕЦ, КЪДЕТО ШНУРОВЕ ОТ ЩОРИ ИЛИ ЗАВЕСИ МОГАТ ДА ДОВЕДАТ ДО ЗАДУШАВАНЕ НА ДЕТЕТО.
- ❖ Поставете кошарата само на хоризонтална повърхност! Неравните повърхности могат да причинят нестабилност на продукта!
- ❖ Кошарата трябва да бъде заключена във фиксирана позиция, ако оставите детето без надзор!
- ❖ Винаги задействайте приспособлението за паркиране на колелата на кошарата! ИЗПОЛЗВАЙТЕ КОЛЕЛАТА САМО ЗА ПРЕМЕСТВАНЕ НА КОШАРАТА!
- ❖ Не позволявайте на деца да играят без надзор в близост до продукта!
- ❖ Преди употреба се уверете, че фиксиращите механизми на кошарата са заключени.
- ❖ НЕ използвайте кошарата, ако някоя от частите липсва, повредена е или е счупена. Свържете се с производителя за резервни части и допълнителна информация, ако е необходимо. НЕ заменяйте части!
- ❖ **ИЗПОЛЗВАЙТЕ САМО** резервни части, одобрени от производителя! Производителят не поема отговорност за безопасността в случай, че са използвани резервни части, различни от оригиналните за одобрения тип или препоръчани от него.
- ❖ Всички монтажни елементи трябва да се проверяват редовно и затягат при необходимост. Трябва да се внимава да няма разхлабени винтове, на които бебето може да закачи части от тялото или дрехите си (напр. връзки, панделки, закопчалки за залъгалки и др.), което може да предизвика риск от задушаване
- ❖ Използвайте само AC/DC адаптера, предоставен от производителя.
- ❖ Проверявайте редовно изправността на AC/DC адаптера. При наличие на повреда по елементите, преустановете неговото използване.
- ❖ Уверете се, че продуктът не е поставен в близост до запалени цигари, открит огън и други източници на силна топлина, като електрически и газови печки.

- ❖ Отчитайте риска от нараняване на детето, ако амплитудата на люлеене е прекомерна (напр. детето може да се удари в рамката на кошарата или кошарата може да се удари в други мебели).
- ❖ Не позволявайте на деца да люлеят кошарката, тъй като това създава допълнителни рискове както за тях, така и за детето вътре в кошарата (напр. при прекомерно люлеене на кошарата).
- ❖ Разполагайте кошарата в старта по такъв начин, че да няма риск от удар при люлеене (напр. да няма риск детето да се удари в рамката на кошарата или кошарата да се удари в други мебели).
- ❖ НЕ използвайте кошарата за повече от едно дете едновременно!
- ❖ Сглобяването на продукта да се извършва САМО от възрастен!
- ❖ Не поставяйте масата върху повдигнати конструкции.
- ❖ Да не се пълзи под масата.
- ❖ НЕ допускайте присъствието на деца под 3 години, преди да сте сглобили продукта напълно, за да избегнете достъп до дребни и разглобени части!
- ❖ Дръжте найлоновите опаковки далече от деца, за да избегнете риска от задушаване!

## ВАЖНО! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И УКАЗАНИЯ ЗА РАБОТА С БАТЕРИИ

**ВНИМАНИЕ!** Този продукт съдържа батерия тип „копче“. Батерията тип „копче“ може да причини сериозни вътрешни химически изгаряния, ако бъде погълната.

**ВНИМАНИЕ!** Изхвърляйте незабавно използваните батерии. Съхранявайте новите и използваните батерии далеч от деца. Ако смятате, че батериите може да са били погълнати или поставени в някоя част на тялото, незабавно потърсете медицинска помощ.

- ❖ Винаги обезопасявайте гнездото за батерии с капачето след поставяне на батерията.
- ❖ Не допускайте достъп на деца до батериите, както и да си играят с тях!
- ❖ Поставяйте батерии само от посочения тип и напрежение.
- ❖ Не използвайте батерии от различен тип и напрежение или нови и употребявани батерии.
- ❖ Не свързвайте контактните повърхности накъсо.
- ❖ Батериите трябва да се поставят с правилния поляритет (+ и -) в гнездото за батерии.
- ❖ Отстранявайте повредените и изтощени батерии.
- ❖ Не зареждайте батерии, които не се презареждат.
- ❖ Презареждащите се батерии трябва да се зареждат само от възрастен.
- ❖ Презареждащите се батерии трябва да се отстранят от продукта преди зареждане.
- ❖ Отстранявайте батериите, когато продуктът няма да се използва.
- ❖ Не изхвърляйте батериите в открит огън. Батериите не трябва да се разглобяват.

**ВНИМАНИЕ!** Отпадъкът, който се образува от изтощени и неизползваеми батерии, трябва да се събира отделно. Забранява се изхвърлянето им в контейнери за смесени битови отпадъци. Изхвърляйте батериите само в предназначени за целта места.



## СГЛОБЯВАНЕ

Кошарата е предназначена за новородени бебета и много малки деца на възраст от 0 до 6 месеца с тегло до 9 kg.

Основата на кошарата може да се използва като маса за игра и занимания, подходяща за деца на възраст над 12 месеца.

Ел.захранване на кошарата с AC/DC адаптер, включен в комплекта - AC:  $\sim$  100-240V 50/60Hz, AC 0,6A и DC:  $===$  6V/1000mA.

Необходима батерия на устройството за дистанционно управление: 1 бр. тип CR2025.

Продуктът се доставя от производителя частично сглобен. За завършителното сглобяване не се налага да използвате инструменти.

**ВНИМАНИЕ!** Следвайте точно указанията и последователността за сглобяване и използване от приложените в инструкцията текст и илюстрации.

**ВНИМАНИЕ!** ПРОВЕРЕТЕ СИГУРНОСТТА НА ФИКСИРАНЕТО СЛЕД ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ВСЯКА ОПЕРАЦИЯ!

**ВНИМАНИЕ!** Фиксирането на определена позиция в повечето случаи е съпроводено със звук от щракване.

**ВНИМАНИЕ!** Пазете ръцете си от прищипване при изпълнение на отделните операции!

**ИЗПОЛЗВАЙТЕ КОЛЕЛАТА САМО ЗА ПРЕМЕСТВАНЕ НА КОШАРАТА!**

## 1. ОСНОВНИ ЧАСТИ

- A - Кошара
- B - Основа
- C - Плът на масата
- D - Крака на масата (леви- 2 бр. и десни - 2 бр.)
- E - Напречни тръби
- F - Матраче
- G - Подложка
- H - Винтове M6x15 (8 бр.)
- I - Имбусен ключ
- K - Колелца - 4 бр. (не са изобразени на фигурата с основните части)

## 2. МОНТИРАНЕ НА НАПРЕЧНИТЕ ТРЪБИ

- 2a - Поставете напречна тръба ① между десните крака на масата и фиксирайте с 2 бр. винтове M6x15 от двете страни.
- 2b - Поставете напречна тръба ② между левите крака на масата и фиксирайте с 2 бр. винтове M6x15 от двете страни.

## 3. МОНТИРАНЕ КРАКАТА НА МАСАТА

Вмъкнете двата леви към двата десни крака на масата, както е показано на фигурата и натиснете, докато щифтовете (a) се покажат през отворите и чуе звук „щрак/click“.

## 4. МОНТИРАНЕ НА ПЛОТА КЪМ КРАКАТА НА МАСАТА. КОЛЕЛА.

Поставете плота върху масата, както е показано на фигурата. Фиксирайте с 2 бр. винтове M6x15.

Вмъкнете всяко от колелата в отворите на краката, докато чуе звук от щракване.

Колелата са снабдени с лостчета за паркиране. Натиснете лостчетата надолу, за да задействате паркиращото устройство. Преместете лостчетата нагоре, за да освободите паркиращото устройство.

**ВАЖНО!** Винаги задействайте приспособлението за паркиране на колелата на кошарата!

## 5. МОНТИРАНЕ НА КОШАРАТА

Свържете тръбите на горната част на кошарата и натиснете, докато щифтовете (b) се покажат през отворите. Поставете тръбите в дамаската и закопчайте ципа (a) около тях.

Поставена кошарата върху основата и закопчайте ципа (a) около кошарата.

## 6. РАЗГЪВАНЕ НА КОШАРАТА

6a - Издърпайте предният и задният опорен лост съответно в посоката на стрелките, докато се фиксират в каналите и чуе звук „щрак/click“.

6b - Поставете в кошарата първо подложката (G) и върху нея - матрачето (F).

## 7. МОНТИРАНЕ НА КОШАРАТА ВЪРХУ МАСАТА

7a - Поставете кошарата върху масата, така че четирите (4) крачета на дъното на кошарата (A) да попаднат в отворите от плота на масата (C).

7b - За осигуряване на по-голяма стабилност, залепете велкролентите.

## ФУНКЦИИ

### 8. НАЧИНИ НА ИЗПОЛЗВАНЕ НА КОШАРАТА

8a - Кошарата е поставена върху масата

**ВНИМАНИЕ!** Винаги преди да използвате кошарата върху масата, трябва да се уверите, че велкро лентите са притегнати и залепени!

8b - Кошарата се отстранява от масата и се поставя за ползване върху леглото на възрастния.

**ВНИМАНИЕ!** Когато използвате кошарата върху леглото на възрастния, трябва да поставите под нея подложката (G), за осигуряване на по-голяма стабилност!

8c - Везна за теглото на бебето.

**ВАЖНО!** Уверете се, че в кошарата няма излишни предмети през да използвате функцията „везна“!

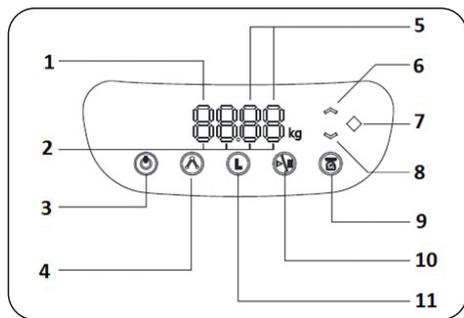
8d - Маса за игра и занимания, подходяща за деца на възраст над 12 месеца.

## 9. ЕЛ. ЗАХРАНВАНЕ НА КОШАРАТА

Кошарата се захранва с AC/DC адаптер, включен в комплекта - AC/DC адаптер, включен в комплекта - AC:  $\sim$  100-240V 50/60Hz, AC 0,6A и DC:  $\text{---}$  6V/1000mA.

Свържете крайника на адаптера към входа за адаптера (а), а щепселът (b) - към мрежовия контакт (230V).

## 10. МУЛТИФУНКЦИОНАЛЕН ПАНЕЛ



1. Дисплей за скоростите на люлеене
2. Дисплей за теглото на детето
3. Превключвател на захранването
4. Бутон за скорост на люлеене
5. Дисплей за продължителност на люлеене
6. Бутон за увеличаване силата на звука (+)
7. Дистанционен приемник
8. Бутон за намаляване силата на звука (-)
9. Бутон за функцията „измерване на теглото“
10. Бутон за възпроизвеждане на мелодии
11. Бутон за време на люлеене

### Превключвател на захранването (3):

Натиснете превключвателя. На дисплея се показва числото 0 и захранването се включва. Натиснете отново, за да изключите захранването.

### Бутон за скорост на люлеене (4):

Има 5 скорости на люлеене. При натискане на този бутон, по подразбиране започва люлеене с ниска скорост. При всяко следващо натискане

кошарата се люлее с по-висока скорост. На дисплея се изписва цифрата на текущата скорост на люлеене.

### Бутон за време на люлеене (11):

Натиснете бутона последователно, за да изберете 8, 15 или 30 минути. При първо натискане на бутона на дисплея се изписва 08 - за 8 минути люлеене. При второ натискане на дисплея се изписва числото 15 - за 15 минути люлеене. При трето натискане на дисплея се изписва числото 30 - за 30 минути люлеене. Дисплеят отброява оставащото време за люлеене. Когато времето изтече, всички функции се деактивират и устройството преминава в режим на готовност.

### Бутони за възпроизвеждане на музика (10) и регулиране силата на звука (6 и 8):

Натиснете бутона, за да включите възпроизвеждането на мелодии. Натиснете кратко, за да преминете на следваща мелодия. Натиснете бутони (6) и (8), за да увеличите или намалите силата на звука. При продължително натискане на бутон 10 (около 3 секунди), възпроизвеждането на мелодии се изключва.

### Бутон за функция „измерване на тегло“:

При натискане на бутона, светлинният индикатор ще премигне, за да покаже числото 0000 и ще активира функцията за измерване на тегло. Поставете бебето в кошарата. Числото, което се показва на дисплея, е теглото на бебето.

**Забележка:** Преди да активирате функцията за измерване на тегло, трябва да извадите бебето от кошарата, както и всички предмети, които не са част от нея.

### Функция Bluetooth:

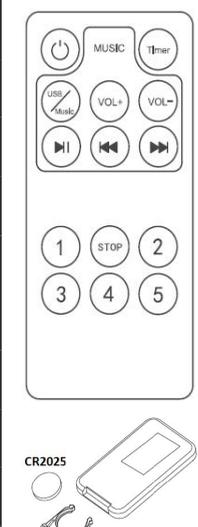
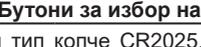
Използвайте следната последователност от действия, за да използвате тази функция:

- ❖ Включете захранването, за да свържете Bluetooth. Ще чуете известие, показващо, че Bluetooth връзката е успешна.
- ❖ Включете функцията за Bluetooth на мобилния си телефон и потърсете сигнала за свързване.
- ❖ За успешно свързване, включете мелодия или песен от Вашия мобилен телефон – мултифункционалният панел ще възпроизвежда текущо избраната мелодия или песен. От мобилния си телефон може да регулирате силата на звука.

## 11. УСТРОЙСТВО ЗА ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ

**ВНИМАНИЕ!** ДА СЕ УПОТРЕБЯВА САМО ОТ ВЪЗРАСТЕН!

**ВНИМАНИЕ!** УСТРОЙСТВОТО ЗА ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ НЕ Е ИГРАЧКА!

		<b>Бутон за включване на захранването (ON/OFF)</b>
		<b>Бутон за избор на време на люлеене</b> (8, 15 или 30 минути)
		<b>Бутон за мелодии</b> (от мултифункционалния панел или от мобилен телефон чрез Bluetooth)
		<b>Бутон за увеличаване силата на звука</b>
		<b>Бутон за намаляване силата на звука</b>
		<b>Бутон за възпроизвеждане/пауза</b> Този бутон служи за управление на възпроизвеждането на музика или звук.
		<b>Бутон за предходна мелодия</b>
		<b>Бутон за следваща мелодия</b>
		<b>Бутон за спиране</b>
		<b>Бутони за избор на една от петте скорости на люлеене</b>

Необходима е батерия тип копче CR2025, която е включена в устройството за дистанционно управление.

**Забележка:** Премахнете изолационния пластмасов лист в гнездото на батерията, преди да включите захранването на устройството за дистанционно управление. Този лист изолира батерията, за да предотврати случайно включване по време на транспортиране. След като го премахнете, устройството ще може да се включи и използва нормално.

## ПРОБЛЕМИ И НАЧИНИ ЗА ОТСТРАНЯВАНЕТО ИМ

Проблем	Причини и проблеми	Методи за отстраняване
<b>Непостоянно люлеене</b>	Мултифункционалния панел не е включен в захранването	Проверете захранването
	Не е използван адаптера, предоставен от производителя, заедно с кошарата	Използвайте оригиналния адаптер
	Батерията на устройството за дистанционно управление не е поставена правилно - не е спазен поляритетът (+ и -)	Поставете батериите като спазвате означения поляритет
	Батерията на устройството за дистанционно управление има слаб заряд	Сменете с нова батерия
	Кошарата е блокирана	Не трябва да има препятствия около движещите се части

Проблем	Причини и проблеми	Методи за отстраняване
	Бутонът за захранване не е включен и бутонът за контрол на скоростта не е активиран	Включете захранването и активирайте бутона за скорост според инструкциите
	Таймерът спира автоматично, когато е зададен	Рестартирайте бутона за скорост
	Бутоните за функции не работят по време на нормална употреба	Изключете и рестартирайте
	Детето е поставено в наклонено положение	Поставете бебето в центъра на кошарата
	Частите са монтирани неправилно и блокират движението при люлеещата функция	Извършете монтиранто отново
	Натоварването значително превишава максималния капацитет	Не превишавайте максималния капацитет на натоварване на продукта
<b>Други проблеми</b>	Има силен шум, не се включват мелодии, системата не работи	Свържете се с оторизиран сервис
<b>Проблеми с частите</b>	При сглобяване според инструкциите липсват или има повредени части и кошарата не може да бъде сглобена.	Свържете се с оторизиран сервис

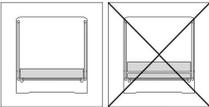
## УКАЗАНИЯ ЗА ПРОФИЛАКТИКА И ПОДДРЪЖКА

- ❖ Почиствайте замърсените пластмасови или метални части от продукта с мека памучна кърпа или гъба, навлажнени с вода или мек препарат.
- ❖ Дамаската перете на ръка при температура до 30°.
- ❖ Не обливайте с вода или с други течности адаптерът, кутията за управление! Преди почистване задължително извадете щепсела на адаптера от мрежовия контакт и изключете електрическото захранване.
- ❖ Не почиствайте с агресивни препарати, съдържащи абразивни частици, амоняк, белина или спирт.
- ❖ След почистване винаги подсушавайте кошарата и прилежащите ѝ части и ги оставяйте да изсъхнат преди да ги приберете за съхранение. Възможно е да се появи мухъл по тях, ако ги съхраните влажни.
- ❖ Съхранявайте продукта на чисто и сухо място.
- ❖ Не излагайте на прякото въздействие на околната среда - слънце, дъжд, влага, или резки температурни промени!
- ❖ Не поставяйте вещи и предмети в продукта или върху него, за да не повредите конструкцията, дамаската или мултифункционален панел.
- ❖ При проблеми, свързани с нормалната експлоатация, се обръщайте за консултация или ремонт към оторизираните сервиси.

# **IMPORTANT! RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY!**

TO ASSURE SAFE USAGE OF THIS PRODUCT FOLLOW ALL WARNINGS, INSTRUCTIONS AND RECOMMENDATIONS GIVEN IN THIS USER MANUAL!

## **WARNINGS!**

- ❖ **WARNING!** DO NOT USE THIS PRODUCT UNTIL YOU HAVE READ THE INSTRUCTION MANUAL FIRST!
  - ❖ **WARNING!** NEVER LEAVE YOUR CHILD UNATTENDED!
  - ❖ **WARNING!** STOP USING THIS PRODUCT AS SOON AS YOUR CHILD CAN SIT UP UNAIDED OR PUSH UP WITH THEIR HANDS AND KNEES!
  - ❖ **WARNING!** DO NOT PLACE ADDITIONAL ITEMS IN THE CRIB (E.G., TOYS, PILLOWS, ETC.!)! PLACING EXTRA ITEMS IN THE PRODUCT MAY CAUSE SUFFOCATION!
  - ❖ **WARNING!** DO NOT PLACE THE PRODUCT NEAR OTHER ITEMS THAT MAY CAUSE A STRANGULATION HAZARD, SUCH AS CORDS, BLIND CORDS, AND DRAPERY CORDS!
  - ❖ **WARNING!** DO NOT PLACE MORE THAN ONE MATTRESS IN THE CRIB.
  
  - ❖ **WARNING!** USE ONLY THE MATTRESS PROVIDED WITH THIS CRIB. DO NOT PLACE A SECOND MATTRESS ON TOP OF THIS ONE, DUE TO THE RISK OF SUFFOCATION!
- 
- ❖ **WARNING!** DO NOT USE THE TABLE FOR CHILDREN UNDER 12 MONTHS OF AGE!
  - ❖ **WARNING!** DO NOT PLACE THE TABLE NEAR A WINDOW, AS THE CHILD MAY USE IT AS A STEP AND FALL OUT OF THE WINDOW.
  - ❖ **WARNING!** DO NOT PLACE THE TABLE NEAR A WINDOW WHERE BLIND OR CURTAIN CORDS MAY POSE A RISK OF STRANGULATION TO THE CHILD.
  - ❖ Place the crib only on a flat surface! Uneven surfaces may cause instability of the product!
  - ❖ The crib should be locked in a fixed position if you leave the child unsupervised!
  - ❖ Always engage the parking mechanism on the crib's wheels! USE THE WHEELS ONLY FOR MOVING THE CRIB!
  - ❖ Do not allow children to play unsupervised near the product!
  - ❖ Before use, ensure that all locking mechanisms of the crib are secured.
  - ❖ DO NOT use the crib if any parts are missing, damaged, or broken. Contact the manufacturer for replacement parts and additional information if necessary. DO NOT replace parts with unauthorized substitutes!
  - ❖ **USE ONLY** replacement parts approved by the manufacturer! The manufacturer is not responsible for safety if parts other than the original or approved types are used.
  - ❖ All assembly components should be checked regularly and tightened as needed. Ensure there are no loose screws on which the baby could snag body parts or clothing (e.g., strings, ribbons, pacifier clips, etc.), which could pose a risk of strangulation.
  - ❖ Use only the AC/DC adapter provided by the manufacturer.
  - ❖ Regularly check the AC/DC adapter for proper functioning. If any damage is detected, discontinue its use.
  - ❖ Ensure the product is not placed near lit cigarettes, open flames, or other sources of high heat, such as electric and gas stoves.
  - ❖ Consider the risk of injury to the child if the swing amplitude is excessive (e.g., the child may hit the crib's frame, or the crib may hit other furniture).

- ❖ Do not allow children to rock the crib, as this creates additional risks for both them and the child inside the crib (e.g., excessive swinging of the crib).
- ❖ Position the crib in the room in such a way that there is no risk of impact during swinging (e.g., ensure the child does not hit the crib's frame, nor the crib hit other furniture).
- ❖ DO NOT use the crib for more than one child at a time!
- ❖ Assembly of the product should be conducted ONLY by an adult!
- ❖ Do not place the table on raised surfaces.
- ❖ Do not crawl under the table.
- ❖ DO NOT allow children under 3 years of age to be present until the product is fully assembled to avoid access to small and disassembled parts!
- ❖ Keep plastic packaging away from children to avoid the risk of suffocation.

## IMPORTANT! BATTERY WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR USE

**WARNING!** This product contains a button battery. A button battery can cause serious internal chemical burns if swallowed.

**WARNING!** Dispose of used batteries immediately. Keep both new and used batteries out of reach of children. If you suspect that batteries may have been swallowed or placed inside any part of the body, seek medical assistance immediately.

- ❖ Always secure the battery compartment cover after inserting the battery.
- ❖ Keep batteries out of children's reach, and do not allow them to play with batteries.
- ❖ Use only the specified type and voltage of batteries.
- ❖ Do not use batteries of different types or voltages, or mix new and used batteries.
- ❖ Do not short-circuit the battery contacts.
- ❖ Insert batteries with the correct polarity (+ and -) in the battery compartment.
- ❖ Remove damaged or depleted batteries.
- ❖ Do not recharge non-rechargeable batteries.
- ❖ Rechargeable batteries should only be charged by an adult.
- ❖ Rechargeable batteries must be removed from the product before charging.
- ❖ Remove the batteries when the product will not be in use.
- ❖ Do not dispose of batteries in an open fire. Batteries should not be disassembled.

**WARNING!** Waste from depleted and unusable batteries must be collected separately. Disposal in general household waste bins is prohibited. Dispose of batteries only at designated collection points.



## ASSEMBLY

The crib is intended for newborn babies and very young children aged 0 to 6 months, with a weight limit of up to 9 kg.

The base of the crib can be used as a play and activity table, suitable for children over 12 months old.

The crib is powered by an AC/DC adapter included in the set - AC:  $\sim$  100-240V 50/60Hz, AC 0.6A and DC:  $\equiv$  6V/1000mA.

A battery is required for the remote control device: 1 piece, type CR2025.

The product is delivered partially assembled by the manufacturer. No tools are required to complete the assembly.

**CAUTION!** Follow exactly the instructions and assembly sequence provided in the text and illustrations of the manual.

**CAUTION!** CHECK THE SECURITY OF EACH FIXING AFTER COMPLETING EVERY OPERATION!

**CAUTION!** Locking a specific position is usually accompanied by a clicking sound.

**CAUTION!** Keep your hands clear of pinch points during each operation!

## 1. MAIN PARTS

- A - Crib
- B - Base
- C - Tabletop
- D - Table legs (left - 2 pcs., right - 2 pcs.)
- E - Crossbars
- F - Mattress
- G - Pad
- H - Screws M6x15 (8 pcs.)
- I - Allen key
- K - Wheels - 4 pcs. (not shown in the figure of main parts)

## 2. INSTALLING THE CROSSBARS

- 2a - Place a crossbar **1** between the right table legs and secure it with 2 screws M6x15 on both sides.
- 2b - Place a crossbar **2** between the left table legs and secure it with 2 screws M6x15 on both sides.

## 3. ATTACHING THE TABLE LEGS

Insert the two left legs into the two right legs of the table as shown in the figure, and press until the pins (a) appear through the holes and you hear a "click" sound.

## 4. ATTACHING THE TABLETOP TO THE TABLE LEGS AND WHEELS

Place the tabletop on the table as shown in the figure. Secure it with 2 screws M6x15.

Insert each wheel into the openings in the legs until you hear a clicking sound.

The wheels are equipped with parking levers. Push the levers down to activate the parking device. Lift the levers up to release the parking device.

**IMPORTANT!** Always engage the parking mechanism on the crib wheels! **USE THE WHEELS ONLY TO MOVE THE CRIB!**

## 5. ASSEMBLING THE CRIB

Connect the tubes on the upper part of the crib and press until the pins (b) appear through the

holes. Place the tubes in the fabric and zip the zipper (a) around them.

Place the crib on the base and zip the zipper (a) around the crib.

## 6. UNFOLDING THE CRIB

- 6a - Pull the front and rear support bars in the direction of the arrows until they lock into the channels and you hear a "click" sound.
- 6b - Place the pad (G) in the crib first, then the mattress (F) on top.

## 7. PLACING THE CRIB ON THE TABLE

- 7a - Place the crib on the table so that the four (4) feet at the bottom of the crib (A) fit into the openings in the tabletop (C).
- 7b - For added stability, fasten the Velcro straps.

## FUNCTIONS

### 8. USE MODES FOR THE CRIB

8a - The crib is placed on the table.

**WARNING!** Always make sure the Velcro straps are tightened and fastened before using the crib on the table!

8b - The crib can be removed from the table and placed on an adult bed.

**WARNING!** When using the crib on an adult bed, place the pad (G) under it for added stability!

8c - Baby weight scale.

**IMPORTANT!** Ensure there are no extra items in the crib when using the "scale" function!

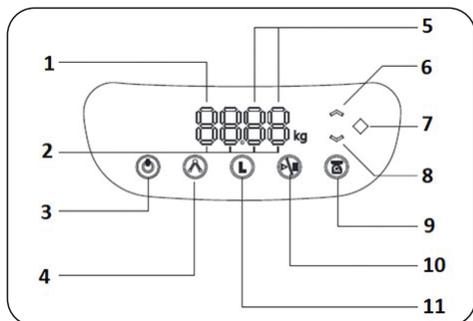
8d - Play and activity table, suitable for children over 12 months old.

### 9. ELECTRIC POWER SUPPLY FOR THE CRIB

The crib is powered by an AC/DC adapter included in the set - AC/DC adapter:  AC 100-240V 50/60Hz, 0.6A and DC:  6V/1000mA.

Connect the adapter plug to the adapter input (a) and the plug (b) to the power outlet (230V).

## 10. MULTIFUNCTIONAL PANEL



1. Swing Speed Display
2. Child's Weight Display
3. Power Switch
4. Swing Speed Button
5. Swing Duration Display
6. Volume Increase Button (+)
7. Remote Receiver
8. Volume Decrease Button (-)
9. Weight Measurement Function Button
10. Play Melodies Button
11. Swing Timer Button

### **Power Switch (3):**

Press the switch. The number 0 appears on the display, and the power turns on. Press again to turn off the power.

### **Swing Speed Button (4):**

There are 5 swing speeds. When this button is pressed, the swing begins at a low speed by default. Each subsequent press increases the swing speed. The display shows the current swing speed number.

### **Swing Timer Button (11):**

Press the button sequentially to select 8, 15, or 30 minutes. The first press shows 08 on the display for 8 minutes of swinging. The second press displays 15 for 15 minutes of swinging. The third press displays 30 for 30 minutes of swinging. The display counts down the remaining swing time. When the time expires, all functions deactivate, and the device enters standby mode.

### **Buttons for Music Playback (10) and Volume Control (6 and 8):**

Press the button to start melody playback. Press briefly to skip to the next melody. Use buttons (6) and (8) to increase or decrease the volume. Holding button 10 (for about 3 seconds) stops the music playback.

### **Weight Measurement Function Button:**

Press the button to activate the weight measurement function. The light indicator will blink and display the number 0000, activating the weight measurement function. Place the baby in the crib. The number displayed is the baby's weight.

**Note:** Before activating the weight measurement function, remove the baby from the crib and any items that are not part of it.

### **Bluetooth Function:**

Use the following steps to use this function:

- ❖ Turn on the power to connect Bluetooth. You will hear a notification indicating that the Bluetooth connection is successful.
- ❖ Enable the Bluetooth function on your mobile phone and search for the connection signal.
- ❖ For a successful connection, play a melody or song from your mobile phone - the multifunctional panel will play the selected melody or song. You can adjust the volume directly from your mobile phone.

## 11. REMOTE CONTROL DEVICE

**WARNING!** TO BE USED ONLY BY AN ADULT!

**WARNING!** THE REMOTE CONTROL DEVICE IS NOT A TOY!

		<b>Power ON/OFF Button</b>
		<b>Swing Timer Selection Button</b> (8, 15, or 30 minutes)
		<b>Melody Button</b> (from the multifunctional panel or from a mobile phone via Bluetooth)
		<b>Volume Increase Button</b>
		<b>Volume Decrease Button</b>
		<b>Play/Pause Button</b> (used to control the playback of music or sound)
		<b>Previous Melody Button</b>
		<b>Next Melody Button</b>
		<b>Stop Button</b>
		<b>Buttons to Select One of the Five Swing Speeds</b>

A button-type battery CR2025 is required and is included in the remote control device.

**Note:** Remove the insulating plastic sheet from the battery compartment before turning on the remote control device. This sheet isolates the battery to prevent accidental activation during transport. Once removed, the device can be turned on and used normally.

## TROUBLESHOOTING

Problem	Causes and Issues	Troubleshooting Methods
<b>Inconsistent Swinging</b>	The multifunctional panel is not connected to the power supply	Check the power supply
	The adapter provided by the manufacturer was not used with the playpen	Use the original adapter
	The remote control battery is not inserted correctly - polarity (+ and -) was not observed	Insert the batteries according to the indicated polarity
	The remote control battery has low charge	Replace with a new battery
	The playpen is blocked	Ensure there are no obstacles around the moving parts
	The power button is not turned on, and the speed control button is not activated	Turn on the power and activate the speed button according to instructions
	The timer stops automatically when it is set	Restart the speed button

<b>Problem</b>	<b>Causes and Issues</b>	<b>Troubleshooting Methods</b>
	The function buttons do not work during normal use	Turn off and restart
	The child is placed in an inclined position	Place the baby in the center of the playpen
	Parts are assembled incorrectly and block movement in rocking mode	Reassemble the parts correctly
	The load significantly exceeds the maximum capacity	Do not exceed the product's maximum load capacity
<b>Other Issues</b>	There is loud noise, melodies do not play, the system is not working	Contact an authorized service center
<b>Problems with Parts</b>	Parts are missing or damaged during assembly according to instructions, and the playpen cannot be assembled	Contact an authorized service center

## **MAINTENANCE AND CARE INSTRUCTIONS**

- ❖ Clean dirty plastic or metal parts of the product with a soft cotton cloth or sponge moistened with water or a mild detergent.
- ❖ Hand-wash the fabric at a temperature of up to 30°C.
- ❖ Do not splash water or other liquids on the adapter or control box! Before cleaning, always unplug the adapter from the power outlet and disconnect the electrical supply.
- ❖ Avoid using harsh cleaners that contain abrasive particles, ammonia, bleach, or alcohol.
- ❖ After cleaning, always dry the crib and its parts thoroughly and allow them to air-dry before storing. Mold may develop if the items are stored while damp.
- ❖ Store the product in a clean, dry place.
- ❖ Do not expose it to direct environmental effects such as sun, rain, humidity, or sudden temperature changes.
- ❖ Avoid placing items in or on the product to prevent damage to the frame, fabric, or multifunctional panel.
- ❖ For issues affecting normal operation, consult or seek repair from authorized service centers.

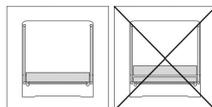
# **FONTOS! ŐRIZZE MEG A JÖVŐBENI REFERENCIÁNAK: FIGYELMESEN OLVASSA EL!**

A TERMÉK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁNAK BIZTOSÍTÁSA ÉRDEKÉBEN KÖVESSE A FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYVBEN TALÁLHATÓ ÖSSZES FIGYELMEZTETÉST, UTASÍTÁST ÉS AJÁNLÁST!

## **FIGYELMEZTETÉSEK!**

- ❖ **FIGYELEM!** NE HASZNÁLJA A TERMÉKET, AMÍG EL NEM OLVASTA A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT!
- ❖ **FIGYELEM!** SOHA NE HAGYJA A GYERMEKET FELÜGYELET NÉLKÜL!
- ❖ **FIGYELEM!** HAGYJA ABBA A TERMÉK HASZNÁLATÁT, AMINT A GYERMEK KÉPES ÖNÁLLÓAN FELÜLNI, KEZEIVEL ÉS TÉRDEIVEL TÁMASZKODVA TOLNI MAGÁT!
- ❖ **FIGYELEM!** NE HELYEZZEN TOVÁBBI TÁRGYAKAT A KISÁGYBA (PL. JÁTÉKOKAT, PÁRNÁKAT)! A TOVÁBBI TÁRGYAK FULLADÁSVESZÉLYT OKOZHATNAK!
- ❖ **FIGYELEM!** NE HELYEZZE A TERMÉKET OLYAN TÁRGYAK KÖZELÉBE, AMELYEK FULLADÁSVE-SZÉLYT JELENTHETNEK, MINT A ZSINÓROK, SÓTÉTÍTŐK VAGY FÜGGÖNYÖK ZSINÓRAI!
- ❖ **FIGYELEM!** NE TEGYEN TÖBB MINT EGY MATRACOT A KISÁGYBA.

- ❖ **FIGYELEM!** CSAK AZ EZZEL A KISÁGGYAL KAPOTT MATRACOT HASZNÁLJA. NE HELYEZZEN RÁ EGY MÁSIK MATRACOT, MERT FULLADÁSVESZÉLYT OKOZHAT!



- ❖ **FIGYELEM!** NE HASZNÁLJA AZ ASZTALT 12 HÓNAPNÁL FIATALABB GYERMEKEK SZÁMÁRA!
- ❖ **FIGYELEM!** NE HELYEZZE AZ ASZTALT ABLAK MELLÉ, MERT A GYERMEK FELMÁSZHAT RÁ, ÉS KIESHET AZ ABLAKON!
- ❖ **FIGYELEM!** NE HELYEZZE AZ ASZTALT ABLAK KÖZELÉBE, AHOL REDŐNY VAGY FÜGGÖNY ZSINÓROK FULLADÁSVESZÉLYT JELENTHETNEK!
- ❖ A kiságyat mindig sík felületre helyezze! Az egyenetlen felületek instabilitást okozhatnak!
- ❖ A kiságyat rögzített pozícióba kell zárni, ha a gyermekeket felügyelet nélkül hagyják!
- ❖ Mindig aktiválja a kerekek rögzítő mechanizmusát! A kerekeket csak a kiságy mozgására használja!
- ❖ Ne engedje, hogy gyermekek felügyelet nélkül játszanak a termék közelében!
- ❖ A használat előtt ellenőrizze, hogy minden rögzítő mechanizmus biztonságosan zárva van-e.
- ❖ NE használja a kiságyat, ha bármelyik alkatrész hiányzik, sérült vagy törött. Forduljon a gyártóhoz cserealkatrészekért és további információkért. NE cserélje az alkatrészeket nem eredeti vagy engedélyezett helyettesítőkkel!
- ❖ **CSAK A GYÁRTÓ** által jóváhagyott alkatrészeket használjon! A gyártó nem vállal felelősséget a biztonságért, ha nem eredeti vagy nem engedélyezett alkatrészeket használnak.
- ❖ Az összes szerelési elemet rendszeresen ellenőrizni kell, és szükség esetén meg kell húzni. Ügyeljen arra, hogy ne maradjanak laza csavarok, amelyekre a baba rátapadhat (pl. madzagok, szalagok, cumikapcsok), mert ezek fulladást okozhatnak.
- ❖ Csak a gyártó által biztosított AC/DC adaptert használja.
- ❖ Rendszeresen ellenőrizze az AC/DC adapter állapotát. Ha bármilyen sérülést tapasztal, azonnal hagyja abba a használatát.
- ❖ Győződjön meg róla, hogy a termék nincs égő cigaretták, nyílt láng vagy más hőforrás, például elektromos vagy gázkályhák közelében.
- ❖ Figyelembe kell venni a gyermek sérülésének kockázatát, ha a ringatás amplitúdója túl nagy (pl. a gyermek nekiütődhet a kiságy keretének, vagy a kiságy nekiütődhet más bútoroknak).
- ❖ Ne engedje, hogy a gyermekek hintáztassák a kiságyat, mert ez további kockázatokat jelent számukra és a kiságyban lévő gyermekekre is (pl. a kiságy túlzott ringatása).
- ❖ Helyezze el a kiságyat úgy a szobában, hogy ne legyen ütközési kockázat a ringatás során (pl. ne legyen veszély, hogy a gyermek nekiütözközik a kiságy keretének vagy a kiságy nekiütözközik más bútoroknak).

- ❖ NE használja a kiságyat egyszerre több gyermek számára!
- ❖ A terméket kizárólag felnőtt szerelheti össze!
- ❖ Ne helyezze az asztalt emelt felületekre.
- ❖ Ne engedje, hogy a gyermekek bemásszanak az asztal alá.
- ❖ Ne engedjen 3 év alatti gyermekeket a termék közelébe, amíg az teljesen össze nincs szerelve, hogy elkerülje az apró és szétszerelt alkatrészekhez való hozzáférést!
- ❖ Tartsa a műanyag csomagolást távol a gyermekektől, hogy elkerülje a fulladásveszélyt.

## FONTOS! FIGYELMEZTETÉSEK ÉS UTASÍTÁSOK AZ ELEMÉK HASZNÁLATÁHOZ

**FIGYELEM!** Ez a termék gombelemeket tartalmaz. A gombelem lenyelve súlyos belső kémiai égési sérüléseket okozhat.

**FIGYELEM!** Azonnal dobja ki a használt elemeket. Tartsa a használt és új elemeket gyermekektől távol. Ha úgy gondolja, hogy egy elem lenyelésre került, vagy a test bármely részébe került, azonnal forduljon orvoshoz.

- ❖ Mindig zárja le biztonságosan az elemtartó fedelet az elem behelyezése után.
- ❖ Ne engedje, hogy a gyermekek hozzáférjenek az elemekhez, és ne hagyja, hogy játszanak velük!
- ❖ Csak a megadott típusú és feszültségű elemeket használjon.
- ❖ Ne használjon különböző típusú és feszültségű vagy régi és új elemeket vegyesen.
- ❖ Ne zárja rövidre az elemek érintkezőit.
- ❖ Az elemeket helyes polaritással (+ és -) helyezze az elemtartóba.
- ❖ Távolítsa el a sérült vagy lemerült elemeket.
- ❖ Ne töltsse fel a nem újratölthető elemeket.
- ❖ Az újratölthető elemeket csak felnőtt töltheti fel.
- ❖ Az újratölthető elemeket vegye ki a termékből a töltés előtt.
- ❖ Távolítsa el az elemeket, ha a terméket nem használja.
- ❖ Ne dobja az elemeket nyílt lángba, és ne szerelje szét őket.

**FIGYELEM!** A lemerült és használhatatlan elemek hulladékát külön kell gyűjteni. Tilos azokat a háztartási szemetekbe dobni. Az elemeket csak kijelölt gyűjtőhelyeken lehet leadni.



## ÖSSZESZERELÉS

A kiságy újszülöttek és nagyon kicsi gyermekek számára készült, 0–6 hónapos korig, legfeljebb 9 kg súlyig. A kiságy alapja játékasztalként is használható, amely alkalmas 12 hónaposnál idősebb gyermekek számára. Áramellátás: A kiságy egy AC/DC adapterrel működik, amely a készlet része – AC:  $\sim$  100-240V 50/60Hz, AC 0,6A, és DC:  $\equiv$  6V/1000mA.

Elemigény: A távirányítóhoz egy CR2025 típusú elem szükséges.

A terméket a gyártó részlegesen összeszerelt állapotban szállítja. Az összeszereléshez nincs szükség szerszámokra.

**FIGYELEM!** Kövesse pontosan az összeszerelési utasításokat és a használati útmutatóban található lépéseket és ábrákat.

**FIGYELEM!** MINDEN LÉPÉS UTÁN ELLENŐRIZZE A RÖGZÍTÉS BIZTONSÁGÁT!

**FIGYELEM!** A pozíciók rögzítése gyakran kattánó hanggal jár.

**FIGYELEM!** Vigyázzon, hogy az egyes műveletek során ne csipje be a kezét!

## 1. FŐ ALKATRÉSZEK

- A - Kiságy
- B - Alap
- C - Asztallap
- D - Asztallábak (bal - 2 db, jobb - 2 db)
- E - Keresztrúd
- F - Matrac
- G - Párna
- H - Csavarok M6x15 (8 db)
- I - Imbuszkulcs
- K - Kerekek - 4 db (nem látható az alkatrészek ábráján)

## 2. A KERESZTRÚDOK BESZERELÉSE

- 2a - Helyezze az **1** keresztrúdat a jobb asztallábak közé, és rögzítse mindkét oldalon 2 darab M6x15 csavarral.
- 2b - Helyezze a **2** keresztrúdat a bal asztallábak közé, és rögzítse mindkét oldalon 2 darab M6x15 csavarral.

## 3. AZ ASZTALLÁBAK RÖGZÍTÉSE

Helyezze be a két bal lábat a két jobb lábba az ábra szerint, és nyomja össze, amíg a csapok (a) meg nem jelennek a lyukakon, és kattantást nem hall.

## 4. AZ ASZTALLAP ÉS A KEREKEK RÖGZÍTÉSE AZ ASZTALLÁBAKHOZ

Helyezze az asztallapot az asztallábakra az ábra szerint, és rögzítse 2 darab M6x15 csavarral.

Helyezze be minden kereket a lábak nyílásaiba, amíg kattantást nem hall.

A kerekek parkolókarokkal vannak ellátva. A parkolóeszköz aktiválásához nyomja le a karokat, a karok felemelésével oldja ki a parkolóeszközt.

**FONTOS!** Mindig aktiválja a kiságy kerekeinek parkolómechanizmusát! A KERKEKET CSAK A KISÁGY MOZGATÁSÁRA HASZNÁLJA!

## 5. A KISÁGY ÖSSZESZERELÉSE

Csatlakoztassa a csöveket a kiságy felső részén, és nyomja össze, amíg a csapok (b) meg nem jelennek a lyukakon. Helyezze a csöveket a textilbe, és húzza be a cipzárt (a) körülöttük.

Helyezze a kiságyat az alapra, és húzza be a cipzárt (a) a kiságy körül.

## 6. A KISÁGY KINYITÁSA

6a - Húzza meg az elülső és hátsó támaszrúdatokat a nyílak irányába, amíg a csatornába nem rögzülnek, és kattantást nem hall.

6b - Helyezze be először a párnát (G) a kiságyba, majd a matracot (F) a tetejére.

## 7. A KISÁGY ELHELYEZÉSE AZ ASZTALON

7a - Helyezze a kiságyat az asztalra úgy, hogy a kiságy alján található négy láb (A) az asztallap (C) nyílásaiba illeszkedjen.

7b - A nagyobb stabilitás érdekében rögzítse a tépőzárás pántokat.

## FUNKCIÓK

### 8. A KISÁGY HASZNÁLATI MÓDJAI

8a - A kiságy az asztalon van elhelyezve.

**FIGYELEM!** Mindig ellenőrizze, hogy a tépőzárás pántok feszesek és rögzítettek legyenek, mielőtt a kiságyat az asztalon használja!

8b - A kiságy levehető az asztalról, és felnőtt ágyra helyezhető.

**FIGYELEM!** Ha a kiságyat felnőtt ágyon használja, helyezze alá a párnát (G) a nagyobb stabilitás érdekében!

8c - Baba súlymérleg funkció.

**FONTOS!** Győződjön meg arról, hogy nincsenek extra tárgyak a kiságyban a „mérleg” funkció használatakor!

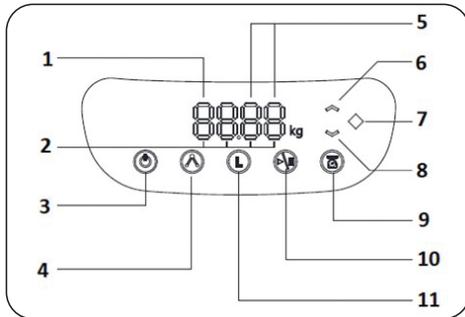
8d - Játék- és tevékenységi asztal, amely 12 hónaposnál idősebb gyermekek számára alkalmas.

## 9. A KISÁGY ÁRAMELLÁTÁSA

A kiságy egy AC/DC adapterrel működik, amely a készlet része - AC/DC adapter:  $\sim$  AC 100-240V 50/60Hz, 0,6A és DC:  $\equiv$  6V/1000mA.

Csatlakoztassa az adapter dugóját az adapter bemenetéhez (a), és a dugót (b) a hálózati aljzathoz (230V).

## 10. MULTIFUNKCIÓS PANEL



Hintasebesség kijelző

1. Gyermekek súlykijelző
2. Bekapcsoló gomb
3. Hintasebesség gomb
4. Hintázási idő kijelző
5. Hangerő növelése (+)
6. Távírányító vevő
7. Hangerő csökkentése (-)
8. Súlymérő funkció gomb
9. Melódiák lejátszása gomb
10. Hintázási időzítő gomb

### **Bekapcsoló gomb (3):**

Nyomja meg a gombot. A kijelzőn megjelenik a 0, és a készülék bekapcsol. Nyomja meg ismét a kikapcsoláshoz.

### **Hintasebesség gomb (4):**

5 hintázási sebesség van. Az első megnyomásnál a hinta alacsony sebességgel indul el. Minden további megnyomás növeli a sebességet.

A kijelzőn látható az aktuális sebesség.

### **Hintázási időzítő gomb (11):**

Nyomja meg a gombot sorban, hogy 8, 15 vagy 30 perces hintázási időt válasszon. Az első nyomásnál a kijelzőn 08 jelenik meg 8 percre.

A második nyomásnál 15 percre, a harmadiknál pedig 30 percre áll be. A kijelző visszaszámolja a hátralévő időt. Az idő leteltével minden funkció kikapcsol, és a készülék készenléti módba lép.

### **Zenelejátszó gomb (10) és hangerőszabályzók (6 és 8):**

A gomb megnyomásával indul a zenelejátszás. Rövid nyomással a következő dallamra ugorhat. A (6) és (8) gombokkal növelheti vagy csökkentheti a hangerőt. A 10-es gomb hosszú lenyomása (kb. 3 másodpercig) leállítja a zenét.

### **Súlymérő funkció gomb:**

A gomb megnyomásával aktiválódik a súlymérési funkció. A fényjelző villog, és a kijelzőn 0000 jelenik meg. Helyezze a babát a kiságyba, és a kijelzőn megjelenik a baba súlya.

**Megjegyzés:** A funkció aktiválása előtt távolítsa el a babát és az egyéb tárgyakat a kiságyból.

### **Bluetooth funkció:**

Az alábbi lépésekkel használhatja a Bluetooth funkciót:

- ❖ Kapcsolja be az áramellátást a Bluetooth csatlakozáshoz. Értesítés hallható, amely jelzi, hogy a kapcsolat sikeres.
- ❖ Aktiválja a Bluetooth funkciót a mobiltelefonján, és keresse meg a csatlakozási jelet.
- ❖ Sikeres csatlakozás esetén a kiválasztott dallam vagy zene a multifunkciós panelen keresztül lejátszható. A hangerőt közvetlenül a mobiltelefonról is szabályozhatja.

## 11. TÁVIRÁNYÍTÓ

**FIGYELEM! KIZÁRÓLAG FELNÖTTEK SZÁMÁRA!**

**FIGYELEM! A TÁVIRÁNYÍTÓ NEM JÁTÉK!**

 <p>CR2025</p>		<b>Bekapcsoló/Kikapcsoló Gomb</b>
		<b>Hintázási Időzítő Gomb</b> (8, 15 vagy 30 perc)
		<b>Melódia Gomb</b> (a multifunkciós panelről vagy mobiltelefonról Bluetooth-on keresztül)
		<b>Hangerő Növelése Gomb</b>
		<b>Hangerő Csökkentése Gomb</b>
		<b>Lejátszás/Szünet Gomb</b> (a zene vagy hang lejátszásának vezérlésére)
		<b>Előző Melódia Gomb</b>
		<b>Következő Melódia Gomb</b>
		<b>Leállítás Gomb</b>
		<b>Gombok az Öt Hintázási Sebesség Kiválasztásához</b>

Egy gomelem (CR2025) szükséges, és tartozékként benne van a távirányítóban.

**Megjegyzés:** Távolítsa el a szigetelő műanyag lapot az elemtartóból, mielőtt bekapcsolja a távirányítót. Ez megakadályozza a véletlen bekapcsolást szállítás közben. Eltávolítás után a készülék normál módon használható.

## HIBAELHÁRÍTÁS

Probléma	Okok és problémák	Eltávolítási módszerek
<b>Egyenetlen hintázás</b>	A multifunkciós panel nincs csatlakoztatva az áramforráshoz	Ellenőrizze az áramellátást
	Nem a gyártó által biztosított adaptert használták a járókéval	Használja az eredeti adaptert
	A távirányító elemei nincsenek megfelelően behelyezve – a polaritást (+ és -) nem tartották be	Helyezze be az elemeket a jelölt polaritás szerint
	A távirányító elemei lemerültek	Cserélje új elemre
	A járóka el van akadva	Ne legyen akadály a mozgó alkatrészek körül
	Az áramellátás gomb nincs bekapcsolva, és a sebességszabályzó gomb nincs aktiválva	Kapcsolja be az áramellátást, és aktiválja a sebesség gombot az utasítások szerint

Probléma	Okok és problémák	Eltávolítási módszerek
	Az időzítő automatikusan leáll, amikor be van állítva	Indítsa újra a sebesség gombot
	A funkciógombok normál használat közben nem működnek	Kapcsolja ki, majd indítsa újra
	A gyermeket ferde helyzetben helyezték el	Helyezze a babát a járóka közepére
	Az alkatrészeket helytelenül szerelték össze, és akadályozzák a ringató funkciót	Szerelje össze újra az alkatrészeket
	A terhelés jelentősen meghaladja a maximális kapacitást	Ne lépje túl a termék maximális terhelhetőségét
<b>Egyéb problémák</b>	Hangos zaj van, a dallamok nem szólnak, a rendszer nem működik	Forduljon hivatalos szervizhez
<b>Alkatrészekkel kapcsolatos problémák</b>	Az összeszerelési utasítások szerint hiányoznak vagy sérültek az alkatrészek, és a járóka nem szerelhető össze	Forduljon hivatalos szervizhez

## KARBANTARTÁSI ÉS ÁPOLÁSI ÚTMUTATÓ

- ❖ Tisztítsa meg a termék műanyag vagy fém részeit puha pamut kendővel vagy szivaccsal, amelyet vízzel vagy enyhe tisztítószerrel nedvesített meg.
- ❖ A szövetet kézzel mossa legfeljebb 30°C-on.
- ❖ Ne fröcsköljön vizet vagy más folyadékot az adapterre vagy a vezérlődobozra! Tisztítás előtt mindig húzza ki az adaptert a konnektorból, és kapcsolja le az áramellátást.
- ❖ Kerülje a durva tisztítószeres használatát, amelyek csiszolószemcséket, ammóniát, fehérítőt vagy alkoholt tartalmaznak.
- ❖ Tisztítás után mindig alaposan szárítsa meg a kiságyat és annak részeit, és hagyja őket megszáradni, mielőtt elrakná. Ha nedvesen tárolja, penészedés alakulhat ki.
- ❖ Tárolja a terméket tiszta, száraz helyen.
- ❖ Ne tegye ki közvetlen környezeti hatásoknak, például napsütésnek, esőnek, nedvességnek vagy hirtelen hőmérséklet-változásoknak.
- ❖ Kerülje a tárgyak elhelyezését a termék belsejében vagy tetején, hogy elkerülje a keret, a szövet vagy a multifunkciós panel károsodását.
- ❖ A normál használatot érintő problémák esetén forduljon hivatalos szervizközpontokhoz javításért vagy tanácsért.

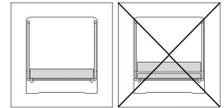
# ¡IMPORTANTE! CONSÉRVELO PARA FUTURAS CONSULTAS: ¡LEA ATENTAMENTE!

PARA GARANTIZAR UN USO SEGURO DE ESTE PRODUCTO, SIGA TODAS LAS ADVERTENCIAS, INSTRUCCIONES Y RECOMENDACIONES DADAS EN ESTE MANUAL DEL USUARIO.

## ¡ADVERTENCIAS!

- ❖ **¡ADVERTENCIA!** NO UTILICE ESTE PRODUCTO HASTA QUE HAYA LEÍDO PRIMERO EL MANUAL DE INSTRUCCIONES!
- ❖ **¡ADVERTENCIA!** NUNCA DEJE A SU HIJO SIN SUPERVISIÓN!
- ❖ **¡ADVERTENCIA!** DEJE DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO TAN PRONTO COMO SU HIJO PUEDA SENTARSE SOLO O EMPUJARSE CON LAS MANOS Y LAS RODILLAS!
- ❖ **¡ADVERTENCIA!** NO COLOQUE OBJETOS ADICIONALES EN LA CUNA (EJ., JUGUETES, ALMOHADAS, ETC.). COLOCAR OBJETOS EXTRA EN EL PRODUCTO PUEDE PROVOCAR ASFIXIA!
- ❖ **¡ADVERTENCIA!** NO COLOQUE EL PRODUCTO CERCA DE OTROS OBJETOS QUE PUEDAN CAUSAR RIESGO DE ESTRANGULACIÓN, COMO CORDONES, CABLES DE PERSIANAS Y CORTINAS!
- ❖ **¡ADVERTENCIA!** NO COLOQUE MÁS DE UN COLCHÓN EN LA CUNA.

- ❖ **¡ADVERTENCIA!** UTILICE ÚNICAMENTE EL COLCHÓN PROPORCIONADO CON ESTA CUNA. NO COLOQUE UN SEGUNDO COLCHÓN ENCIMA DE ESTE, DEBIDO AL RIESGO DE ASFIXIA.



- ❖ **¡ADVERTENCIA!** NO UTILICE LA MESA PARA NIÑOS MENORES DE 12 MESES!
- ❖ **¡ADVERTENCIA!** NO COLOQUE LA MESA CERCA DE UNA VENTANA, YA QUE EL NIÑO PODRÍA UTILIZARLA COMO ESCALÓN Y CAERSE POR LA VENTANA.
- ❖ **¡ADVERTENCIA!** NO COLOQUE LA MESA CERCA DE UNA VENTANA DONDE LOS CORDONES DE PERSIANAS O CORTINAS PUEDAN SUPONER UN RIESGO DE ESTRANGULACIÓN PARA EL NIÑO.
- ❖ Coloque la cuna solo en una superficie plana; las superficies irregulares pueden causar inestabilidad en el producto.
- ❖ La cuna debe estar bloqueada en una posición fija si deja al niño sin supervisión.
- ❖ Active siempre el mecanismo de frenado en las ruedas de la cuna. ¡USE LAS RUEDAS SOLO PARA MOVER LA CUNA!
- ❖ No permita que los niños jueguen sin supervisión cerca del producto.
- ❖ Antes de usar, asegúrese de que todos los mecanismos de bloqueo de la cuna estén asegurados.
- ❖ NO use la cuna si faltan piezas, están dañadas o rotas. Póngase en contacto con el fabricante para obtener piezas de repuesto e información adicional, si es necesario. ¡NO reemplace las piezas con sustitutos no autorizados!
- ❖ **USE SOLO** piezas de repuesto aprobadas por el fabricante. El fabricante no se hace responsable de la seguridad si se utilizan piezas diferentes a las originales o aprobadas.
- ❖ Todos los componentes de ensamblaje deben revisarse regularmente y apretarse según sea necesario. Asegúrese de que no haya tornillos sueltos con los que el bebé pueda enganchar partes del cuerpo o la ropa (por ejemplo, cordones, cintas, sujetadores de chupetes, etc.), ya que esto podría suponer un riesgo de estrangulación.
- ❖ Utilice solo el adaptador AC/DC proporcionado por el fabricante.
- ❖ Revise regularmente el adaptador AC/DC para asegurar su correcto funcionamiento. Si se detecta algún daño, suspenda su uso.

- ❖ Asegúrese de que el producto no esté colocado cerca de cigarrillos encendidos, llamas abiertas u otras fuentes de calor alto, como estufas eléctricas o de gas.
- ❖ Considere el riesgo de lesiones al niño si la amplitud de balanceo es excesiva (por ejemplo, el niño podría golpearse con el marco de la cuna, o la cuna podría golpear otros muebles).
- ❖ No permita que los niños balanceen la cuna, ya que esto representa riesgos adicionales tanto para ellos como para el niño dentro de la cuna (por ejemplo, balanceo excesivo de la cuna).
- ❖ Coloque la cuna en la habitación de manera que no haya riesgo de impacto durante el balanceo (por ejemplo, asegúrese de que el niño no golpee el marco de la cuna, ni que la cuna golpee otros muebles).
- ❖ NO use la cuna para más de un niño a la vez.
- ❖ El montaje del producto debe ser realizado SOLO por un adulto.
- ❖ No coloque la mesa en superficies elevadas.
- ❖ No permita que se arrastren debajo de la mesa.
- ❖ NO permita que los niños menores de 3 años estén presentes hasta que el producto esté completamente ensamblado, para evitar el acceso a piezas pequeñas o desmontadas.
- ❖ Mantenga los envoltorios de plástico fuera del alcance de los niños para evitar el riesgo de asfixia.

## IMPORTANTE! ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DE USO DE LA BATERÍA

**¡ADVERTENCIA!** Este producto contiene una batería tipo botón. Una batería tipo botón puede causar graves quemaduras químicas internas si se ingiere.

**¡ADVERTENCIA!** Deseche inmediatamente las baterías usadas. Mantenga las baterías nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si sospecha que las baterías pueden haber sido ingeridas o colocadas en alguna parte del cuerpo, busque asistencia médica de inmediato.

- ❖ Asegure siempre la tapa del compartimiento de la batería después de insertar la batería.
- ❖ Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños y no permita que jueguen con ellas.
- ❖ Use solo el tipo y voltaje de batería especificados.
- ❖ No utilice baterías de diferentes tipos o voltajes ni mezcle baterías nuevas y usadas.
- ❖ No haga cortocircuito en los contactos de la batería.
- ❖ Inserte las baterías con la polaridad correcta (+ y -) en el compartimiento de la batería.
- ❖ Retire las baterías dañadas o agotadas.
- ❖ No recargue las baterías no recargables.
- ❖ Las baterías recargables deben ser cargadas solo por un adulto.
- ❖ Las baterías recargables deben retirarse del producto antes de cargarlas.
- ❖ Retire las baterías cuando el producto no esté en uso.
- ❖ No deseche las baterías en fuego abierto. Las baterías no deben desarmarse.

**¡ADVERTENCIA!** Los residuos de pilas agotadas e inservibles deben recogerse por separado. Está prohibido desecharlas en los contenedores de residuos domésticos. Deseche las pilas únicamente en los puntos de recogida designados.



## MONTAJE

La cuna está diseñada para recién nacidos y niños muy pequeños de 0 a 6 meses, con un límite de peso de hasta 9 kg.

La base de la cuna se puede usar como mesa de juego y actividades, adecuada para niños mayores de 12 meses.

La cuna funciona con un adaptador AC/DC incluido en el conjunto - AC:  $\sim$  100-240V 50/60Hz, AC 0,6A y DC:  $\text{---}$  6V/1000mA.

El dispositivo de control remoto requiere una batería tipo CR2025.

El producto se entrega parcialmente ensamblado por el fabricante. No se requieren herramientas para completar el ensamblaje.

**¡PRECAUCIÓN!** Siga exactamente las instrucciones y la secuencia de montaje que se encuentran en el texto e ilustraciones del manual.

**¡PRECAUCIÓN!** VERIFIQUE LA SEGURIDAD DE CADA FIJACIÓN DESPUÉS DE CADA OPERACIÓN.

**¡PRECAUCIÓN!** El bloqueo de una posición específica suele ir acompañado de un sonido de clic.

**¡PRECAUCIÓN!** Mantenga las manos alejadas de los puntos de pellizco durante cada operación!

## 1. PARTES PRINCIPALES

- A - Cuna
- B - Base
- C - Tablero de mesa
- D - Patas de la mesa (izquierda - 2 uds., derecha - 2 uds.)
- E - Barras transversales
- F - Colchón
- G - Almohadilla
- H - Tornillos M6x15 (8 uds.)
- I - Llave Allen
- K - Ruedas - 4 uds. (no mostrado en la figura de las partes principales)

## 2. INSTALACIÓN DE LAS BARRAS TRANSVERSALES

- 2a - Coloque una barra transversal **1** entre las patas derechas de la mesa y fíjela con 2 tornillos M6x15 en ambos lados.
- 2b - Coloque una barra transversal **2** entre las patas izquierdas de la mesa y fíjela con 2 tornillos M6x15 en ambos lados.

## 3. COLOCACIÓN DE LAS PATAS DE LA MESA

Inserte las dos patas izquierdas en las dos patas derechas de la mesa como se muestra en la figura y presione hasta que los pasadores (a) aparezcan a través de los orificios y escuche un clic.

## 4. COLOCACIÓN DEL TABLERO Y LAS RUEDAS EN LAS PATAS DE LA MESA

Coloque el tablero de la mesa sobre las patas como se muestra en la figura. Fíjelo con 2 tornillos M6x15.

Inserte cada rueda en las aberturas de las patas hasta que escuche un clic.

Las ruedas están equipadas con palancas de bloqueo. Presione las palancas hacia abajo para activar el dispositivo de bloqueo. Levante las palancas para liberar el dispositivo de bloqueo.

**¡IMPORTANTE!** ¡Siempre active el mecanismo de bloqueo en las ruedas de la cuna! **¡USE LAS RUEDAS SOLO PARA MOVER LA CUNA!**

## 5. MONTAJE DE LA CUNA

Conecte los tubos en la parte superior de la cuna y presione hasta que los pasadores (b) aparezcan a través de los orificios. Coloque los tubos en la tela y cierre la cremallera (a) a su alrededor.

Coloque la cuna en la base y cierre la cremallera (a) alrededor de la cuna.

## 6. DESPLEGADO DE LA CUNA

- 6a - Tire de las barras de soporte delanteras y traseras en la dirección de las flechas hasta que se bloqueen en los canales y escuche un clic.
- 6b - Coloque primero la almohadilla (G) en la cuna y luego el colchón (F) encima.

## 7. COLOCACIÓN DE LA CUNA EN LA MESA

- 7a - Coloque la cuna en la mesa de modo que las cuatro (4) patas en la parte inferior de la cuna (A) encajen en las aberturas del tablero de la mesa (C).
- 7b - Para mayor estabilidad, sujete las correas de velcro.

## FUNCIONES

### 8. MODOS DE USO DE LA CUNA

8a - La cuna está colocada en la mesa.

**¡ADVERTENCIA!** ¡Asegúrese siempre de que las correas de velcro estén ajustadas y aseguradas antes de usar la cuna en la mesa!

8b - La cuna se puede retirar de la mesa y colocar en una cama de adulto.

**¡ADVERTENCIA!** Cuando use la cuna en una cama de adulto, coloque la almohadilla (G) debajo para mayor estabilidad.

8c - Balanza para pesar al bebé.

**IMPORTANT!** Asegúrese de que no haya objetos adicionales en la cuna al usar la función de „balanza“.

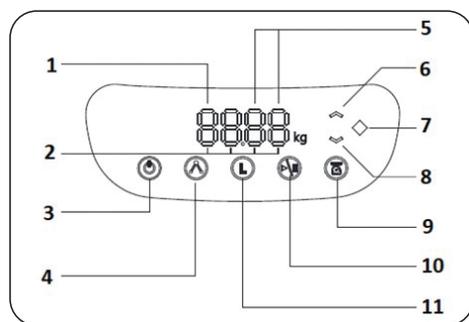
8d - Mesa de juegos y actividades, adecuada para niños mayores de 12 meses.

## 9. ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA DE LA CUNA

La cuna funciona con un adaptador AC/DC incluido en el conjunto - Adaptador AC/DC:  $\sim$  AC 100-240V 50/60Hz, 0,6A y DC:  $\equiv$  6V/1000mA.

Conecte el enchufe del adaptador a la entrada del adaptador (a) y el enchufe (b) a la toma de corriente (230V).

## 10. PANEL MULTIFUNCIONAL



1. Indicador de Velocidad de Balanceo
2. Indicador de Peso del Niño
3. Interruptor de Encendido
4. Botón de Velocidad de Balanceo
5. Indicador de Duración de Balanceo
6. Botón para Aumentar el Volumen (+)
7. Receptor de Control Remoto
8. Botón para Disminuir el Volumen (-)
9. Botón de Función de Peso
10. Botón de Reproducción de Melodías
11. Botón de Temporizador de Balanceo

### Interruptor de Encendido (3):

Presione el interruptor. En la pantalla aparece el número 0, y el dispositivo se enciende. Presione nuevamente para apagar.

### Botón de Velocidad de Balanceo (4):

Hay 5 velocidades de balanceo. Al presionar este botón, el balanceo comienza a una velocidad baja de forma predeterminada. Cada pulsación aumenta la velocidad de balanceo. La pantalla muestra el número de la velocidad actual.

### Botón de Temporizador de Balanceo (11):

Presione el botón para seleccionar 8, 15 o 30 minutos. La primera pulsación muestra 08 en la pantalla para 8 minutos de balanceo. La segunda pulsación muestra 15 para 15 minutos, y la tercera pulsación muestra 30 para 30 minutos. La pantalla cuenta el tiempo restante. Cuando el tiempo expira, todas las funciones se desactivan, y el dispositivo entra en modo de espera.

### Botones para Reproducción de Música (10) y Control de Volumen (6 y 8):

Presione el botón para iniciar la reproducción de melodías. Presione brevemente para pasar a la siguiente melodía. Use los botones (6) y (8) para aumentar o disminuir el volumen. Manteniendo presionado el botón 10 durante unos 3 segundos se detiene la reproducción de música.

### Botón de Función de Peso:

Presione el botón para activar la función de peso. El indicador de luz parpadeará y mostrará el número 0000, activando la función de peso. Coloque al bebé en la cuna. El número que aparece en la pantalla es el peso del bebé.

**Nota:** Antes de activar la función de peso, retire al bebé de la cuna y cualquier objeto adicional.

### Función Bluetooth:

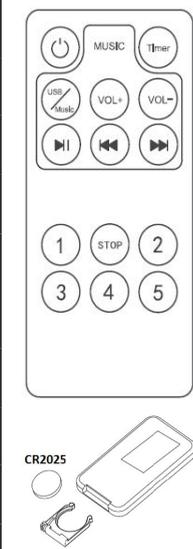
Siga estos pasos para usar esta función:

- ❖ Encienda el dispositivo para conectar el Bluetooth. Escuchará una notificación indicando que la conexión Bluetooth fue exitosa.
- ❖ Habilite la función Bluetooth en su teléfono móvil y busque la señal de conexión.
- ❖ Para una conexión exitosa, reproduzca una melodía o canción desde su teléfono móvil: el panel multifuncional reproducirá la melodía o canción seleccionada. Puede ajustar el volumen directamente desde su teléfono móvil.

## 11. DISPOSITIVO DE CONTROL REMOTO

¡ADVERTENCIA! SOLO PARA USO POR ADULTOS.

¡ADVERTENCIA! EL CONTROL REMOTO NO ES UN JUGUETE!

		<b>Botón de Encendido/Apagado</b>
		<b>Botón de Selección del Temporizador de Balanceo</b> (8, 15 o 30 minutos)
		<b>Botón de Melodía</b> (desde el panel multifuncional o desde un teléfono móvil vía Bluetooth)
		<b>Botón de Aumento de Volumen</b>
		<b>Botón de Disminución de Volumen</b>
		<b>Botón de Reproducir/Pausar</b> (para controlar la reproducción de música o sonido)
		<b>Botón de Melodía Anterior</b>
		<b>Botón de Siguiente Melodía</b>
		<b>Botón de Parar</b>
		<b>Botones para Seleccionar una de las Cinco Velocidades de Balanceo</b>

Se requiere una batería tipo botón (CR2025), que está incluida en el control remoto.

**Nota:** Retire la lámina de plástico aislante del compartimento de la batería antes de encender el control remoto. Esta lámina aísla la batería para evitar activaciones accidentales durante el transporte. Una vez retirada, el dispositivo se puede encender y utilizar con normalidad.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causas y Problemas	Métodos de Solución
<b>Balanceo inconsistente</b>	El panel multifuncional no está conectado a la fuente de alimentación	Verifique la fuente de alimentación
	No se usó el adaptador proporcionado por el fabricante junto con el corralito	Use el adaptador original
	La batería del control remoto no está insertada correctamente – no se respetó la polaridad (+ y -)	Inserte las baterías respetando la polaridad indicada
	La batería del control remoto está baja	Reemplace con una batería nueva
	El corralito está bloqueado	Asegúrese de que no haya obstáculos alrededor de las partes móviles
	El botón de encendido no está activado, y el botón de control de velocidad no está activado	Encienda la alimentación y active el botón de velocidad según las instrucciones

Problema	Causas y Problemas	Métodos de Solución
	El temporizador se detiene automáticamente cuando se programa	Reinicie el botón de velocidad
	Los botones de función no funcionan durante el uso normal	Apague y vuelva a encender
	El niño está colocado en una posición inclinada	Coloque al bebé en el centro del corralito
	Las piezas están ensambladas incorrectamente y bloquean el movimiento en modo balanceo	Vuelva a ensamblar las piezas correctamente
	La carga supera significativamente la capacidad máxima	No exceda la capacidad máxima de carga del producto
<b>Otros problemas</b>	Hay un ruido fuerte, las melodías no suenan, el sistema no funciona	Póngase en contacto con un servicio autorizado
<b>Problemas con las piezas</b>	Faltan piezas o están dañadas durante el ensamblaje según las instrucciones, y el corralito no se puede ensamblar	Póngase en contacto con un servicio autorizado

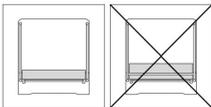
## INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y CUIDADO

- ❖ Limpie las partes de plástico o metal sucias del producto con un paño de algodón suave o una esponja humedecidos con agua o un detergente suave.
- ❖ Lave la tela a mano a una temperatura de hasta 30°C.
- ❖ ¡No salpique agua ni otros líquidos sobre el adaptador o la caja de control! Antes de limpiar, siempre desenchufe el adaptador de la toma de corriente y desconecte el suministro eléctrico.
- ❖ Evite el uso de limpiadores agresivos que contengan partículas abrasivas, amoníaco, lejía o alcohol.
- ❖ Después de limpiar, seque bien la cuna y sus partes, y déjelas secar al aire antes de guardarlas. Si se almacenan húmedas, podría desarrollarse moho.
- ❖ Guarde el producto en un lugar limpio y seco.
- ❖ No lo exponga a efectos ambientales directos, como sol, lluvia, humedad o cambios bruscos de temperatura.
- ❖ Evite colocar objetos dentro o sobre el producto para evitar daños en el armazón, la tela o el panel multifuncional.
- ❖ Para problemas de funcionamiento, consulte o solicite reparaciones en centros de servicio autorizados.

# IMPORTANTE! CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO: LEGGERE ATTENTAMENTE!

PER GARANTIRE UN USO SICURO DI QUESTO PRODOTTO, SEGUIRE TUTTE LE AVVERTENZE, LE ISTRUZIONI E LE RACCOMANDAZIONI FORNITE IN QUESTO MANUALE UTENTE!

## AVVERTENZE!

- ❖ **ATTENZIONE!** NON UTILIZZARE QUESTO PRODOTTO PRIMA DI AVER LETTO IL MANUALE DI ISTRUZIONI!
  - ❖ **ATTENZIONE!** NON LASCIARE MAI IL BAMBINO INCUSTODITO!
  - ❖ **ATTENZIONE!** SMETTERE DI USARE QUESTO PRODOTTO NON APPENA IL BAMBINO RIESCE A SEDERSI DA SOLO O A SPINGERSI CON LE MANI E LE GINOCCHIA.
  - ❖ **ATTENZIONE!** NON INSERIRE OGGETTI AGGIUNTIVI NELLA CULLA (AD ESEMPIO, GIOCATTOLI, CUSCINI, ECC.)! L'AGGIUNTA DI OGGETTI PUÒ CAUSARE SOFFOCAMENTO!
  - ❖ **ATTENZIONE!** NON POSIZIONARE IL PRODOTTO VICINO AD ALTRI OGGETTI CHE POSSONO PROVOCARE RISCHIO DI STRANGOLAMENTO, COME CORDE, LACCETTI DI TENDE E CORDINI DI TENDE DA SOLE!
  - ❖ **ATTENZIONE!** NON METTERE PIÙ DI UN MATERASSO NELLA CULLA!
  
  - ❖ **ATTENZIONE!** UTILIZZARE SOLO IL MATERASSO FORNITO CON QUESTA CULLA. NON INSERIRE UN SECONDO MATERASSO SOPRA A QUESTO, POICHÉ C'È IL RISCHIO DI SOFFOCAMENTO!
- 
- ❖ **ATTENZIONE!** NON USARE IL TAVOLO PER BAMBINI DI ETÀ INFERIORE A 12 MESI.
  - ❖ **ATTENZIONE!** NON POSIZIONARE IL TAVOLO VICINO A UNA FINESTRA, POICHÉ IL BAMBINO POTREBBE USARLO COME APPOGGIO E CADERE DALLA FINESTRA.
  - ❖ **ATTENZIONE!** NON POSIZIONARE IL TAVOLO VICINO A UNA FINESTRA DOVE I CORDINI DELLE TENDE O DELLE PERSIANE POSSONO COSTITUIRE UN RISCHIO DI STRANGOLAMENTO PER IL BAMBINO.
  - ❖ Posizionare la culla solo su una superficie piana! Superfici irregolari possono causare instabilità del prodotto.
  - ❖ La culla deve essere bloccata in posizione fissa se si lascia il bambino senza supervisione.
  - ❖ Attivare sempre il meccanismo di parcheggio delle ruote della culla! UTILIZZARE LE RUOTE SOLO PER SPOSTARE LA CULLA!
  - ❖ Non consentire ai bambini di giocare senza supervisione vicino al prodotto.
  - ❖ Prima dell'uso, assicurarsi che tutti i meccanismi di bloccaggio della culla siano fissati.
  - ❖ NON utilizzare la culla se mancano parti, se queste sono danneggiate o rotte. Contattare il produttore per pezzi di ricambio e ulteriori informazioni, se necessario. NON sostituire le parti con ricambi non autorizzati!
  - ❖ **UTILIZZARE SOLO** pezzi di ricambio approvati dal produttore. Il produttore non è responsabile della sicurezza se vengono utilizzati pezzi diversi da quelli originali o approvati.
  - ❖ Tutti i componenti di montaggio devono essere controllati regolarmente e serrati, se necessario. Assicurarsi che non ci siano viti allentate su cui il bambino possa impigliarsi con parti del corpo o abbigliamento (es. lacci, nastri, clip per ciucci, ecc.), in quanto ciò potrebbe rappresentare un rischio di strangolamento.
  - ❖ Utilizzare solo l'adattatore AC/DC fornito dal produttore.
  - ❖ Controllare periodicamente il corretto funzionamento dell'adattatore AC/DC. In caso di danni, interrompere l'uso.
  - ❖ Assicurarsi che il prodotto non sia posizionato vicino a sigarette accese, fiamme libere o altre fonti di calore elevato, come stufe elettriche o a gas.

- ❖ Considerare il rischio di lesioni al bambino se l'ampiezza del movimento di dondolio è eccessiva (ad es. il bambino potrebbe urtare il telaio della culla o la culla potrebbe colpire altri mobili).
- ❖ Non consentire ai bambini di dondolare la culla, poiché ciò comporta rischi aggiuntivi sia per loro che per il bambino all'interno della culla.
- ❖ Posizionare la culla nella stanza in modo che non vi sia alcun rischio di impatto durante il dondolio (ad es. garantire che il bambino non colpisca il telaio della culla e che la culla non colpisca altri mobili).
- ❖ NON usare la culla per più di un bambino alla volta.
- ❖ Il montaggio del prodotto deve essere effettuato SOLO da un adulto.
- ❖ Non posizionare il tavolo su superfici rialzate.
- ❖ Non strisciare sotto il tavolo.
- ❖ NON consentire la presenza di bambini sotto i 3 anni fino a quando il prodotto non è completamente assemblato, per evitare che possano accedere a parti piccole o smontate!
- ❖ Tenere l'imballaggio di plastica lontano dai bambini per evitare il rischio di soffocamento.

## IMPORTANTE! AVVERTENZE E ISTRUZIONI PER L'USO DELLE BATTERIE

**ATTENZIONE!** Questo prodotto contiene una batteria a bottone. Una batteria a bottone può causare gravi ustioni interne chimiche se ingerita.

**ATTENZIONE!** Smaltire immediatamente le batterie usate. Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini. Se si sospetta che le batterie siano state ingerite o introdotte in una parte del corpo, cercare immediatamente assistenza medica.

- ❖ Assicurare sempre il coperchio del vano batterie dopo aver inserito la batteria.
- ❖ Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini e non permettere loro di giocare con le batterie.
- ❖ Usare solo il tipo e la tensione di batteria specificati.
- ❖ Non usare batterie di tipo o tensione diversi, né mischiare batterie nuove e usate.
- ❖ Non provocare cortocircuiti ai contatti della batteria.
- ❖ Inserire le batterie con la polarità corretta (+ e -) nel vano batterie.
- ❖ Rimuovere le batterie danneggiate o esauste.
- ❖ Non ricaricare batterie non ricaricabili.
- ❖ Le batterie ricaricabili devono essere caricate solo da un adulto.
- ❖ Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal prodotto prima di essere ricaricate.
- ❖ Rimuovere le batterie quando il prodotto non viene utilizzato.
- ❖ Non gettare le batterie nel fuoco. Le batterie non devono essere smontate.

**ATTENZIONE!** I rifiuti di batterie esaurite e inutilizzabili devono essere raccolti separatamente. È vietato smaltirle nei contenitori dei rifiuti domestici. Smaltire le batterie solo nei punti di raccolta designati.



## MONTAGGIO

La culla è progettata per neonati e bambini molto piccoli da 0 a 6 mesi, con un limite di peso fino a 9 kg. La base della culla può essere utilizzata come tavolo per il gioco e le attività, adatto per bambini di età superiore a 12 mesi.

La culla è alimentata da un adattatore AC/DC incluso nella confezione - AC:  $\sim$  100-240V 50/60Hz, AC 0,6A e DC:  $\text{---}$  6V/1000mA.

Il dispositivo di controllo remoto richiede una batteria tipo CR2025.

Il prodotto è parzialmente assemblato dal produttore. Non sono necessari attrezzi per completare il montaggio.

**ATTENZIONE!** Seguire esattamente le istruzioni e la sequenza di montaggio fornite nel testo e nelle illustrazioni del manuale.

**ATTENZIONE!** VERIFICARE LA SICUREZZA DI OGNI FISSAGGIO DOPO OGNI OPERAZIONE.

**ATTENZIONE!** Il bloccaggio di una posizione specifica è solitamente accompagnato da un clic.

**ATTENZIONE!** Tenere le mani lontane dai punti di pizzicamento durante ogni operazione!

## 1. PARTI PRINCIPALI

- A - Culla
- B - Base
- C - Piano del tavolo
- D - Gambe del tavolo (sinistra - 2 pz.,  
destra - 2 pz.)
- E - Barre trasversali
- F - Materasso
- G - Cuscino
- H - Viti M6x15 (8 pz.)
- I - Chiave a brugola
- K - Ruote - 4 pz. (non mostrato nell'immagine  
delle parti principali)

## 2. INSTALLAZIONE DELLE BARRE TRASVERSALI

- 2a - Posizionare una barra trasversale **1** tra le gambe destre del tavolo e fissarla con 2 viti M6x15 su entrambi i lati.
- 2b - Posizionare una barra trasversale **2** tra le gambe sinistre del tavolo e fissarla con 2 viti M6x15 su entrambi i lati.

## 3. FISSAGGIO DELLE GAMBE DEL TAVOLO

Inserire le due gambe sinistre nelle due gambe destre del tavolo come mostrato nella figura e premere fino a quando i perni (a) non appaiono attraverso i fori e si sente un "clic".

## 4. FISSAGGIO DEL PIANO DEL TAVOLO E DELLE RUOTE ALLE GAMBE DEL TAVOLO

Posizionare il piano del tavolo sulle gambe come mostrato nella figura e fissarlo con 2 viti M6x15.

Inserire ciascuna ruota nelle aperture delle gambe fino a sentire un clic.

Le ruote sono dotate di leve di parcheggio. Spingere le leve verso il basso per attivare il dispositivo di parcheggio. Sollevare le leve per disattivarlo.

**IMPORTANTE!** Attivare sempre il meccanismo di parcheggio sulle ruote della culla! **UTILIZZARE LE RUOTE SOLO PER SPOSTARE LA CULLA!**

## 5. MONTAGGIO DELLA CULLA

Collegare i tubi nella parte superiore della culla e premere fino a quando i perni (b) non appaiono attraverso i fori. Inserire i tubi nel tessuto e chiudere la cerniera (a) intorno ad essi.

Posizionare la culla sulla base e chiudere la cerniera (a) intorno alla culla.

## 6. APERTURA DELLA CULLA

- 6a - Tirare le barre di supporto anteriore e posteriore nella direzione delle frecce fino a quando non si bloccano nei canali e si sente un clic.
- 6b - Posizionare prima il cuscino (G) nella culla, quindi il materasso (F) sopra.

## 7. POSIZIONAMENTO DELLA CULLA SUL TAVOLO

- 7a - Posizionare la culla sul tavolo in modo che i quattro (4) piedini nella parte inferiore della culla (A) si inseriscano nelle aperture del piano del tavolo (C).
- 7b - Per una maggiore stabilità, fissare le cinghie in velcro.

## FUNZIONI

### 8. MODALITÀ DI UTILIZZO DELLA CULLA

8a - La culla è posizionata sul tavolo.

**ATTENZIONE!** Assicurarsi sempre che le cinghie in velcro siano ben fissate prima di utilizzare la culla sul tavolo!

8b - La culla può essere rimossa dal tavolo e posizionata su un letto per adulti.

**ATTENZIONE!** Quando si utilizza la culla su un letto per adulti, posizionare il cuscino (G) sotto di essa per una maggiore stabilità!

8c - Bilancia per pesare il bambino.

**IMPORTANTE!** Assicurarsi che non vi siano oggetti aggiuntivi nella culla quando si utilizza la funzione „bilancia“!

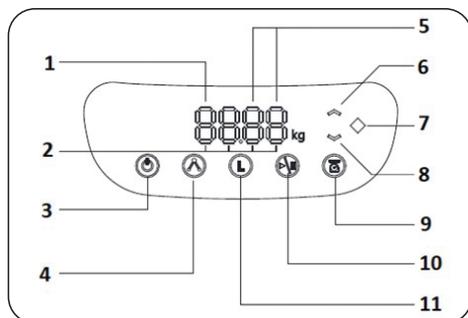
8d - Tavolo per giochi e attività, adatto per bambini di età superiore ai 12 mesi.

## 9. ALIMENTAZIONE ELETTRICA DELLA CULLA

La culla è alimentata da un adattatore AC/DC incluso nel set - Adattatore AC/DC:  $\sim$  AC 100-240V 50/60Hz, 0,6A e DC:  $\equiv$  6V/1000mA.

Collegare la spina dell'adattatore all'ingresso (a) dell'adattatore e la spina (b) alla presa di corrente (230V).

## 10. PANNELLO MULTIFUNZIONE



1. Display della Velocità di Oscillazione
2. Display del Peso del Bambino
3. Interruttore di Accensione
4. Pulsante della Velocità di Oscillazione
5. Display della Durata di Oscillazione
6. Pulsante per Aumentare il Volume (+)
7. Ricevitore del Telecomando
8. Pulsante per Abbassare il Volume (-)
9. Pulsante per la Funzione Peso
10. Pulsante per Riprodurre le Melodie
11. Pulsante per il Timer di Oscillazione

### Interruttore di Accensione (3):

Premere l'interruttore. Sul display appare il numero 0 e il dispositivo si accende. Premere di nuovo per spegnere.

### Pulsante della Velocità di Oscillazione (4):

Sono disponibili 5 velocità di oscillazione. La prima pressione attiva l'oscillazione a bassa velocità. Ogni pressione successiva aumenta la velocità. Il display mostra la velocità attuale.

### Pulsante per il Timer di Oscillazione (11):

Premere il pulsante per selezionare 8, 15 o 30 minuti. La prima pressione mostra 08 sul

display per 8 minuti di oscillazione. La seconda pressione mostra 15 per 15 minuti, la terza 30 per 30 minuti. Il display conta il tempo rimanente. Allo scadere del tempo, tutte le funzioni si disattivano e il dispositivo entra in modalità standby.

### Pulsanti per la Riproduzione di Musica (10) e Controllo del Volume (6 e 8):

Premere il pulsante per avviare la riproduzione delle melodie. Premere brevemente per passare alla melodia successiva. Utilizzare i pulsanti (6) e (8) per aumentare o diminuire il volume. Tenendo premuto il pulsante 10 per circa 3 secondi si interrompe la riproduzione musicale.

### Pulsante per la Funzione Peso:

Premere il pulsante per attivare la funzione di misurazione del peso. L'indicatore luminoso lampeggerà e visualizzerà il numero 0000, attivando la funzione di misurazione del peso. Posizionare il bambino nella culla. Il numero visualizzato è il peso del bambino.

**Nota:** Prima di attivare la funzione di peso, rimuovere il bambino e qualsiasi oggetto dalla culla.

### Funzione Bluetooth:

Seguire questi passaggi per utilizzare questa funzione:

- ❖ Accendere il dispositivo per connettere il Bluetooth. Si sentirà una notifica che conferma la connessione Bluetooth.
- ❖ Abilitare il Bluetooth sul proprio cellulare e cercare il segnale di connessione.
- ❖ Dopo la connessione, riprodurre una melodia o una canzone dal cellulare: il pannello multifunzione riprodurrà la melodia o canzone scelta. Il volume può essere regolato direttamente dal cellulare.

## 11. DISPOSITIVO DI TELECOMANDO

**ATTENZIONE! SOLO PER USO DA PARTE DI ADULTI!**

**ATTENZIONE! IL TELECOMANDO NON È UN GIOCATTOLO!**

		<b>Pulsante di Accensione/Spegnimento</b>
		<b>Pulsante Timer per Oscillazione</b> (8, 15 o 30 minuti)
		<b>Pulsante Melodia</b> (dal pannello multifunzione o da un telefono cellulare tramite Bluetooth)
		<b>Pulsante Aumenta Volume</b>
		<b>Pulsante Diminuisci Volume</b>
		<b>Pulsante Riproduci/Pausa</b> (per controllare la riproduzione di musica o suono)
		<b>Pulsante Melodia Precedente</b>
		<b>Pulsante Melodia Successiva</b>
		<b>Pulsante Stop</b>
		<b>Pulsanti per Selezionare una delle Cinque Velocità di Oscillazione</b>

Il telecomando richiede una batteria a bottone (CR2025), inclusa nel dispositivo.

**Nota:** Rimuovere il foglio isolante di plastica dal vano batteria prima di accendere il telecomando. Questo foglio isola la batteria per prevenire attivazioni accidentali durante il trasporto. Una volta rimosso, il dispositivo può essere acceso e utilizzato normalmente.

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Cause e Problemi	Metodi di Risoluzione
<b>Oscillazione irregolare</b>	Il pannello multifunzionale non è collegato all'alimentazione	Controllare l'alimentazione
	Non è stato utilizzato l'adattatore fornito dal produttore con il box	Utilizzare l'adattatore originale
	La batteria del telecomando non è inserita correttamente – polarità (+ e -) non rispettata	Inserire le batterie rispettando la polarità indicata
	La batteria del telecomando è scarica	Sostituire con una batteria nuova
	Il box è bloccato	Assicurarsi che non ci siano ostacoli intorno alle parti mobili
	Il pulsante di accensione non è attivato e il controllo della velocità è disattivato	Accendere l'alimentazione e attivare il pulsante di velocità come da istruzioni

<b>Problema</b>	<b>Cause e Problemi</b>	<b>Metodi di Risoluzione</b>
	Il timer si arresta automaticamente quando viene impostato	Riavviare il pulsante di velocità
	I pulsanti funzione non funzionano durante l'uso normale	Spegnere e riavviare
	Il bambino è posizionato in modo inclinato	Posizionare il bambino al centro del box
	Le parti sono montate in modo errato e bloccano il movimento nella modalità dondolo	Rimontare correttamente le parti
	Il carico supera significativamente la capacità massima	Non superare la capacità massima di carico del prodotto
<b>Altri problemi</b>	C'è un forte rumore, le melodie non partono, il sistema non funziona	Contattare un centro assistenza autorizzato
<b>Problemi con le parti</b>	Mancano parti o sono danneggiate durante l'assemblaggio e il box non può essere assemblato	Contattare un centro assistenza autorizzato

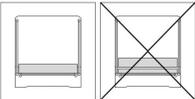
## **ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE E LA CURA**

- ❖ Pulire le parti in plastica o metallo sporche del prodotto con un panno di cotone morbido o una spugna inumiditi con acqua o un detergente delicato.
- ❖ Lavare a mano il tessuto a una temperatura massima di 30°C.
- ❖ Non spruzzare acqua o altri liquidi sull'adattatore o sulla scatola di controllo! Prima di pulire, scollegare sempre l'adattatore dalla presa di corrente e disconnettere l'alimentazione elettrica.
- ❖ Evitare l'uso di detersivi aggressivi contenenti particelle abrasive, ammoniaca, candeggina o alcol.
- ❖ Dopo la pulizia, asciugare sempre accuratamente la culla e le sue parti e lasciarle asciugare all'aria prima di riporle. La muffa potrebbe svilupparsi se gli articoli vengono conservati umidi.
- ❖ Conservare il prodotto in un luogo pulito e asciutto.
- ❖ Non esporlo a effetti ambientali diretti come sole, pioggia, umidità o sbalzi di temperatura improvvisi.
- ❖ Evitare di posizionare oggetti dentro o sopra il prodotto per evitare danni al telaio, al tessuto o al pannello multifunzionale.
- ❖ In caso di problemi di funzionamento, consultare o richiedere riparazioni presso centri di assistenza autorizzati.

# WICHTIG! FÜR SPÄTERE NUTZUNG AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN!

UM EINE SICHERE VERWENDUNG DIESES PRODUKTS ZU  
GEWÄHRLEISTEN, BEFOLGEN SIE ALLE WARNUNGEN, ANWEISUNGEN  
UND EMPFEHLUNGEN IN DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG!

## WARNUNGEN!

- ❖ **WARNUNG!** VERWENDEN SIE DIESES PRODUKT NICHT, BEVOR SIE DAS HANDBUCH GELESEN HABEN!
  - ❖ **WARNUNG!** LASSEN SIE IHR KIND NIEMALS UNBEAUF SICHTIGT!
  - ❖ **WARNUNG!** STELLEN SIE DIE NUTZUNG DIESES PRODUKTS EIN, SOWIE IHR KIND ALLEINE SITZEN ODER SICH MIT DEN HÄNDEN UND KNIE HOCHSTÜTZEN KANN.
  - ❖ **WARNUNG!** LEGEN SIE KEINE ZUSÄTZLICHEN GEGENSTÄNDE IN DAS BETTCHEN (Z. B. SPIELZEUGE, KISSEN USW.)! DAS HINEINLEGEN VON ZUSÄTZLICHEN GEGENSTÄNDEN KANN ERSTICKUNGSGEFAHR VERURSACHEN!
  - ❖ **WARNUNG!** STELLEN SIE DAS PRODUKT NICHT IN DIE NÄHE VON GEGENSTÄNDEN, DIE EINE STRANGULATIONSGEFAHR DARSTELLEN KÖNNTEN, WIE Z. B. SCHNÜRE, ROLLADEN- ODER VORHANGSCHNÜRE!
  - ❖ **WARNUNG!** LEGEN SIE NICHT MEHR ALS EINE MATRATZE IN DAS BETTCHEN!
  - ❖ **WARNUNG!** VERWENDEN SIE NUR DIE MATRATZE, DIE MIT DIESEM BETTCHEN GELIEFERT WIRD. LEGEN SIE KEINE ZWEITE MATRATZE DARAUFG, DA ERSTICKUNGSGEFAHR BESTEHT!
- 
- ❖ **WARNUNG!** VERWENDEN SIE DEN TISCH NICHT FÜR KINDER UNTER 12 MONATEN.
  - ❖ **WARNUNG!** STELLEN SIE DEN TISCH NICHT IN DIE NÄHE EINES FENSTERS, DA DAS KIND IHN ALS TRETSTUFE NUTZEN UND AUS DEM FENSTER FALLEN KÖNNTE.
  - ❖ **WARNUNG!** STELLEN SIE DEN TISCH NICHT IN DIE NÄHE EINES FENSTERS, WO ROLLADEN- ODER VORHANGSCHNÜRE EINE STRANGULATIONSGEFAHR FÜR DAS KIND DARSTELLEN KÖNNTEN.
  - ❖ Stellen Sie das Bettchen nur auf eine ebene Fläche! Ungleichmäßige Flächen können zur Instabilität des Produkts führen.
  - ❖ Das Bettchen muss in einer festen Position verriegelt sein, wenn Sie das Kind unbeaufsichtigt lassen.
  - ❖ Aktivieren Sie immer die Feststellfunktion an den Rädern des Bettchens! VERWENDEN SIE DIE RÄDER NUR, UM DAS BETTCHEN ZU BEWEGEN!
  - ❖ Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Produkts spielen.
  - ❖ Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass alle Verriegelungsmechanismen des Bettchens sicher befestigt sind.
  - ❖ **VERWENDEN SIE DAS BETTCHEN NICHT, WENN TEILE FEHLEN, BESCHÄDIGT ODER DEFEKT SIND.** Wenden Sie sich an den Hersteller, um Ersatzteile und weitere Informationen zu erhalten. ERSETZEN SIE KEINE TEILE DURCH NICHT AUTORISIERTE ERSATZTEILE!
  - ❖ VERWENDEN SIE NUR VOM HERSTELLER GENEHMIGTE ERSATZTEILE! Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für die Sicherheit, wenn andere als die Original- oder zugelassenen Teile verwendet werden.
  - ❖ Alle Montagematerialien sollten regelmäßig überprüft und bei Bedarf festgezogen werden. Achten Sie darauf, dass keine losen Schrauben vorhanden sind, an denen sich das Baby mit Körperteilen oder Kleidungsstücken (z. B. Bändern, Schnüren, Schnullerklemmen usw.) verfangen könnte, was ein Erstickenrisiko darstellen könnte.
  - ❖ Verwenden Sie nur den vom Hersteller mitgelieferten AC/DC-Adapter.
  - ❖ Überprüfen Sie regelmäßig die Funktion des AC/DC-Adapters. Wenn Schäden festgestellt werden, stellen Sie die Nutzung ein.
  - ❖ Achten Sie darauf, dass sich das Produkt nicht in der Nähe von brennenden Zigaretten, offenen Flammen oder anderen Wärmequellen, wie Elektro- oder Gasherden, befindet.

- ❖ Berücksichtigen Sie das Verletzungsrisiko für das Kind, wenn die Schwingungsamplitude zu groß ist (z. B. das Kind könnte gegen den Rahmen des Bettchens stoßen oder das Bettchen gegen andere Möbel stoßen).
- ❖ Lassen Sie Kinder das Bettchen nicht schaukeln, da dies zusätzliche Risiken für sie und das Kind im Bettchen darstellt.
- ❖ Positionieren Sie das Bettchen im Raum so, dass es beim Schaukeln kein Kollisionsrisiko gibt (z. B. sollte das Kind nicht gegen den Rahmen des Bettchens stoßen und das Bettchen sollte nicht auf andere Möbel treffen).
- ❖ **VERWENDEN SIE DAS BETTCHEN NICHT FÜR MEHR ALS EIN KIND GLEICHZEITIG.**
- ❖ Die Montage des Produkts sollte NUR von einem Erwachsenen durchgeführt werden.
- ❖ Stellen Sie den Tisch nicht auf erhöhte Flächen.
- ❖ Krabbeln Sie nicht unter den Tisch.
- ❖ **LASSEN SIE KINDER UNTER 3 JAHREN NICHT ANWESEND SEIN, BIS DAS PRODUKT VOLLSTÄNDIG MONTIERT IST, UM DEN ZUGANG ZU KLEINEN UND DEMONTIERTEN TEILEN ZU VERMEIDEN!**
- ❖ Halten Sie die Plastikverpackung von Kindern fern, um Erstickungsgefahr zu vermeiden.

## WICHTIG! BATTERIE-WARNUNGEN UND GEBRAUCHSANWEISUNGEN

**WARNUNG!** Dieses Produkt enthält eine Knopfzellenbatterie. Eine Knopfzellenbatterie kann schwere innere chemische Verbrennungen verursachen, wenn sie verschluckt wird.

**WARNUNG!** Entsorgen Sie verbrauchte Batterien sofort. Halten Sie sowohl neue als auch verbrauchte Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern. Wenn Sie vermuten, dass Batterien verschluckt oder in irgendeinem Körperteil eingeführt wurden, suchen Sie sofort ärztliche Hilfe auf.

- ❖ Sichern Sie den Batteriefachdeckel immer, nachdem Sie die Batterie eingesetzt haben.
- ❖ Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf und lassen Sie Kinder nicht mit Batterien spielen.
- ❖ Verwenden Sie nur die angegebene Art und Spannung der Batterien.
- ❖ Verwenden Sie keine Batterien unterschiedlichen Typs oder Spannung und mischen Sie keine neuen und gebrauchten Batterien.
- ❖ Verursachen Sie keinen Kurzschluss an den Batteriepolen.
- ❖ Setzen Sie die Batterien mit der richtigen Polarität (+ und -) in das Batteriefach ein.
- ❖ Entfernen Sie beschädigte oder leere Batterien.
- ❖ Laden Sie nicht-wiederaufladbare Batterien nicht auf.
- ❖ Wiederaufladbare Batterien dürfen nur von Erwachsenen aufgeladen werden.
- ❖ Entfernen Sie wiederaufladbare Batterien aus dem Produkt, bevor Sie sie aufladen.
- ❖ Entfernen Sie die Batterien, wenn das Produkt nicht benutzt wird.
- ❖ Werfen Sie die Batterien nicht ins Feuer. Batterien dürfen nicht zerlegt werden.

**WARNUNG!** Abfälle aus verbrauchten und unbrauchbaren Batterien müssen separat gesammelt werden. Die Entsorgung im Hausmüll ist verboten. Entsorgen Sie Batterien nur an dafür vorgesehenen Sammelstellen.



## MONTAGE

Das Bettchen ist für Neugeborene und Kleinkinder im Alter von 0 bis 6 Monaten mit einem Gewicht bis zu 9 kg vorgesehen.

Die Basis des Bettchens kann als Spiel- und Aktivitätstisch verwendet werden, geeignet für Kinder über 12 Monate.

Das Bettchen wird mit einem im Set enthaltenen AC/DC-Adapter betrieben – AC:  $\sim$  100-240V 50/60Hz, AC 0,6A und DC:  $\equiv$  6V/1000mA.

Für die Fernbedienung ist eine Batterie des Typs CR2025 erforderlich.

Das Produkt wird vom Hersteller teilweise montiert geliefert. Für den Zusammenbau sind keine Werkzeuge erforderlich.

**VORSICHT!** Befolgen Sie die Anweisungen und die Montagefolge genau, wie im Text und in den Abbildungen des Handbuchs angegeben.

**VORSICHT!** ÜBERPRÜFEN SIE DIE FESTIGKEIT JEDER BEFESTIGUNG NACH JEDER MONTAGESCHRITT!

**VORSICHT!** Das Einrasten einer bestimmten Position ist in der Regel mit einem Klickgeräusch verbunden.

**VORSICHT!** Halten Sie Ihre Hände während jedes Vorgangs von Quetschstellen fern!

## 1. HAUPTBESTANDTEILE

- A - Babybett
- B - Basis
- C - Tischplatte
- D - Tischbeine (links - 2 Stk., rechts - 2 Stk.)
- E - Querstreben
- F - Matratze
- G - Polster
- H - Schrauben M6x15 (8 Stk.)
- I - Inbusschlüssel
- K - Räder - 4 Stk. (nicht in der Abbildung der Hauptbestandteile dargestellt)

## 2. MONTAGE DER QUERSTREBEN

- 2a - Setzen Sie die Querstrebe **1** zwischen die rechten Tischbeine und sichern Sie sie auf beiden Seiten mit 2 M6x15-Schrauben.
- 2b - Setzen Sie die Querstrebe **2** zwischen die linken Tischbeine und sichern Sie sie auf beiden Seiten mit 2 M6x15-Schrauben.

## 3. BEFESTIGUNG DER TISCHBEINE

Führen Sie die beiden linken Beine in die beiden rechten Beine des Tisches ein, wie in der Abbildung gezeigt, und drücken Sie, bis die Stifte (a) durch die Löcher erscheinen und Sie ein „Klick“-Geräusch hören.

## 4. BEFESTIGUNG DER TISCHPLATTE UND DER RÄDER AN DEN TISCHBEINEN

Legen Sie die Tischplatte auf die Tischbeine, wie in der Abbildung gezeigt, und befestigen Sie sie mit 2 M6x15-Schrauben.

Stecken Sie jedes Rad in die Öffnungen der Beine, bis Sie ein Klickgeräusch hören.

Die Räder sind mit Feststellhebeln ausgestattet. Drücken Sie die Hebel nach unten, um die Feststellvorrichtung zu aktivieren. Heben Sie die Hebel an, um die Feststellvorrichtung zu lösen.

**WICHTIG!** Aktivieren Sie immer die Feststellmechanik an den Rädern des Babybetts! VERWENDEN SIE DIE RÄDER NUR ZUM BEWEGEN DES BABYBETTS!

## 5. MONTAGE DES BABYBETTS

Verbinden Sie die Rohre an der Oberseite des Babybetts und drücken Sie, bis die Stifte (b) durch die Löcher erscheinen. Platzieren Sie die Rohre im Stoff und schließen Sie den Reißverschluss (a) um sie herum.

Setzen Sie das Babybett auf die Basis und schließen Sie den Reißverschluss (a) um das Babybett.

## 6. AUSKLAPPEN DES BABYBETTS

- 6a - Ziehen Sie die vorderen und hinteren Stützstangen in Pfeilrichtung, bis sie in den Kanälen einrasten und Sie ein Klickgeräusch hören.
- 6b - Legen Sie zunächst das Polster (G) in das Babybett und dann die Matratze (F) darauf.

## 7. AUFSTELLEN DES BABYBETTS AUF DEM TISCH

- 7a - Stellen Sie das Babybett so auf den Tisch, dass die vier (4) Füße an der Unterseite des Babybetts (A) in die Öffnungen der Tischplatte (C) passen.
- 7b - Für zusätzliche Stabilität befestigen Sie die Klettbander.

## FUNKTIONEN

### 8. VERWENDUNGSMODI DES BABYBETTS

- 8a - Das Babybett ist auf dem Tisch aufgestellt.
- WARNING!** Stellen Sie immer sicher, dass die Klettbander festgezogen und gesichert sind, bevor Sie das Babybett auf dem Tisch verwenden!
- 8b - Das Babybett kann vom Tisch entfernt und auf ein Erwachsenenbett gestellt werden.

**WARNUNG!** Wenn Sie das Babybett auf einem Erwachsenenbett verwenden, legen Sie das Polster (G) darunter für zusätzliche Stabilität!

8c - Babywaage.

**WICHTIG!** Achten Sie darauf, dass sich keine zusätzlichen Gegenstände im Babybett befinden, wenn Sie die „Waage“-Funktion nutzen!

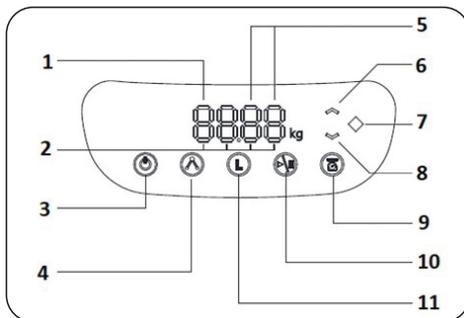
8d - Spiel- und Aktivitätstisch, geeignet für Kinder über 12 Monate.

## 9. STROMVERSORGUNG DES BABYBETTS

Das Babybett wird mit einem AC/DC-Adapter betrieben, der im Set enthalten ist - AC/DC-Adapter:  
~ AC 100-240V 50/60Hz, 0,6A und DC: == 6V/1000mA.

Stecken Sie den Adapterstecker in den Adaptereingang (a) und den Stecker (b) in die Steckdose (230V).

## 10. MULTIFUNKTIONALES BEDIENFELD



1. Anzeige der Schaukelgeschwindigkeit
2. Anzeige des Kindergewichts
3. Ein-/Ausschalter
4. Schaukelgeschwindigkeitstaste
5. Anzeige der Schaukeldauer
6. Lauter-Taste (+)
7. Empfänger für Fernbedienung
8. Leiser-Taste (-)
9. Taste für die Gewichtsmesseinheit
10. Melodien-Abspieltaste
11. Schaukeltimer-Taste

### Ein-/Ausschalter (3):

Drücken Sie den Schalter. Die Zahl 0 erscheint auf dem Display und das Gerät schaltet sich ein. Erneutes Drücken schaltet das Gerät aus.

### Schaukelgeschwindigkeitstaste (4):

Es gibt 5 Schaukelgeschwindigkeiten. Beim ersten Drücken startet die Schaukel mit niedriger Geschwindigkeit. Jeder weitere Druck erhöht die Schaukelgeschwindigkeit. Die Anzeige zeigt die aktuelle Geschwindigkeit an.

### Schaukeltimer-Taste (11):

Drücken Sie die Taste, um 8, 15 oder 30 Minuten Schaukeln einzustellen. Beim ersten Drücken zeigt das Display 08 für 8 Minuten Schaukeln an. Beim zweiten Drücken erscheint 15 für 15 Minuten und beim dritten Drücken 30 für 30 Minuten Schaukeln. Die Anzeige zählt die verbleibende Zeit herunter. Wenn die Zeit abgelaufen ist, deaktivieren sich alle Funktionen und das Gerät wechselt in den Standby-Modus.

### Musikwiedergabe-Tasten (10) und Lautstärkeregelung (6 und 8):

Drücken Sie die Taste, um die Melodiewiedergabe zu starten. Drücken Sie kurz, um zur nächsten Melodie zu wechseln. Verwenden Sie die Tasten (6) und (8), um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern. Wenn Sie die Taste 10 etwa 3 Sekunden lang gedrückt halten, wird die Musikwiedergabe gestoppt.

### Taste für die Gewichtsmesseinheit:

Drücken Sie die Taste, um die Gewichtsmesseinheit zu aktivieren. Die Leuchtanzeige blinkt und zeigt die Zahl 0000 an, was die Funktion aktiviert. Legen Sie das Baby in das Babybett. Die angezeigte Zahl ist das Gewicht des Babys.

**Hinweis:** Entfernen Sie vor der Aktivierung der Gewichtsmesseinheit das Baby und alle Gegenstände aus dem Babybett.

### Bluetooth-Funktion:

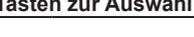
Führen Sie die folgenden Schritte aus, um diese Funktion zu nutzen:

- ❖ Schalten Sie das Gerät ein, um Bluetooth zu verbinden. Sie hören eine Benachrichtigung, die die erfolgreiche Verbindung anzeigt.
- ❖ Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Mobiltelefon und suchen Sie nach dem Verbindungssignal.
- ❖ Nach erfolgreicher Verbindung können Sie eine Melodie oder ein Lied von Ihrem Mobiltelefon abspielen - das multifunktionale Bedienfeld spielt die ausgewählte Melodie oder das Lied ab. Die Lautstärke kann direkt über Ihr Mobiltelefon eingestellt werden.

## 11. FERNBEDIENUNG

**WARNUNG!** NUR FÜR DIE VERWENDUNG DURCH ERWACHSENE!

**WARNUNG!** DIE FERNBEDIENUNG IST KEIN SPIELZEUG!

 <p>CR2025</p>	 <b>Ein-/Ausschaltknopf</b>
	 <b>Schaukeltimer-Knopf</b> (8, 15 oder 30 Minuten)
	 <b>Melodietaste</b> (vom Multifunktionspanel oder von einem Mobiltelefon über Bluetooth)
	 <b>Lautstärke erhöhen</b>
	 <b>Lautstärke verringern</b>
	 <b>Abspielen/Pause-Taste</b> (zum Steuern der Musik- oder Tonwiedergabe)
	 <b>Vorherige Melodie-Taste</b>
	 <b>Nächste Melodie-Taste</b>
	 <b>Stopp-Taste</b>
	 <b>Tasten zur Auswahl einer der fünf Schaukelgeschwindigkeiten</b>

Eine Knopfzellenbatterie (CR2025) ist erforderlich und im Lieferumfang enthalten.

**Hinweis:** Entfernen Sie die Isolierfolie aus dem Batteriefach, bevor Sie die Fernbedienung einschalten. Diese Folie verhindert ein versehentliches Einschalten während des Transports. Nach dem Entfernen kann das Gerät normal verwendet werden.

## FEHLERBEHEBUNG

Problem	Ursachen und Probleme	Lösungsansätze
<b>Unregelmäßiges Schaukeln</b>	Das Multifunktionspanel ist nicht an die Stromversorgung angeschlossen	Überprüfen Sie die Stromversorgung
	Der vom Hersteller bereitgestellte Adapter wurde nicht mit dem Laufstall verwendet	Verwenden Sie den Originaladapter
	Die Batterie der Fernbedienung ist nicht korrekt eingesetzt – Polarität (+ und -) nicht beachtet	Setzen Sie die Batterien entsprechend der Polung ein
	Die Batterie der Fernbedienung ist schwach	Ersetzen Sie sie durch eine neue Batterie
	Der Laufstall ist blockiert	Stellen Sie sicher, dass keine Hindernisse in der Nähe der beweglichen Teile sind

Problem	Ursachen und Probleme	Lösungsansätze
	Die Einschalttaste ist nicht aktiviert, und die Geschwindigkeitstaste ist deaktiviert	Schalten Sie das Gerät ein und aktivieren Sie die Geschwindigkeitstaste laut Anleitung
	Der Timer stoppt automatisch bei Einstellung	Starten Sie die Geschwindigkeitstaste neu
	Funktionstasten funktionieren im normalen Betrieb nicht	Ausschalten und neu starten
	Das Kind ist schräg platziert	Positionieren Sie das Baby in der Mitte des Laufstalls
	Teile sind falsch montiert und blockieren die Schaukelbewegung	Montieren Sie die Teile erneut richtig
	Die Belastung überschreitet die maximale Kapazität	Überschreiten Sie nicht die maximale Belastbarkeit des Produkts
<b>Andere Probleme</b>	Es gibt laute Geräusche, Melodien spielen nicht ab, das System funktioniert nicht	Wenden Sie sich an einen autorisierten Service
<b>Probleme mit den Teilen</b>	Teile fehlen oder sind beschädigt, was das Zusammenbauen laut Anleitung unmöglich macht	Wenden Sie sich an einen autorisierten Service

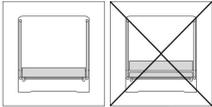
## PFLEGE- UND WARTUNGSANLEITUNG

- ❖ Reinigen Sie verschmutzte Kunststoff- oder Metallteile des Produkts mit einem weichen Baumwolltuch oder Schwamm, angefeuchtet mit Wasser oder einem milden Reinigungsmittel.
- ❖ Handwaschen Sie den Stoff bei einer Temperatur von bis zu 30°C.
- ❖ Verschütten Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten auf den Adapter oder die Steuerbox! Vor der Reinigung immer den Adapter aus der Steckdose ziehen und die Stromversorgung trennen.
- ❖ Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, die abrasive Partikel, Ammoniak, Bleichmittel oder Alkohol enthalten.
- ❖ Trocknen Sie das Bettchen und seine Teile nach der Reinigung gründlich ab und lassen Sie sie an der Luft trocknen, bevor Sie sie lagern. Schimmel kann sich bilden, wenn die Teile feucht gelagert werden.
- ❖ Lagern Sie das Produkt an einem sauberen, trockenen Ort.
- ❖ Setzen Sie es keinen direkten Umwelteinflüssen wie Sonne, Regen, Feuchtigkeit oder plötzlichen Temperaturschwankungen aus.
- ❖ Vermeiden Sie es, Gegenstände in oder auf das Produkt zu legen, um Schäden am Rahmen, Stoff oder Multifunktionspanel zu vermeiden.
- ❖ Bei Funktionsproblemen wenden Sie sich an autorisierte Servicezentren.

# **IMPORTANT ! À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE: LIRE ATTENTIVEMENT !**

**POUR ASSURER UNE UTILISATION SÛRE DE CE PRODUIT,  
SUIVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS, INSTRUCTIONS ET  
RECOMMANDATIONS DONNÉS DANS CE MANUEL D'UTILISATION !**

## **AVERTISSEMENTS !**

- ❖ **ATTENTION !** NE PAS UTILISER CE PRODUIT AVANT D'AVOIR LU LE MANUEL D'INSTRUCTIONS !
  - ❖ **ATTENTION !** NE JAMAIS LAISSER VOTRE ENFANT SANS SURVEILLANCE !
  - ❖ **ATTENTION !** CESSER D'UTILISER CE PRODUIT DÈS QUE VOTRE ENFANT PEUT S'ASSEOIR SEUL OU SE REDRESSER AVEC LES MAINS ET LES GENOUX !
  - ❖ **ATTENTION !** NE PAS PLACER D'OBJETS SUPPLÉMENTAIRES DANS LE BERCEAU (PAR EX. : JOUETS, OREILLERS, ETC.) ! L'AJOUT D'OBJETS SUPPLÉMENTAIRES DANS LE PRODUIT PEUT ENTRAÎNER UN RISQUE D'ÉTOUFFEMENT !
  - ❖ **ATTENTION !** NE PAS PLACER LE PRODUIT PRÈS D'AUTRES OBJETS QUI POURRAIENT PRÉSENTER UN RISQUE DE STRANGULATION, COMME DES CORDONS, DES CORDONS DE STORES OU DE RIDEAUX !
  - ❖ **ATTENTION !** NE PAS PLACER PLUS D'UN MATELAS DANS LE BERCEAU.
  
  - ❖ **ATTENTION !** UTILISEZ UNIQUEMENT LE MATELAS FOURNI AVEC CE LIT. NE PLACEZ PAS UN DEUXIÈME MATELAS PAR-DESSUS CELUI-CI, EN RAISON DU RISQUE D'ÉTOUFFEMENT !
- 
- ❖ **ATTENTION !** NE PAS UTILISER LA TABLE POUR LES ENFANTS DE MOINS DE 12 MOIS !
  - ❖ **ATTENTION !** NE PAS PLACER LA TABLE PRÈS D'UNE FENÊTRE, CAR L'ENFANT POURRAIT S'EN SERVIR COMME MARCHEPIED ET TOMBER PAR LA FENÊTRE.
  - ❖ **ATTENTION !** NE PAS PLACER LA TABLE PRÈS D'UNE FENÊTRE OÙ DES CORDONS DE STORES OU DE RIDEAUX POURRAIENT PRÉSENTER UN RISQUE DE STRANGULATION POUR L'ENFANT.
  - ❖ Placez le berceau uniquement sur une surface plane ! Les surfaces inégales peuvent causer de l'instabilité.
  - ❖ Le berceau doit être verrouillé en position fixe si vous laissez l'enfant sans surveillance.
  - ❖ Engagez toujours le mécanisme de verrouillage des roues du berceau ! UTILISEZ LES ROUES UNIQUEMENT POUR DÉPLACER LE BERCEAU !
  - ❖ Ne laissez pas les enfants jouer sans surveillance près du produit.
  - ❖ Avant l'utilisation, assurez-vous que tous les mécanismes de verrouillage du berceau sont bien sécurisés.
  - ❖ NE PAS utiliser le berceau si des pièces manquent, sont endommagées ou cassées. Contactez le fabricant pour des pièces de rechange et des informations supplémentaires si nécessaire. NE PAS remplacer des pièces par des substituts non autorisés !
  - ❖ **UTILISEZ UNIQUEMENT** les pièces de rechange approuvées par le fabricant ! Le fabricant n'est pas responsable de la sécurité si des pièces autres que les types originaux ou approuvés sont utilisées.
  - ❖ Tous les éléments de montage doivent être vérifiés régulièrement et resserrés si nécessaire. Assurez-vous qu'il n'y a pas de vis desserrées sur lesquelles le bébé pourrait se prendre des parties du corps ou des vêtements (par ex. : cordons, rubans, attaches-tétines, etc.), ce qui pourrait poser un risque de strangulation.
  - ❖ Utilisez uniquement l'adaptateur AC/DC fourni par le fabricant.
  - ❖ Vérifiez régulièrement le bon fonctionnement de l'adaptateur AC/DC. En cas de dommage, cessez immédiatement son utilisation.
  - ❖ Assurez-vous que le produit n'est pas placé près de cigarettes allumées, de flammes nues ou d'autres sources de chaleur intense, comme des cuisinières électriques ou à gaz.

- ❖ Considérez le risque de blessure pour l'enfant si l'amplitude de balancement est excessive (par ex. : l'enfant pourrait se cogner contre le cadre du berceau, ou le berceau pourrait heurter d'autres meubles).
- ❖ Ne laissez pas les enfants faire balancer le berceau, car cela entraîne des risques supplémentaires pour eux et pour l'enfant à l'intérieur du berceau (par ex. : balancement excessif du berceau).
- ❖ Positionnez le berceau dans la pièce de manière à ce qu'il n'y ait aucun risque de choc pendant le balancement (par ex. : assurez-vous que l'enfant ne puisse pas se cogner contre le cadre du berceau, ni que le berceau ne heurte d'autres meubles).
- ❖ NE PAS utiliser le berceau pour plus d'un enfant à la fois !
- ❖ L'assemblage du produit doit être effectué UNIQUEMENT par un adulte !
- ❖ Ne placez pas la table sur des surfaces surélevées.
- ❖ Ne rampez pas sous la table.
- ❖ NE PAS permettre aux enfants de moins de 3 ans d'être présents jusqu'à ce que le produit soit complètement assemblé, afin d'éviter tout accès aux petites pièces et aux pièces démontées !
- ❖ Gardez les emballages en plastique hors de portée des enfants pour éviter tout risque d'étouffement.

## IMPORTANT ! AVERTISSEMENTS ET INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION DES PILES

**ATTENTION !** Ce produit contient une pile bouton. Une pile bouton peut causer des brûlures chimiques graves si elle est avalée.

**ATTENTION !** Jetez immédiatement les piles usagées. Gardez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si vous soupçonnez que des piles ont été avalées ou insérées dans une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

- ❖ Assurez-vous toujours de fermer le compartiment à piles après avoir inséré la pile.
- ❖ Gardez les piles hors de portée des enfants et ne les laissez pas jouer avec les piles.
- ❖ Utilisez uniquement le type et la tension de piles spécifiés.
- ❖ N'utilisez pas de piles de types ou tensions différents, ni de piles neuves et usagées ensemble.
- ❖ Ne provoquez pas de court-circuit aux contacts des piles.
- ❖ Insérez les piles avec la polarité correcte (+ et -) dans le compartiment à piles.
- ❖ Retirez les piles endommagées ou épuisées.
- ❖ Ne rechargez pas les piles non rechargeables.
- ❖ Les piles rechargeables doivent être rechargées uniquement par un adulte.
- ❖ Les piles rechargeables doivent être retirées du produit avant de les recharger.
- ❖ Retirez les piles lorsque le produit n'est pas utilisé.
- ❖ Ne jetez pas les piles dans un feu ouvert. Les piles ne doivent pas être démontées.

**ATTENTION !** Les déchets des piles usagées et inutilisables doivent être collectés séparément. Il est interdit de les jeter dans les poubelles domestiques. Déposez les piles uniquement aux points de collecte prévus à cet effet.



## ASSEMBLAGE

Le berceau est destiné aux nouveau-nés et aux très jeunes enfants de 0 à 6 mois, avec une limite de poids de 9 kg.

La base du berceau peut être utilisée comme table de jeu et d'activités, adaptée aux enfants de plus de 12 mois.

Le berceau est alimenté par un adaptateur AC/DC inclus dans l'ensemble - AC :  $\sim$  100-240V 50/60Hz, 0,6A et DC :  $\equiv$  6V/1000mA.

Une pile est requise pour la télécommande : 1 pile de type CR2025.

Le produit est livré partiellement assemblé par le fabricant. Aucun outil n'est requis pour terminer l'assemblage.

**ATTENTION !** Suivez exactement les instructions et la séquence d'assemblage fournies dans le texte et les illustrations du manuel.

**ATTENTION ! VÉRIFIEZ LA SÉCURITÉ DE CHAQUE FIXATION APRÈS CHAQUE ÉTAPE !**

**ATTENTION !** Le verrouillage d'une position spécifique est généralement accompagné d'un clic.

**ATTENTION !** Gardez vos mains à l'écart des points de pincement pendant chaque opération !

## 1. PIÈCES PRINCIPALES

- A - Berceau
- B - Base
- C - Plateau de table
- D - Pieds de table (gauche - 2 pcs., droite - 2 pcs.)
- E - Barres transversales
- F - Matelas
- G - Coussin
- H - Vis M6x15 (8 pcs.)
- I - Clé Allen
- K - Roues - 4 pcs. (non représentées dans l'illustration des pièces principales)

## 2. INSTALLATION DES BARRES TRANSVERSALES

- 2a - Placez la barre transversale **1** entre les pieds droits de la table et fixez-la avec 2 vis M6x15 de chaque côté.
- 2b - Placez la barre transversale **2** entre les pieds gauches de la table et fixez-la avec 2 vis M6x15 de chaque côté.

## 3. FIXATION DES PIEDS DE LA TABLE

Insérez les deux pieds gauches dans les deux pieds droits de la table comme indiqué dans la figure et appuyez jusqu'à ce que les broches (a) apparaissent à travers les trous et que vous entendiez un « clic ».

## 4. FIXATION DU PLATEAU DE TABLE ET DES ROUES AUX PIEDS

Placez le plateau de table sur les pieds comme indiqué dans la figure. Fixez-le avec 2 vis M6x15. Insérez chaque roue dans les ouvertures des pieds jusqu'à entendre un clic.

Les roues sont équipées de leviers de frein. Appuyez sur les leviers vers le bas pour activer le dispositif de freinage. Soulevez-les pour désactiver le dispositif de freinage.

**IMPORTANT !** Activez toujours le mécanisme de frein sur les roues du berceau ! **UTILISEZ LES ROUES UNIQUEMENT POUR DÉPLACER LE BERCEAU !**

## 5. ASSEMBLAGE DU BERCEAU

Connectez les tubes sur la partie supérieure du berceau et appuyez jusqu'à ce que les broches (b) apparaissent à travers les trous. Placez les tubes dans le tissu et fermez la fermeture éclair (a) autour d'eux.

Placez le berceau sur la base et fermez la fermeture éclair (a) autour du berceau.

## 6. DÉPLIAGE DU BERCEAU

- 6a - Tirez les barres de support avant et arrière dans la direction des flèches jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent dans les canaux et que vous entendiez un « clic ».
- 6b - Placez d'abord le coussin (G) dans le berceau, puis le matelas (F) dessus.

## 7. PLACEMENT DU BERCEAU SUR LA TABLE

- 7a - Placez le berceau sur la table de façon à ce que les quatre (4) pieds en dessous du berceau (A) s'insèrent dans les ouvertures du plateau de table (C).
- 7b - Pour une stabilité supplémentaire, attachez les sangles en Velcro.

## FONCTIONS

### 8. MODES D'UTILISATION DU BERCEAU

8a - Le berceau est placé sur la table.

**ATTENTION !** Assurez-vous toujours que les sangles en Velcro sont serrées et bien fixées avant d'utiliser le berceau sur la table !

8b - Le berceau peut être retiré de la table et placé sur un lit adulte.

**ATTENTION !** Lorsque vous utilisez le berceau sur un lit adulte, placez le coussin (G) en dessous pour une meilleure stabilité !

8c - Balance pour peser le bébé.

**IMPORTANT !** Assurez-vous qu'il n'y a pas d'objets supplémentaires dans le berceau lorsque vous utilisez la fonction « balance » !

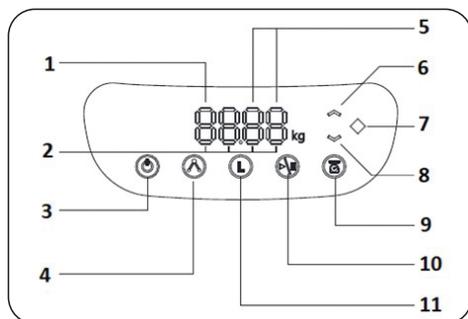
8d - Table de jeu et d'activités, adaptée aux enfants de plus de 12 mois.

## 9. ALIMENTATION ÉLECTRIQUE DU BERCEAU

Le berceau est alimenté par un adaptateur AC/DC inclus dans le kit - Adaptateur AC/DC :  $\sim$  AC 100-240V 50/60Hz, 0,6A et DC :  $\equiv$  6V/1000mA.

Branchez l'adaptateur sur l'entrée (a) et le branchez (b) dans la prise de courant (230V).

## 10. PANNEAU MULTIFONCTIONNEL



1. Affichage de la vitesse de balancement
2. Affichage du poids de l'enfant
3. Interrupteur d'alimentation
4. Bouton de vitesse de balancement
5. Affichage de la durée de balancement
6. Bouton d'augmentation du volume (+)
7. Récepteur de télécommande
8. Bouton de diminution du volume (-)
9. Bouton de la fonction de pesée
10. Bouton de lecture des mélodies
11. Bouton de minuterie de balancement

### Interrupteur d'alimentation (3) :

Appuyez sur l'interrupteur. Le nombre 0 apparaît à l'écran, et l'appareil s'allume. Appuyez de nouveau pour éteindre.

### Bouton de vitesse de balancement (4) :

Il y a 5 vitesses de balancement. La première pression démarre le balancement à une vitesse

faible par défaut. Chaque pression supplémentaire augmente la vitesse. L'affichage indique la vitesse de balancement actuelle.

### Bouton de minuterie de balancement (11) :

Appuyez sur le bouton pour sélectionner 8, 15 ou 30 minutes. La première pression affiche 08 sur l'écran pour 8 minutes de balancement. La deuxième pression affiche 15 pour 15 minutes, et la troisième 30 pour 30 minutes de balancement. L'écran compte à rebours le temps restant. Quand le temps est écoulé, toutes les fonctions se désactivent et l'appareil entre en mode veille.

### Boutons de lecture de musique (10) et de contrôle du volume (6 et 8) :

Appuyez sur le bouton pour démarrer la lecture de mélodies. Appuyez brièvement pour passer à la mélodie suivante. Utilisez les boutons (6) et (8) pour augmenter ou diminuer le volume. Maintenir le bouton 10 enfoncé pendant environ 3 secondes arrête la lecture musicale.

### Bouton de fonction de pesée :

Appuyez sur le bouton pour activer la fonction de pesée. Le voyant lumineux clignotera et affichera le nombre 0000, activant la fonction de pesée. Placez le bébé dans le berceau. Le nombre affiché est le poids du bébé.

**Remarque :** Avant d'activer la fonction de pesée, retirez le bébé et tout autre objet du berceau.

### Fonction Bluetooth :

Utilisez les étapes suivantes pour activer cette fonction :

- ❖ Allumez l'appareil pour connecter le Bluetooth. Vous entendrez une notification indiquant que la connexion Bluetooth est réussie.
- ❖ Activez la fonction Bluetooth sur votre téléphone mobile et recherchez le signal de connexion.
- ❖ Pour une connexion réussie, lancez une mélodie ou une chanson depuis votre téléphone mobile : le panneau multifonctionnel jouera la mélodie ou chanson sélectionnée. Vous pouvez ajuster le volume directement depuis votre téléphone mobile.

## 11. DISPOSITIF DE TÉLÉCOMMANDE

**ATTENTION ! DESTINÉ UNIQUEMENT AUX ADULTES !**

**ATTENTION ! LA TÉLÉCOMMANDE N'EST PAS UN JOUET !**

		<b>Bouton Marche/Arrêt</b>
		<b>Bouton de Minuterie d'Oscillation</b> (8, 15 ou 30 minutes)
		<b>Bouton de Mélodie</b> (du panneau multifonctionnel ou d'un téléphone via Bluetooth)
		<b>Augmenter le Volume</b>
		<b>Diminuer le Volume</b>
		<b>Bouton Lecture/Pause</b> (pour contrôler la lecture de la musique ou du son)
		<b>Bouton Mélodie Précédente</b>
		<b>Bouton Mélodie Suivante</b>
		<b>Bouton Arrêt</b>
		<b>Boutons pour Sélectionner l'une des Cinq Vitesses d'Oscillation</b>

Une pile bouton (CR2025) est requise et est incluse dans la télécommande.

**Remarque:** Retirez la feuille plastique isolante du compartiment des piles avant d'allumer la télécommande. Cette feuille isole la pile pour éviter une activation accidentelle pendant le transport. Une fois retirée, l'appareil peut être allumé et utilisé normalement.

## DÉPANNAGE

Problème	Causes et Problèmes	Méthodes de Résolution
<b>Balancement irrégulier</b>	Le panneau multifonction n'est pas branché à l'alimentation	Vérifiez l'alimentation
	L'adaptateur fourni par le fabricant n'a pas été utilisé avec le parc	Utilisez l'adaptateur d'origine
	La pile de la télécommande n'est pas correctement insérée – polarité (+ et -) non respectée	Insérez les piles en respectant la polarité indiquée
	La pile de la télécommande est faible	Remplacez-la par une nouvelle pile
	Le parc est bloqué	Assurez-vous qu'il n'y a aucun obstacle autour des parties mobiles

Problème	Causes et Problèmes	Méthodes de Résolution
	Le bouton d'alimentation n'est pas activé et le bouton de contrôle de vitesse est désactivé	Allumez l'alimentation et activez le bouton de vitesse selon les instructions
	Le minuteur s'arrête automatiquement lorsqu'il est programmé	Redémarrez le bouton de vitesse
	Les boutons de fonction ne fonctionnent pas en utilisation normale	Éteignez et redémarrez
	L'enfant est placé dans une position inclinée	Placez le bébé au centre du parc
	Les pièces sont mal montées et bloquent le mouvement en mode bascule	Remontez les pièces correctement
	La charge dépasse significativement la capacité maximale	Ne dépassez pas la capacité maximale de charge du produit
<b>Autres problèmes</b>	Un bruit fort se fait entendre, les mélodies ne jouent pas, le système ne fonctionne pas	Contactez un service agréé
<b>Problèmes avec les pièces</b>	Des pièces manquent ou sont endommagées lors de l'assemblage selon les instructions, et le parc ne peut pas être assemblé	Contactez un service agréé

## INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN ET DE MAINTENANCE

- ❖ Nettoyez les parties en plastique ou en métal sales du produit avec un chiffon en coton doux ou une éponge humidifiée avec de l'eau ou un détergent doux.
- ❖ Lavez le tissu à la main à une température maximale de 30°C.
- ❖ Ne versez pas d'eau ou d'autres liquides sur l'adaptateur ou le boîtier de commande ! Avant de nettoyer, débranchez toujours l'adaptateur de la prise et coupez l'alimentation électrique.
- ❖ Évitez d'utiliser des nettoyants agressifs contenant des particules abrasives, de l'ammoniaque, de l'eau de Javel ou de l'alcool.
- ❖ Après nettoyage, séchez toujours la crèche et ses pièces et laissez-les sécher à l'air libre avant de les ranger. Si elles sont stockées humides, de la moisissure peut se développer.
- ❖ Rangez le produit dans un endroit propre et sec.
- ❖ Ne l'exposez pas aux effets environnementaux directs, tels que le soleil, la pluie, l'humidité ou les changements de température brusques.
- ❖ Évitez de placer des objets dans ou sur le produit pour éviter d'endommager le cadre, le tissu ou le panneau multifonctionnel.
- ❖ En cas de problèmes de fonctionnement, consultez ou contactez un centre de service agréé.

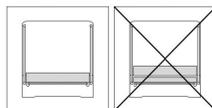
# VAŽNO! ZADRŽATI ZA BUDUĆU REFERENCU: ČITAJTE PAŽLJIVO!

KAKO BISTE OSIGURALI SIGURNU UPOTREBU OVOG  
PROIZVODA, SLIJEDITE SVA UPOZORENJA, UPUTE I PREPORUKE  
NAVEDENE U OVOM KORISNIČKOM PRIRUČNIKU!

## UPOZORENJA!

- ❖ **UPOZORENJE!** NEMOJTE KORISTITI OVAJ PROIZVOD PRIJE NEGO ŠTO PROČITATE UPUTE ZA UPOTREBU!
- ❖ **UPOZORENJE!** NIKADA NE OSTAVLJAJTE DIJETE BEZ NADZORA!
- ❖ **UPOZORENJE!** PRESTANITE KORISTITI OVAJ PROIZVOD ČIM VAŠE DIJETE MOŽE SJESTI BEZ POMOĆI ILI SE PODIGNUTI RUKAMA I KOLJENIMA!
- ❖ **UPOZORENJE!** NEMOJTE STAVLJATI DODATNE PREDMETE U KREVETIĆ (NPR. IGRAČKE, JASTUKE I SL.)! DODAVANJE PREDMETA U PROIZVOD MOŽE DOVESTI DO GUŠENJA!
- ❖ **UPOZORENJE!** NEMOJTE STAVLJATI PROIZVOD BLIZU DRUGIH PREDMETA KOJI MOGU PREDSTAVLJATI OPASNOST OD DAVLJENJA, KAO ŠTO SU UŽAD, KONOPCI ZA ROLETE I ZAVJESE!
- ❖ **UPOZORENJE!** NEMOJTE STAVLJATI VIŠE OD JEDNOG MADRACA U KREVETIĆ.

- ❖ **UPOZORENJE!** KORISTITE SAMO MADRAC KOJI JE UZ OVAJ KREVETIĆ. NE STAVLJAJTE DRUGI MADRAC NA OVOG ZBOG RIZIKA OD GUŠENJA!



- ❖ **UPOZORENJE!** NEMOJTE KORISTITI STOL ZA DJECU MLAĐU OD 12 MJESECI!
- ❖ **UPOZORENJE!** NEMOJTE POSTAVLJATI STOL BLIZU PROZORA JER DIJETE MOŽE KORISTITI STOL KAO STEPENICU I ISPASTI KROZ PROZOR.
- ❖ **UPOZORENJE!** NEMOJTE POSTAVLJATI STOL BLIZU PROZORA GDJE UŽAD OD ROLETNI ILI ZAVJESA MOGU PREDSTAVLJATI OPASNOST OD DAVLJENJA ZA DIJETE.
- ❖ Postavite krevetić samo na ravnu površinu! Neravne površine mogu uzrokovati nestabilnost proizvoda!
- ❖ Krevetić treba biti zaključan u fiksnom položaju ako dijete ostavljate bez nadzora!
- ❖ Uvijek aktivirajte mehanizam za parkiranje na kotačićima krevetića! KORISTITE KOTAČIĆE SAMO ZA POMJERANJE KREVETIĆA!
- ❖ Nemojte dozvoliti djeci da se igraju bez nadzora u blizini proizvoda!
- ❖ Prije upotrebe, provjerite jesu li svi mehanizmi za zaključavanje krevetića sigurni.
- ❖ NE koristite krevetić ako neki dijelovi nedostaju, oštećeni su ili su slomljeni. Kontaktirajte proizvođača za zamjenske dijelove i dodatne informacije. NE zamjenjujte dijelove neovlaštenim zamjenama!
- ❖ **KORISTITE SAMO** zamjenske dijelove odobrene od strane proizvođača! Proizvođač ne odgovara za sigurnost ako se koriste dijelovi koji nisu originalni ili odobreni.
- ❖ Sve komponente za montažu treba redovito provjeravati i po potrebi zategnuti. Provjerite nema li labavih vijaka na koje bi se dijete moglo zakačiti dijelovima tijela ili odjećom (npr. vezicama, trakama, kopčama za dudu), što može predstavljati rizik od davljenja.
- ❖ Koristite samo AC/DC adapter koji je dostavio proizvođač.
- ❖ Redovno provjeravajte ispravnost AC/DC adaptera. Ako se otkrije bilo kakvo oštećenje, prestanite ga koristiti.
- ❖ Pazite da proizvod nije postavljen blizu zapaljenih cigareta, otvorenog plamena ili drugih izvora visoke topline, kao što su električni i plinski štednjaci.

- ❖ Razmislite o riziku od ozljede djeteta ako je amplituda ljuljanja prevelika (npr. dijete se može udariti o okvir krevetića ili krevetić može udariti u druge komade namještaja).
- ❖ Nemojte dozvoliti djeci da ljuljaju krevetić jer to predstavlja dodatne rizike za njih i za dijete u krevetiću (npr. prekomjerno ljuljanje krevetića).
- ❖ Postavite krevetić u sobu na način da nema rizika od udarca tijekom ljuljanja (npr. pobrinite se da se dijete ne udari o okvir krevetića, niti da krevetić udari u druge komade namještaja).
- ❖ NE koristite krevetić za više od jednog djeteta u isto vrijeme!
- ❖ Montažu proizvoda treba provesti SAMO odrasla osoba!
- ❖ Ne postavljajte stol na povišene površine.
- ❖ Ne puzite ispod stola.
- ❖ NEMOJTE dozvoliti djeci mlađoj od 3 godine da budu prisutna dok proizvod nije u potpunosti sastavljen kako bi se izbjegao pristup malim i rastavljenim dijelovima!
- ❖ Držite plastične ambalaže podalje od djece kako biste izbjegli rizik od gušenja.

## VAŽNO! UPOZORENJA I UPUTE ZA UPOTREBU BATERIJA

**UPOZORENJE!** Ovaj proizvod sadrži gumbastu bateriju. Gumbasta baterija može uzrokovati ozbiljne unutarnje kemijske opekline ako se proguta.

**UPOZORENJE!** Odmah zbrinite istrošene baterije. Držite nove i istrošene baterije izvan dohvata djece. Ako sumnjate da su baterije progutane ili umetnute u neki dio tijela, odmah potražite medicinsku pomoć.

- ❖ Uvijek osigurajte poklopac odjeljka za baterije nakon umetanja baterije.
- ❖ Držite baterije izvan dohvata djece i nemojte im dozvoliti da se igraju s baterijama.
- ❖ Koristite samo baterije propisanog tipa i napona.
- ❖ Nemojte koristiti baterije različitih vrsta i napona niti miješati nove i korištene baterije.
- ❖ Nemojte kratko spojiti kontakte baterije.
- ❖ Umetnite baterije s ispravnom polarnošću (+ i -) u odjeljak za baterije.
- ❖ Uklonite oštećene ili istrošene baterije.
- ❖ Nemojte puniti baterije koje nisu predviđene za punjenje.
- ❖ Punjive baterije smije puniti samo odrasla osoba.
- ❖ Punjive baterije moraju se ukloniti iz proizvoda prije punjenja.
- ❖ Uklonite baterije kada se proizvod neće koristiti.
- ❖ Nemojte bacati baterije u otvoreni plamen. Baterije se ne smiju rastavljati.

**UPOZORENJE!** Otpad od potrošenih i neupotrebljivih baterija mora se prikupljati odvojeno. Zabranjeno je odlagati ih u kućni otpad. Baterije odlažite isključivo na predviđenim mjestima za prikupljanje.



## MONTAŽA

Krevetić je namijenjen novorođenčadi i vrlo maloj djeci u dobi od 0 do 6 mjeseci, s ograničenjem težine do 9 kg.

Baza krevetića može se koristiti kao stol za igru i aktivnosti, prikladan za djecu stariju od 12 mjeseci.

Krevetić se napaja AC/DC adapterom koji je uključen u set - AC:  $\sim$  100-240V 50/60Hz, AC 0,6A i DC:  $\equiv$  6V/1000mA.

Za daljinski upravljač potrebna je jedna baterija tipa CR2025.

Proizvod se isporučuje djelomično sastavljen od strane proizvođača. Za dovršetak montaže nisu potrebni alati.

**OPREZ!** Slijedite točno upute i redoslijed sastavljanja prema tekstu i ilustracijama u priručniku.

**OPREZ!** PROVJERITE SIGURNOST SVAKOG PRIČVRŠČIVANJA NAKON SVAKOG KORAKA!

**OPREZ!** Zaključavanje određenog položaja obično prati zvuk klika.

**OPREZ!** Držite ruke dalje od točaka stezanja tijekom svake operacije!

## 1. GLAVNI DIJELOVI

- A - Krevetić
- B - Baza
- C - Stolna ploča
- D - Noge stola (lijeva - 2 kom., desna - 2 kom.)
- E - Poprečne šipke
- F - Madrac
- G - Jastučić
- H - Vijci M6x15 (8 kom.)
- I - Inbus ključ
- K - Kotači - 4 kom. (nisu prikazani na slici glavnih dijelova)

## 2. POSTAVLJANJE POPREČNIH ŠIPKI

- 2a - Postavite poprečnu šipku **1** između desnih nogu stola i pričvrstite je s 2 vijka M6x15 sa svake strane.
- 2b - Postavite poprečnu šipku **2** između lijevih nogu stola i pričvrstite je s 2 vijka M6x15 sa svake strane.

## 3. PRIČVRŠĆIVANJE NOGU STOLA

Umetnite dvije lijeve noge u dvije desne noge stola kao što je prikazano na slici i pritisnite dok se klinovi (a) ne pojave kroz rupe i ne čujete zvuk "klik".

## 4. POSTAVLJANJE STOLNE PLOČE I KOTAČA NA NOGE STOLA

Postavite stolnu ploču na noge stola kao što je prikazano na slici. Pričvrstite je s 2 vijka M6x15.

Umetnite svaki kotač u otvore na nogama dok ne čujete klik.

Kotači su opremljeni parkirnim polugama. Pritisnite poluge prema dolje kako biste aktivirali parkirni uređaj. Podignite poluge kako biste otpustili parkirni uređaj.

**VAŽNO!** Uvijek aktivirajte parkirni mehanizam na kotačima krevetića! **KORISTITE KOTAČE SAMO ZA POMAK KREVETIĆA!**

## 5. MONTAŽA KREVETIĆA

Spojite cijevi na gornjem dijelu krevetića i pritisnite dok se klinovi (b) ne pojave kroz rupe. Postavite

cijevi u tkaninu i zakopčajte patent zatvarač (a) oko njih.

Postavite krevetić na bazu i zakopčajte patent zatvarač (a) oko krevetića.

## 6. RASKLAPANJE KREVETIĆA

- 6a - Povucite prednju i stražnju potpornu šipku u smjeru strelica dok se ne učvrste u kanale i ne čujete zvuk „klik“.
- 6b - Prvo stavite jastučić (G) u krevetić, a zatim madrac (F) na vrh.

## 7. POSTAVLJANJE KREVETIĆA NA STOL

- 7a - Postavite krevetić na stol tako da četiri (4) noge na dnu krevetića (A) odgovaraju otvorima na stolnoj ploči (C).
- 7b - Za dodatnu stabilnost, pričvrstite Velcro trake.

## FUNKCIJE

## 8. NAČINI KORIŠTENJA KREVETIĆA

8a - Krevetić je postavljen na stolu.

**UPOZORENJE!** Uvijek provjerite jesu li Velcro trake zategnute i pričvršćene prije korištenja krevetića na stolu!

8b - Krevetić se može ukloniti sa stola i postaviti na krevet za odrasle.

**UPOZORENJE!** Kada koristite krevetić na krevetu za odrasle, stavite jastučić (G) ispod njega radi dodatne stabilnosti!

8c - Vaga za vaganje bebe.

**VAŽNO!** Pobrinite se da u krevetiću nema dodatnih predmeta kada koristite funkciju „vaga“!

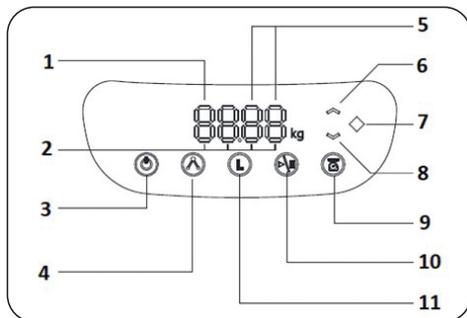
8d - Stol za igru i aktivnosti, pogodan za djecu stariju od 12 mjeseci.

## 9. ELEKTRIČNO NAPAJANJE KREVETIĆA

Krevetić se napaja putem AC/DC adaptera koji je uključen u komplet - AC/DC adapter:  AC 100-240V 50/60Hz, 0,6A i DC:  6V/1000mA.

Spojite utikač adaptera na ulaz adaptera (a) i utikač (b) u strujnu utičnicu (230V).

## 10. MULTIFUNKCIONALNI PANEL



1. Prikaz brzine ljuljanja
2. Prikaz težine djeteta
3. Prekidač za napajanje
4. Gumb za brzinu ljuljanja
5. Prikaz trajanja ljuljanja
6. Gumb za povećanje glasnoće (+)
7. Prijemnik za daljinski upravljač
8. Gumb za smanjenje glasnoće (-)
9. Gumb za funkciju vaganja
10. Gumb za reprodukciju melodija
11. Gumb za tajmer ljuljanja

### **Prekidač za napajanje (3):**

Pritisnite prekidač. Broj 0 pojavit će se na zaslonu i uređaj će se uključiti. Ponovno pritisnite za isključivanje.

### **Gumb za brzinu ljuljanja (4):**

Postoji 5 brzina ljuljanja. Pritiskom na ovaj gumb, ljuljanje započinje niskom brzinom. Svaki sljedeći pritisak povećava brzinu ljuljanja. Zaslon prikazuje trenutni broj brzine ljuljanja.

### **Gumb za tajmer ljuljanja (11):**

Pritisnite gumb za redom da odaberete 8, 15 ili 30 minuta. Prvo pritiskanje prikazuje 08 na zaslonu za 8 minuta ljuljanja. Drugo pritiskanje prikazuje 15 za 15 minuta, a treće 30 za 30 minuta ljuljanja. Zaslon odbrojava preostalo vrijeme ljuljanja. Kada vrijeme istekne, sve funkcije se deaktiviraju, a uređaj prelazi u stanje pripravnosti.

### **Gumb za reprodukciju glazbe (10) i kontrolu glasnoće (6 i 8):**

Pritisnite gumb za pokretanje reprodukcije melodije. Kratko pritisnite za prelazak na sljedeću melodiju. Upotrijebite gumb (6) i (8) za povećanje ili smanjenje glasnoće. Držanjem gumba 10 (oko 3 sekunde) zaustavlja se reprodukcija glazbe.

### **Gumb za funkciju vaganja:**

Pritisnite gumb za aktiviranje funkcije vaganja. Indikator svjetla će treptati i prikazati broj 0000, aktivirajući funkciju vaganja. Stavite bebu u krevetić. Prikazani broj je težina bebe.

**Napomena:** Prije aktivacije funkcije vaganja, izvadite bebu i sve predmete iz krevetića.

### **Bluetooth funkcija:**

Koristite sljedeće korake za korištenje ove funkcije:

- ❖ Uključite napajanje da biste povezali Bluetooth. Čut ćete obavijest koja označava uspješnu Bluetooth vezu.
- ❖ Omogućite Bluetooth funkciju na svom mobilnom telefonu i potražite signal za povezivanje.
- ❖ Za uspješnu vezu, pustite melodiju ili pjesmu s mobilnog telefona - multifunkcionalni panel će reproducirati odabranu melodiju ili pjesmu. Glasnoću možete podešavati izravno sa svog mobilnog telefona.

## 11. UREĐAJ ZA DALJINSKO UPRAVLJANJE

**UPOZORENJE!** NAMIJENJENO SAMO ZA KORIŠTENJE OD STRANE ODRASLIH!

**UPOZORENJE!** DALJINSKI UPRAVLJAČ NIJE IGRAČKA!

		<b>Gumb za Uključivanje/Isključivanje</b>
		<b>Gumb za Odabir Tajmera za Ljuljanje</b> (8, 15 ili 30 minuta)
		<b>Gumb za Melodiju</b> (s multifunkcionalnog panela ili s mobitela putem Bluetootha)
		<b>Gumb za Povećanje Glasnoće</b>
		<b>Gumb za Smanjenje Glasnoće</b>
		<b>Gumb za Reprodukciju/Pauzu</b> (za kontrolu reprodukcije glazbe ili zvuka)
		<b>Gumb za Prethodnu Melodiju</b>
		<b>Gumb za Sljedeću Melodiju</b>
		<b>Gumb za Zaustavljanje</b>
		<b>Gumbi za Odabir jedne od Pet Brzina Ljuljanja</b>

Daljinski upravljač zahtijeva gumbastu bateriju (CR2025), koja je uključena.

**Napomena:** Uklonite izolacijski plastični list iz pretinca za baterije prije uključivanja daljinskog upravljača. Ovaj list izolira bateriju kako bi se spriječilo slučajno aktiviranje tijekom transporta. Nakon uklanjanja, uređaj se može uključiti i normalno koristiti.

## RJEŠAVANJE PROBLEMA

Problem	Uzroci i Problemi	Metode za Otklanjanje
<b>Neskladno ljuljanje</b>	Višenamjenska ploča nije spojena na napajanje	Provjerite napajanje
	Nije korišten originalni adapter koji je proizvođač dao uz vrtić	Koristite originalni adapter
	Baterija daljinskog upravljača nije pravilno postavljena – nije poštovana polaritet (+ i -)	Postavite baterije poštujući označeni polaritet
	Baterija daljinskog upravljača je slaba	Zamijenite novom baterijom
	Vrtić je blokiran	Osigurajte da nema prepreka oko pokretnih dijelova
	Gumb za napajanje nije uključen i gumb za kontrolu brzine nije aktiviran	Uključite napajanje i aktivirajte gumb za brzinu prema uputama
	Tajmer se automatski zaustavlja kada je postavljen	Ponovno pokrenite gumb za brzinu

Problem	Uzroci i Problemi	Metode za Otklanjanje
	Funkcijski gumbi ne rade tijekom normalne upotrebe	Isključite i ponovno uključite
	Dijete je postavljeno u nagnutom položaju	Stavite dijete u središte vrtića
	Dijelovi su nepravilno montirani i blokiraju kretanje u načinu ljuljanja	Ponovno pravilno montirajte dijelove
	Opterećenje značajno premašuje maksimalni kapacitet	Nemojte prekoračiti maksimalni kapacitet opterećenja proizvoda
<b>Ostali problemi</b>	Čuje se jak zvuk, melodije se ne reproduciraju, sustav ne radi	Obratite se ovlaštenom servisu
<b>Problemi s dijelovima</b>	Nedostaju dijelovi ili su oštećeni tijekom sastavljanja, a vrtić se ne može sastaviti	Obratite se ovlaštenom servisu

## UPUTE ZA ODRŽAVANJE

- ❖ Očistite zaprljane plastične ili metalne dijelove proizvoda mekom pamučnom krpom ili spužvom navlaženom vodom ili blagim deterdžentom.
- ❖ Tkaninu perite ručno na temperaturi do 30°C.
- ❖ Nemojte prskati vodu ili druge tekućine na adapter ili upravljačku kutiju! Prije čišćenja uvijek isključite adapter iz strujne utičnice i isključite napajanje.
- ❖ Izbjegavajte korištenje agresivnih sredstava za čišćenje koja sadrže abrazivne čestice, amonijak, izbjeljivač ili alkohol.
- ❖ Nakon čišćenja uvijek temeljito osušite krevetić i njegove dijelove i ostavite ih da se osuše na zraku prije spremanja. Plijesan se može razviti ako se predmeti pohrane dok su vlažni.
- ❖ Čuvajte proizvod na čistom i suhom mjestu.
- ❖ Ne izlažite ga izravnim utjecajima iz okoliša kao što su sunce, kiša, vlaga ili nagle promjene temperature.
- ❖ Izbjegavajte stavljanje predmeta u ili na proizvod kako biste izbjegli oštećenje okvira, tkanine ili multifunkcionalne ploče.
- ❖ Za probleme s radom, obratite se ovlaštenim servisnim centrima.

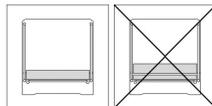
# **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ!**

**ΓΙΑ ΝΑ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΕΤΕ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ, ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΠΟΥ ΔΙΝΟΝΤΑΙ ΣΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ!**

## **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ!**

- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΡΙΝ ΔΙΑΒΑΣΕΤΕ ΠΡΩΤΑ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ!
- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΠΟΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΣΑΣ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΒΛΕΨΗ!
- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** ΣΤΑΜΑΤΗΣΤΕ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΟΤΑΝ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΣΑΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΚΑΘΙΣΕΙ ΜΟΝΟ ΤΟΥ Ή ΝΑ ΣΗΚΩΘΕΙ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΧΕΡΙΑ ΚΑΙ ΓΟΝΑΤΑ!
- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΠΡΟΣΘΕΤΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ ΣΤΗΝ ΚΟΥΝΙΑ (Π.Χ., ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ, ΜΑΞΙΛΑΡΙΑ Κ.ΛΠ.)! Η ΠΡΟΣΘΗΚΗ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΩΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΚΙΝΔΥΝΟ ΑΣΦΥΞΙΑΣ!
- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΟΝΤΑ ΣΕ ΆΛΛΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΟΥΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΑΣΦΥΞΙΑΣ, ΟΠΩΣ ΣΧΟΙΝΙΑ, ΚΟΡΔΟΝΙΑ ΠΕΡΣΙΔΩΝ ΚΑΙ ΚΟΥΡΤΙΝΩΝ!
- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΠΑΝΩ ΑΠΟ ΕΝΑ ΣΤΡΩΜΑ ΣΤΗΝ ΚΟΥΝΙΑ.

- ❖ **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΟΝΟ ΤΟ ΣΤΡΩΜΑ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΜΕ ΑΥΤΗ ΤΗΝ ΚΟΥΝΙΑ. ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΔΕΥΤΕΡΟ ΣΤΡΩΜΑ ΠΑΝΩ ΣΕ ΑΥΤΟ ΛΟΓΩ ΚΙΝΔΥΝΟΥ ΑΣΦΥΞΙΑΣ!



- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΤΡΑΠΕΖΙ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΚΑΤΩ ΤΩΝ 12 ΜΗΝΩΝ!
- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΤΟ ΤΡΑΠΕΖΙ ΚΟΝΤΑ ΣΕ ΠΑΡΑΘΥΡΟ, ΔΙΟΤΙ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΙ ΩΣ ΣΚΑΛΑ ΚΑΙ ΝΑ ΠΕΣΕΙ ΑΠΟ ΤΟ ΠΑΡΑΘΥΡΟ.
- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΤΟ ΤΡΑΠΕΖΙ ΚΟΝΤΑ ΣΕ ΠΑΡΑΘΥΡΟ ΟΠΟΥ ΚΟΡΔΟΝΙΑ ΠΕΡΣΙΔΩΝ Ή ΚΟΥΡΤΙΝΩΝ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΟΥΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΑΣΦΥΞΙΑΣ ΣΤΟ ΠΑΙΔΙ.
- ❖ Τοποθετείτε την κούνια μόνο σε επίπεδη επιφάνεια! Οι ανώμαλες επιφάνειες ενδέχεται να προκαλέσουν αστάθεια του προϊόντος!
- ❖ Η κούνια θα πρέπει να είναι ασφαλισμένη σε σταθερή θέση εάν αφήσετε το παιδί χωρίς επίτηρηση!
- ❖ Πάντα ενεργοποιείτε τον μηχανισμό φρένων στις ρόδες της κούνιας! ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΙΣ ΡΟΔΕΣ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΗ ΤΗΣ ΚΟΥΝΙΑΣ!
- ❖ Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν χωρίς επίτηρηση κοντά στο προϊόν!
- ❖ Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι όλοι οι μηχανισμοί κλειδώματος της κούνιας είναι ασφαλισμένοι.
- ❖ ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ την κούνια εάν λείπουν, έχουν υποστεί ζημιά ή έχουν σπάσει εξαρτήματα. Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή για ανταλλακτικά και πρόσθετες πληροφορίες, εάν χρειάζεται. ΜΗΝ αντικαθιστάτε τα εξαρτήματα με μη εξουσιοδοτημένα ανταλλακτικά!
- ❖ **ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΟΝΟ** ανταλλακτικά εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή! Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για την ασφάλεια εάν χρησιμοποιούνται εξαρτήματα διαφορετικά από τα πρωτότυπα ή εγκεκριμένα.
- ❖ Όλα τα εξαρτήματα συναρμολόγησης πρέπει να ελέγχονται τακτικά και να σφίγγονται εάν χρειάζεται. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν χαλαρές βίδες, στις οποίες το παιδί θα μπορούσε να πιαστεί με το σώμα ή τα ρούχα του (π.χ. κορδόνια, κορδέλες, κλιπ πιπίλας κ.λπ.), που θα μπορούσαν να προκαλέσουν κίνδυνο ασφυξίας.
- ❖ Χρησιμοποιείτε μόνο τον παρεχόμενο AC/DC αντάπτορα του κατασκευαστή.
- ❖ Ελέγχετε τακτικά τη σωστή λειτουργία του AC/DC αντάπτορα. Εάν παρατηρηθεί οποιαδήποτε ζημιά, διακόψτε αμέσως τη χρήση του.

- ❖ Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν δεν τοποθετείται κοντά σε αναμμένα τσιγάρα, ανοιχτή φωτιά ή άλλες πηγές υψηλής θερμότητας, όπως ηλεκτρικές ή αέριες εστίες.
- ❖ Λάβετε υπόψη τον κίνδυνο τραυματισμού του παιδιού εάν το εύρος της αιώρησης είναι υπερβολικό (π.χ., το παιδί μπορεί να χτυπήσει στο πλαίσιο της κούνιας ή η κούνια να χτυπήσει άλλα έπιπλα).
- ❖ Μην επιτρέπετε στα παιδιά να κουνάνε την κούνια, καθώς αυτό δημιουργεί πρόσθετους κινδύνους τόσο για αυτά όσο και για το παιδί μέσα στην κούνια (π.χ., υπερβολικό κούνημα της κούνιας).
- ❖ Τοποθετήστε την κούνια στο δωμάτιο με τέτοιο τρόπο ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος πρόσκρουσης κατά την αιώρηση (π.χ., διασφαλίστε ότι το παιδί δεν χτυπάει στο πλαίσιο της κούνιας ούτε η κούνια χτυπά άλλα έπιπλα).
- ❖ ΜΗΝ χρησιμοποιείτε την κούνια για περισσότερα από ένα παιδιά ταυτόχρονα!
- ❖ Η συναρμολόγηση του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται ΜΟΝΟ από ενήλικα!
- ❖ Μην τοποθετείτε το τραπέζι σε υπερυψωμένες επιφάνειες.
- ❖ Μην σκαρφαλώνετε κάτω από το τραπέζι.
- ❖ ΜΗΝ επιτρέπετε την παρουσία παιδιών κάτω των 3 ετών έως ότου το προϊόν συναρμολογηθεί πλήρως για να αποφεύγετε την πρόσβαση σε μικρά και αποσυναρμολογημένα εξαρτήματα!
- ❖ Κρατήστε τις πλαστικές συσκευασίες μακριά από παιδιά για να αποφεύγετε τον κίνδυνο ασφυξίας.

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Αυτό το προϊόν περιέχει μπαταρία τύπου „κουμπί“. Μία τέτοια μπαταρία μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εσωτερικά χημικά εγκαύματα εάν καταποθεί.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Απορρίψτε αμέσως τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες. Κρατήστε τις νέες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από παιδιά. Εάν υποψιάζεστε ότι έχουν καταποθεί ή εισαχθεί στο σώμα, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

- ❖ Ασφαλίστε πάντα το κάλυμμα του χώρου μπαταρίας μετά την τοποθέτηση της μπαταρίας.
- ❖ Κρατήστε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά και μην τους επιτρέπετε να παίζουν με αυτές.
- ❖ Χρησιμοποιείτε μόνο τον καθορισμένο τύπο και τάση μπαταριών.
- ❖ Μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες διαφορετικού τύπου ή τάσης, ούτε αναμειγνύετε καινούργιες και χρησιμοποιημένες μπαταρίες.
- ❖ Μην βραχυκυκλώνετε τους πόλους της μπαταρίας.
- ❖ Εισάγετε τις μπαταρίες με τη σωστή πολικότητα (+ και -) στο χώρο μπαταρίας.
- ❖ Αφαιρέστε τις φθαρμένες ή εξαντλημένες μπαταρίες.
- ❖ Μην επαναφορτίζετε μπαταρίες που δεν είναι επαναφορτιζόμενες.
- ❖ Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο από ενήλικα.
- ❖ Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από το προϊόν πριν από τη φόρτιση.
- ❖ Αφαιρέστε τις μπαταρίες όταν το προϊόν δεν χρησιμοποιείται.
- ❖ Μην πετάτε τις μπαταρίες σε ανοιχτή φωτιά. Οι μπαταρίες δεν πρέπει να αποσυναρμολογούνται.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Τα απόβλητα από άδειες και άχρηστες μπαταρίες πρέπει να συλλέγονται χωριστά. Η απόρριψή τους στους κάδους οικιακών απορριμμάτων απαγορεύεται. Απορρίψτε τις μπαταρίες μόνο στα καθορισμένα σημεία συλλογής.



## ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

Η κούνια προορίζεται για νεογέννητα και πολύ μικρά παιδιά ηλικίας 0 έως 6 μηνών, με όριο βάρους έως 9 κιλά.

Η βάση της κούνιας μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως τραπέζι για παιχνίδι και δραστηριότητες, κατάλληλο για παιδιά άνω των 12 μηνών.

Η κούνια λειτουργεί με AC/DC ανάτππορα που περιλαμβάνεται στο σετ - AC:  $\sim$  100-240V 50/60Hz, AC 0,6A και DC:  $\equiv$  6V/1000mA.

Η συσκευή τηλεχειρισμού απαιτεί μία μπαταρία τύπου CR2025.

Το προϊόν παραδίδεται από τον κατασκευαστή μερικώς συναρμολογημένο. Δεν απαιτούνται εργαλεία για την ολοκλήρωση της συναρμολόγησης.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Ακολουθήστε ακριβώς τις οδηγίες και την ακολουθία συναρμολόγησης που παρέχονται στο κείμενο και τις εικόνες του εγχειριδίου.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΕΛΕΓΕΤΕ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΘΕ ΣΤΗΡΙΞΗΣ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΕΝΕΡΓΕΙΑ!

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Το κλειδί μιας συγκεκριμένης θέσης συνοδεύεται συνήθως από έναν ήχο κλικ.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Κρατήστε τα χέρια σας μακριά από σημεία τσιμπήματος κατά τη διάρκεια κάθε ενέργειας!

## 1. ΚΥΡΙΑ ΜΕΡΗ

- A - Κούνια
- B - Βάση
- C - Επιφάνεια τραπέζιού
- D - Πόδια τραπέζιού (αριστερά - 2 τεμ., δεξιά - 2 τεμ.)
- E - Σταυρωτές μπάρες
- F - Στρώμα
- G - Επένδυση
- H - Βίδες M6x15 (8 τεμ.)
- I - Κλειδί Allen
- K - Ροδάκια - 4 τεμ. (δεν εμφανίζονται στην εικόνα των κύριων μερών)

## 2. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΣΤΑΥΡΩΤΩΝ ΜΠΑΡΩΝ

- 2a - Τοποθετήστε την μπάρα **1** ανάμεσα στα δεξιά πόδια του τραπέζιού και ασφαλίστε τη με 2 βίδες M6x15 σε κάθε πλευρά.
- 2b - Τοποθετήστε την μπάρα **2** ανάμεσα στα αριστερά πόδια του τραπέζιού και ασφαλίστε τη με 2 βίδες M6x15 σε κάθε πλευρά.

## 3. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΩΝ ΠΟΔΙΩΝ ΤΟΥ ΤΡΑΠΕΖΙΟΥ

Εισάγετε τα δύο αριστερά πόδια στα δύο δεξιά πόδια του τραπέζιού, όπως φαίνεται στην εικόνα, και πιέστε μέχρι να εμφανιστούν οι ακίδες (a) στις τρύπες και ακούσετε τον ήχο „κλικ“.

## 4. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑΣ ΤΟΥ ΤΡΑΠΕΖΙΟΥ ΚΑΙ ΤΩΝ ΡΟΔΙΩΝ ΣΤΑ ΠΟΔΙΑ

Τοποθετήστε την επιφάνεια του τραπέζιού στα πόδια, όπως φαίνεται στην εικόνα. Στερεώστε τη με 2 βίδες M6x15.

Τοποθετήστε κάθε ροδάκι στις υποδοχές των ποδιών μέχρι να ακούσετε έναν ήχο „κλικ“.

Τα ροδάκια είναι εξοπλισμένα με μοχλούς στάθμευσης. Πατήστε τους μοχλούς προς τα κάτω για να ενεργοποιήσετε το φρένο. Σηκώστε τους μοχλούς για να απενεργοποιήσετε το φρένο.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Ενεργοποιείτε πάντα τον μηχανισμό στάθμευσης στα ροδάκια της κούνιας! ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΑ ΡΟΔΑΚΙΑ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΗ ΤΗΣ ΚΟΥΝΙΑΣ!

## 5. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΚΟΥΝΙΑΣ

Συνδέστε τους σωλήνες στο πάνω μέρος της κούνιας και πιέστε μέχρι να εμφανιστούν οι ακίδες (b) στις τρύπες. Τοποθετήστε τους σωλήνες στο ύφασμα και κλείστε το φερμουάρ (a) γύρω τους.

Τοποθετήστε την κούνια στη βάση και κλείστε το φερμουάρ (a) γύρω από την κούνια.

## 6. ΑΝΟΙΓΜΑ ΤΗΣ ΚΟΥΝΙΑΣ

6a - Τραβήξτε τις εμπρόσθιες και οπίσθιες μπάρες στήριξης προς την κατεύθυνση των βελών μέχρι να κλειδώσουν στα κανάλια και να ακούσετε έναν ήχο „κλικ“.

6b - Τοποθετήστε πρώτα την επένδυση (G) στην κούνια και έπειτα το στρώμα (F) από πάνω.

## 7. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΚΟΥΝΙΑΣ ΣΤΟ ΤΡΑΠΕΖΙ

7a - Τοποθετήστε την κούνια στο τραπέζι έτσι ώστε τα τέσσερα (4) πόδια στη βάση της κούνιας (A) να ταιριάζουν με τις υποδοχές στην επιφάνεια του τραπέζιού (C).

7b - Για επιπλέον σταθερότητα, στερεώστε τις ταινίες Velcro.

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

## 8. ΤΡΟΠΟΙ ΧΡΗΣΗΣ ΤΗΣ ΚΟΥΝΙΑΣ

8a - Η κούνια τοποθετείται στο τραπέζι.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Βεβαιωθείτε ότι οι ταινίες Velcro είναι σφιχτά δεμένες και ασφαλισμένες πριν χρησιμοποιήσετε την κούνια στο τραπέζι!

8b - Η κούνια μπορεί να αφαιρεθεί από το τραπέζι και να τοποθετηθεί σε κρεβάτι ενηλίκων.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Όταν χρησιμοποιείτε την κούνια σε κρεβάτι ενηλίκων, τοποθετήστε την επένδυση (G) από κάτω για μεγαλύτερη σταθερότητα!

8c - Ζυγαριά για το βάρος του μωρού.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν επιπλέον αντικείμενα στην κούνια κατά τη χρήση της λειτουργίας „ζυγαριά“!

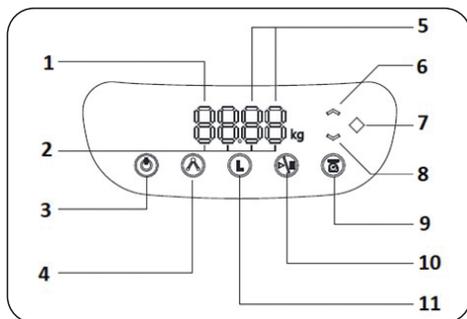
8d - Τραπέζι παιχνιδιών και δραστηριοτήτων, κατάλληλο για παιδιά άνω των 12 μηνών.

## 9. ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΟΥΝΙΑ

Η κούνια τροφοδοτείται από έναν προσαρμογέα AC/DC που περιλαμβάνεται στο σετ - Προσαρμογέας AC/DC:  $\sim$  AC 100-240V 50/60Hz, 0,6A και DC:  $\equiv$  6V/1000mA.

Συνδέστε το βύσμα του προσαρμογέα στην είσοδο του προσαρμογέα (a) και το βύσμα (b) στην πρίζα (230V).

## 10. ΠΟΛΥΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ



1. Οθόνη ταχύτητας ταλάντωσης
2. Οθόνη βάρους παιδιού
3. Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
4. Κουμπί ταχύτητας ταλάντωσης
5. Οθόνη διάρκειας ταλάντωσης
6. Κουμπί αύξησης έντασης (+)
7. Δέκτης για το τηλεχειριστήριο
8. Κουμπί μείωσης έντασης (-)
9. Κουμπί λειτουργίας ζυγαριάς
10. Κουμπί αναπαραγωγής μελωδιών
11. Κουμπί χρονοδιακόπτη ταλάντωσης

### Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (3):

Πατήστε το κουμπί. Ο αριθμός 0 εμφανίζεται στην οθόνη και η συσκευή ενεργοποιείται. Πατήστε ξανά για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

### Κουμπί ταχύτητας ταλάντωσης (4):

Υπάρχουν 5 ταχύτητες ταλάντωσης. Πατώντας το κουμπί, η ταλάντωση ξεκινά με χαμηλή ταχύτητα από προεπιλογή. Κάθε επόμενη πίεση αυξάνει την ταχύτητα ταλάντωσης. Η οθόνη δείχνει την τρέχουσα ταχύτητα ταλάντωσης.

### Κουμπί χρονοδιακόπτη ταλάντωσης (11):

Πατήστε το κουμπί διαδοχικά για να επιλέξετε 8, 15 ή 30 λεπτά. Η πρώτη πίεση δείχνει 08 στην οθόνη για 8 λεπτά ταλάντωσης. Η δεύτερη πίεση δείχνει 15 για 15 λεπτά και η τρίτη δείχνει 30 για 30 λεπτά ταλάντωσης. Η οθόνη μετράει αντίστροφα τον υπόλοιπο χρόνο. Όταν λήξει ο χρόνος, όλες οι λειτουργίες απενεργοποιούνται και η συσκευή μπαίνει σε κατάσταση αναμονής.

### Κουμπιά αναπαραγωγής μουσικής (10) και ελέγχου έντασης (6 και 8):

Πατήστε το κουμπί για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή μελωδίας. Πατήστε σύντομα για να προχωρήσετε στην επόμενη μελωδία. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά (6) και (8) για να αυξήσετε ή να μειώσετε την ένταση. Κρατώντας πατημένο το κουμπί 10 (για περίπου 3 δευτερόλεπτα) σταματά η αναπαραγωγή μουσικής.

### Κουμπί λειτουργίας ζυγαριάς:

Πατήστε το κουμπί για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ζυγαριάς. Ο δείκτης φωτός θα αναβοσβήνει και θα εμφανιστεί ο αριθμός 0000, ενεργοποιώντας τη λειτουργία ζυγαριάς. Τοποθετήστε το μωρό στην κούνια. Ο αριθμός που εμφανίζεται είναι το βάρος του μωρού.

**Σημείωση:** Πριν ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ζυγαριάς, αφαιρέστε το μωρό και τυχόν αντικείμενα από την κούνια.

### Λειτουργία Bluetooth:

Χρησιμοποιήστε τα παρακάτω βήματα για να χρησιμοποιήσετε αυτή τη λειτουργία:

- ❖ Ενεργοποιήστε τη συσκευή για να συνδέσετε το Bluetooth. Θα ακούσετε μια ειδοποίηση που υποδεικνύει επιτυχημένη σύνδεση Bluetooth.
- ❖ Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth στο κινητό σας τηλέφωνο και αναζητήστε το σήμα σύνδεσης.
- ❖ Για επιτυχημένη σύνδεση, παίξτε μια μελωδία ή τραγουδί από το κινητό σας - ο πολυλειτουργικός πίνακας θα αναπαραγάγει την επιλεγμένη μελωδία ή τραγουδί. Μπορείτε να ρυθμίσετε την ένταση απευθείας από το κινητό σας τηλέφωνο.

## 11. ΣΥΣΚΕΥΗ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΜΟΥ

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΜΟΝΟ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΕΣ!

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΜΟΥ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΠΑΙΧΝΙΔΙ!

		<b>Κουμπί Ενεργοποίησης/Απενεργοποίησης</b>
		<b>Κουμπί Επιλογής Χρονοδιακόπτη Ταλάντωσης (8, 15 ή 30 λεπτά)</b>
		<b>Κουμπί Μελωδίας</b> (από τον πολυλειτουργικό πίνακα ή από κινητό μέσω Bluetooth)
		<b>Κουμπί Αύξησης Έντασης</b>
		<b>Κουμπί Μείωσης Έντασης</b>
		<b>Κουμπί Αναπαραγωγής/Παύσης</b> (για τον έλεγχο της αναπαραγωγής μουσικής ή ήχου)
		<b>Κουμπί Προηγούμενης Μελωδίας</b>
		<b>Κουμπί Επόμενης Μελωδίας</b>
		<b>Κουμπί Διακοπής</b>
		<b>Κουμιά Επιλογής μίας από τις Πέντε Ταχύτητες Ταλάντωσης</b>

Απαιτείται μπαταρία τύπου κουμπιού (CR2025), η οποία περιλαμβάνεται στη συσκευή τηλεχειρισμού.

**Σημείωση:** Αφαιρέστε το πλαστικό φύλλο μόνωσης από τη θήκη της μπαταρίας πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή τηλεχειρισμού. Αυτό το φύλλο μόνώνει την μπαταρία για να αποτρέψει την τυχαία ενεργοποίηση κατά τη μεταφορά. Μόλις αφαιρεθεί, η συσκευή μπορεί να ενεργοποιηθεί και να χρησιμοποιηθεί κανονικά.

## ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα	Αιτίες και Προβλήματα	Μέθοδοι Επίλυσης
<b>Ασυνεπές κούνημα</b>	Ο πολυλειτουργικός πίνακας δεν είναι συνδεδεμένος στην παροχή ρεύματος	Ελέγξτε την παροχή ρεύματος
	Δεν χρησιμοποιήθηκε ο παρεχόμενος προσαρμογέας του κατασκευαστή με την κούνια	Χρησιμοποιήστε τον αυθεντικό προσαρμογέα
	Η μπαταρία του τηλεχειριστηρίου δεν είναι σωστά τοποθετημένη – δεν τηρείται η πολικότητα (+ και -)	Τοποθετήστε τις μπαταρίες σύμφωνα με την ένδειξη της πολικότητας
	Η μπαταρία του τηλεχειριστηρίου έχει χαμηλή φόρτιση	Αντικαταστήστε την με καινούργια μπαταρία
	Η κούνια είναι μπλοκαρισμένη	Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εμπόδια γύρω από τα κινούμενα μέρη

Πρόβλημα	Αιτίες και Προβλήματα	Μέθοδοι Επίλυσης
	Το κουμπί τροφοδοσίας δεν είναι ενεργοποιημένο και το κουμπί ρύθμισης ταχύτητας δεν είναι ενεργοποιημένο	Ενεργοποιήστε την τροφοδοσία και ενεργοποιήστε το κουμπί ταχύτητας βάσει οδηγιών
	Ο χρονοδιακόπτης σταματά αυτόματα όταν είναι ρυθμισμένος	Επανεκκινήστε το κουμπί ταχύτητας
	Τα κουμπιά λειτουργιών δεν λειτουργούν κατά τη διάρκεια κανονικής χρήσης	Απενεργοποιήστε και επανεκκινήστε
	Το παιδί είναι τοποθετημένο σε κεκλιμένη θέση	Τοποθετήστε το παιδί στο κέντρο της κούνιας
	Τα μέρη έχουν συναρμολογηθεί λανθασμένα και εμποδίζουν την κίνηση στη λειτουργία λικνίσματος	Συναρμολογήστε σωστά τα εξαρτήματα
	Το φορτίο υπερβαίνει σημαντικά τη μέγιστη χωρητικότητα	Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη χωρητικότητα του προϊόντος
<b>Άλλα προβλήματα</b>	Υπάρχει έντονος θόρυβος, οι μελωδίες δεν ακούγονται, το σύστημα δεν λειτουργεί	Επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένο σέρβις
<b>Προβλήματα με τα μέρη</b>	Κατά τη συναρμολόγηση λείπουν ή έχουν καταστραφεί εξαρτήματα και η κούνια δεν μπορεί να συναρμολογηθεί	Επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένο σέρβις

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑΣ

- ❖ Καθαρίστε τα βρώμικα πλαστικά ή μεταλλικά μέρη του προϊόντος με ένα μαλακό βαμβακερό πανί ή σφουγγάρι βρεγμένο με νερό ή ήπιο απορρυπαντικό.
- ❖ Πλύνετε το ύφασμα στο χέρι σε θερμοκρασία έως 30°C.
- ❖ Μην ρίχνετε νερό ή άλλα υγρά στον προσαρμογέα ή το κουτί ελέγχου! Πριν από τον καθαρισμό, βγάλτε πάντα τον προσαρμογέα από την πρίζα και αποσυνδέστε την ηλεκτρική τροφοδοσία.
- ❖ Αποφύγετε τη χρήση ισχυρών καθαριστικών που περιέχουν λειαντικά σωματίδια, αμμωνία, χλωρίνη ή αλκοόλ.
- ❖ Μετά τον καθαρισμό, στεγνώστε καλά την κούνια και τα μέρη της και αφήστε τα να στεγνώσουν πριν τα αποθηκεύσετε. Ενδέχεται να αναπτυχθεί μούχλα αν αποθηκευτούν υγρά.
- ❖ Αποθηκεύστε το προϊόν σε καθαρό και ξηρό μέρος.
- ❖ Μην το εκθέτετε σε άμεσες περιβαλλοντικές επιπτώσεις όπως ήλιος, βροχή, υγρασία ή απότομες αλλαγές θερμοκρασίας.
- ❖ Αποφύγετε να τοποθετείτε αντικείμενα μέσα ή πάνω στο προϊόν για να μην καταστραφεί το πλαίσιο, το ύφασμα ή ο πολυλειτουργικός πίνακας.
- ❖ Για προβλήματα στη λειτουργία, απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις.

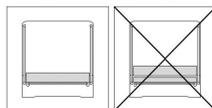
# IMPORTANT! PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE!

PENTRU A ASIGURA UTILIZAREA ÎN SIGURANȚĂ A ACESTUI PRODUS, URMAȚI TOATE AVERTISEMENTELE, INSTRUCȚIUNILE ȘI RECOMANDĂRILE DATE ÎN ACEST MANUAL DE UTILIZARE!

## AVERTISEMENTE!

- ❖ **ATENȚIE!** NU UTILIZAȚI ACEST PRODUS ÎNAINTE DE A CITI MANUALUL DE INSTRUCȚIUNI!
- ❖ **ATENȚIE!** NU LĂSAȚI NICIODATĂ COPILUL FĂRĂ SUPRAVEGHERE!
- ❖ **ATENȚIE!** ÎNCETAȚI SĂ UTILIZAȚI ACEST PRODUS DE ÎNDATĂ CE COPILUL DUMNEAVOASTRĂ POATE STA ÎN ȘEZUT FĂRĂ AJUTOR SAU SE POATE RIDICA ÎMPINGÂNDU-SE CU MĂINILE ȘI GENUNCHII!
- ❖ **ATENȚIE!** NU PLASAȚI ARTICOLE SUPLIMENTARE ÎN PĂTUȚ (DE EXEMPLU, JUCĂRII, PERNE ETC.)! ADĂUGAREA OBIECTELOR SUPLIMENTARE ÎN PRODUS POATE CAUZA RISC DE SUFOCARE!
- ❖ **ATENȚIE!** NU PLASAȚI PRODUSUL ÎN APROPIEREA ALTOR OBIECTE CARE POT CAUZA RISC DE STRANGULARE, CUM AR FI ȘNURURI, ȘNURURI DE PERSIANE SAU DE DRAPERII!
- ❖ **ATENȚIE!** NU PLASAȚI MAI MULT DE O SALTEA ÎN PĂTUȚ.

- ❖ **ATENȚIE!** UTILIZAȚI DOAR SALTEAUA FURNIZATĂ CU ACEST PĂTUȚ. NU PLASAȚI O A DOUA SALTEA DEASUPRA ACESTEIA, DIN CAUZA RISCULUI DE SUFOCARE!



- ❖ **ATENȚIE!** NU UTILIZAȚI MASA PENTRU COPIII SUB 12 LUNI!
- ❖ **ATENȚIE!** NU PLASAȚI MASA LÂNGĂ O FEREASTRĂ, ÎNTRUCÂT COPILUL POATE FOLOSI MASA CA PE O TREAPTĂ ȘI SĂ CADĂ PE FEREASTRĂ.
- ❖ **ATENȚIE!** NU PLASAȚI MASA LÂNGĂ O FEREASTRĂ UNDE ȘNURURILE DE LA PERSIANE SAU DRAPERII POT PREZENTA UN RISC DE STRANGULARE PENTRU COPIL.
- ❖ Așezați pătuțul doar pe o suprafață plană! Suprafețele inegale pot cauza instabilitatea produsului!
- ❖ Pătuțul trebuie să fie blocat într-o poziție fixă dacă lăsați copilul nesupravegheat!
- ❖ Activați întotdeauna mecanismul de frânare al roților pătuțului! FOLOȘIȚI ROȚILE DOAR PENTRU A MUTA PĂTUȚUL!
- ❖ Nu permiteți copiilor să se joace nesupravegheați în apropierea produsului!
- ❖ Înainte de utilizare, asigurați-vă că toate mecanismele de blocare ale pătuțului sunt asigurate.
- ❖ NU utilizați pătuțul dacă lipsesc piese, sunt deteriorate sau rupte. Contactați producătorul pentru piese de schimb și informații suplimentare dacă este necesar. NU înlocuiți piesele cu substitute neautorizate!
- ❖ **FOLOȘIȚI DOAR** piesele de schimb aprobate de producător! Producătorul nu este responsabil pentru siguranță dacă sunt folosite alte piese decât cele originale sau aprobate.
- ❖ Toate componentele de asamblare trebuie verificate periodic și strânse la nevoie. Asigurați-vă că nu există șuruburi slăbite care ar putea prinde părți ale corpului copilului sau hainele (de exemplu, șnururi, panglici, cleme de suzetă etc.), deoarece acestea pot reprezenta un risc de strangulare.
- ❖ Utilizați doar adaptorul AC/DC furnizat de producător.
- ❖ Verificați regulat funcționarea corespunzătoare a adaptorului AC/DC. Dacă se detectează vreo deteriorare, opriți imediat utilizarea acestuia.
- ❖ Asigurați-vă că produsul nu este plasat lângă țigări aprinse, flăcări deschise sau alte surse de căldură înaltă, cum ar fi aragazele electrice sau pe gaz.
- ❖ Luați în considerare riscul de accidentare al copilului dacă amplitudinea balansării este excesivă (de exemplu, copilul poate să lovească cadrul pătuțului, sau pătuțul poate lovi alte piese de mobilier).

- ❖ Nu permiteți copiilor să lege pătutul, deoarece acest lucru creează riscuri suplimentare atât pentru ei, cât și pentru copilul din pătuț (de exemplu, balansarea excesivă a pătuțului).
- ❖ Așezați pătuțul în cameră astfel încât să nu existe riscul de impact în timpul balansării (de exemplu, asigurați-vă că copilul nu se lovește de cadrul pătuțului și că pătuțul nu lovește alte obiecte de mobilier).
- ❖ NU folosiți pătuțul pentru mai mult de un copil în același timp!
- ❖ Asamblarea produsului trebuie realizată NUMAI de un adult!
- ❖ Nu așezați masa pe suprafețe ridicate.
- ❖ Nu vă târați sub masă.
- ❖ NU permiteți prezența copiilor sub 3 ani până când produsul nu este complet asamblat, pentru a evita accesul la piese mici și demontate!
- ❖ Păstrați ambalajele din plastic departe de copii pentru a evita riscul de sufocare.

## IMPORTANT! AVERTISMENTE ȘI INSTRUCȚIUNI PENTRU UTILIZAREA BATERIILOR

**ATENȚIE!** Acest produs conține o baterie tip „buton“. O baterie de tip buton poate provoca arsuri chimice interne grave dacă este înghițită.

**ATENȚIE!** Eliminați bateriile uzate imediat. Țineți bateriile noi și uzate departe de copii. Dacă bănuieți că bateriile au fost înghițite sau introduse într-o parte a corpului, solicitați imediat asistență medicală.

- ❖ Asigurați întotdeauna capacul compartimentului de baterii după introducerea bateriei.
- ❖ Păstrați bateriile departe de copii și nu le permiteți să se joace cu ele.
- ❖ Utilizați doar tipul și tensiunea specificată a bateriilor.
- ❖ Nu utilizați baterii de tipuri sau tensiuni diferite și nu amestecați baterii noi și uzate.
- ❖ Nu scurtcircuitați contactele bateriei.
- ❖ Introduceți bateriile cu polaritatea corectă (+ și -) în compartimentul de baterii.
- ❖ Scoateți bateriile deteriorate sau descărcate.
- ❖ Nu reîncărcați baterii care nu sunt reîncărcabile.
- ❖ Bateriile reîncărcabile trebuie încărcate doar de către un adult.
- ❖ Bateriile reîncărcabile trebuie scoase din produs înainte de încărcare.
- ❖ Scoateți bateriile atunci când produsul nu va fi utilizat.
- ❖ Nu aruncați bateriile în foc deschis. Bateriile nu trebuie dezasamblate.

**ATENȚIE!** Deșeurile provenite din baterii uzate și neutilizabile trebuie colectate separat. Este interzisă eliminarea lor în coșurile de gunoi menajere. Eliminați bateriile doar la punctele de colectare desemnate.



## ASAMBLARE

Pătutul este destinat pentru nou-născuți și copii foarte mici cu vârsta de 0 până la 6 luni, cu o limită de greutate de până la 9 kg.

Baza pătuțului poate fi utilizată ca masă de joc și activități, potrivită pentru copiii de peste 12 luni.

Pătutul este alimentat de un adaptor AC/DC inclus în set - AC:  $\sim$  100-240V 50/60Hz, AC 0,6A și DC:  $\equiv$  6V/1000mA.

Este necesară o baterie pentru telecomandă: 1 baterie de tip CR2025.

Produsul este livrat parțial asamblat de către producător. Nu sunt necesare unelte pentru a finaliza asamblarea.

**ATENȚIE!** Urmați exact instrucțiunile și secvența de asamblare furnizate în textul și ilustrațiile manualului.

**ATENȚIE!** VERIFICAȚI SIGURANȚA FIECĂRUI ELEMENT DE FIXARE DUPĂ FIECĂRE OPERAȚIUNE!

**ATENȚIE!** Blocarea unei poziții specifice este de obicei însoțită de un sunet de „clic“.

**ATENȚIE!** Țineți mâinile departe de punctele de prindere în timpul fiecărei operațiuni!

## 1. PIESE PRINCIPALE

- A - Pătuț
- B - Bază
- C - Blat de masă
- D - Picioare de masă (stânga - 2 buc., dreapta - 2 buc.)
- E - Bare transversale
- F - Saltea
- G - Pernă
- H - Șuruburi M6x15 (8 buc.)
- I - Cheie Allen
- K - Roți - 4 buc. (nu sunt afișate în figura pieselor principale)

## 2. INSTALAREA BARELOR TRANSVERSALE

- 2a - Plasati bara transversală ① între picioarele din dreapta ale mesei și fixați-o cu 2 șuruburi M6x15 pe fiecare parte.
- 2b - Plasati bara transversală ② între picioarele din stânga ale mesei și fixați-o cu 2 șuruburi M6x15 pe fiecare parte.

## 3. FIXAREA PICIOARELOR MESEI

Introduceți cele două picioare din stânga în cele două picioare din dreapta ale mesei, conform imaginii, și apăsați până când pini (a) apar prin orificii și auziți un sunet de „clic”.

## 4. FIXAREA BLATULUI ȘI A ROȚILOR PE PICIOARELE MESEI

Așezați blatul pe picioarele mesei, conform imaginii. Fixați-l cu 2 șuruburi M6x15.

Introduceți fiecare roată în orificiile din picioare până când auziți un clic.

Roțile sunt echipate cu manete de blocare. Apăsați manetele în jos pentru a activa frâna. Ridicați-le pentru a elibera frâna.

**IMPORTANT!** Activați întotdeauna mecanismul de blocare a roților pătuțului! **FOLOȘIȚI ROȚILE DOAR PENTRU A MUTA PĂTUȚUL!**

## 5. ASAMBLAREA PĂTUȚULUI

Conectați tuburile din partea superioară a pătuțului și apăsați până când pinii (b) apar prin orificii. Puneți tuburile în material și închideți fermoarul (a) în jurul acestora.

Așezați pătuțul pe bază și închideți fermoarul (a) în jurul pătuțului.

## 6. DESCHIDEREA PĂTUȚULUI

6a - Trageți barele de suport din față și din spate în direcția săgeților până când acestea se blochează în canale și auziți un clic.

6b - Puneți mai întâi perna (G) în pătuț, apoi salteaua (F) deasupra.

## 7. PLASAREA PĂTUȚULUI PE MASĂ

7a - Așezați pătuțul pe masă astfel încât cele patru (4) picioare de la baza pătuțului (A) să se potrivească în orificiile din blatul mesei (C).

7b - Pentru o stabilitate suplimentară, fixați curelele Velcro.

## FUNȚII

### 8. MODURI DE UTILIZARE ALE PĂTUȚULUI

8a - Pătuțul este așezat pe masă.

**ATENȚIE!** Asigurați-vă întotdeauna că curelele Velcro sunt strânse și fixate înainte de a folosi pătuțul pe masă!

8b - Pătuțul poate fi scos de pe masă și plasat pe un pat pentru adulți.

**ATENȚIE!** Când utilizați pătuțul pe un pat pentru adulți, puneți perna (G) sub el pentru o stabilitate suplimentară!

8c - Funcție de cântărire a bebelușului.

**IMPORTANT!** Asigurați-vă că nu există obiecte suplimentare în pătuț atunci când utilizați funcția „cântar”!

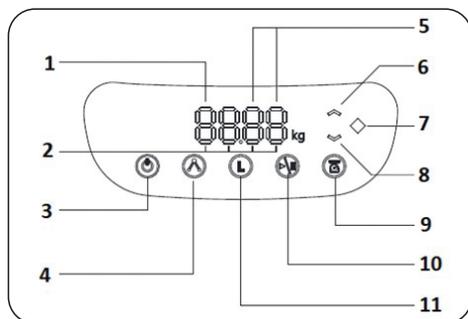
8d - Masă de joc și activități, potrivită pentru copii peste 12 luni.

## 9. ALIMENTAREA ELECTRICĂ A PĂTUȚULUI

Pătuțul este alimentat de un adaptor AC/DC inclus în set - Adaptor AC/DC: ~ AC 100-240V 50/60Hz, 0,6A și DC: == 6V/1000mA.

Conectați adaptorul la priza de intrare (a) și apoi la priza de alimentare (b) (230V).

## 10. PANOU MULTIFUNCȚIONAL



1. Afișaj pentru viteza de legănare
2. Afișaj pentru greutatea copilului
3. Buton de pornire/oprire
4. Buton pentru viteza de legănare
5. Afișaj pentru durata de legănare
6. Buton pentru creșterea volumului (+)
7. Receptor pentru telecomandă
8. Buton pentru scăderea volumului (-)
9. Buton pentru funcția de cântărire
10. Buton pentru redarea melodiilor
11. Buton pentru temporizatorul de legănare

### **Buton de pornire/oprire (3):**

Apăsăți butonul. Pe ecran apare cifra 0, iar dispozitivul se pornește. Apăsăți din nou pentru a opri dispozitivul.

### **Buton pentru viteza de legănare (4):**

Sunt disponibile 5 viteze de legănare. Prima apăsare pornește legănarea la o viteză mică. Fiecare apăsare ulterioară crește viteza. Afișajul arată viteza curentă.

### **Buton pentru temporizatorul de legănare (11):**

Apăsăți butonul pentru a selecta 8, 15 sau 30 de minute. Prima apăsare afișează 08 pentru 8 minute de legănare. A doua apăsare afișează

15 pentru 15 minute, iar a treia afișează 30 pentru 30 de minute. Afișajul contorizează timpul rămas. Când timpul expiră, toate funcțiile se dezactivează, iar dispozitivul intră în modul standby.

### **Buton pentru redarea muzicii (10) și controlul volumului (6 și 8):**

Apăsăți butonul pentru a porni redarea melodiilor. Apăsăți scurt pentru a trece la melodia următoare. Folosiți butoanele (6) și (8) pentru a crește sau a reduce volumul. Menținând apăsat butonul 10 (timp de aproximativ 3 secunde), opriți redarea.

### **Buton pentru funcția de cântărire:**

Apăsăți butonul pentru a activa funcția de cântărire. Indicatorul luminos va clipi și va afișa cifra 0000, activând funcția. Puneți copilul în pătuț. Cifra afișată reprezintă greutatea copilului.

**Notă:** Înainte de a activa funcția de cântărire, scoateți copilul și toate obiectele din pătuț.

### **Funcția Bluetooth:**

Urmați acești pași pentru a utiliza funcția:

- ❖ Porniți dispozitivul pentru a conecta Bluetooth. Veți auzi o notificare care confirmă conectarea Bluetooth.
- ❖ Activați funcția Bluetooth pe telefonul mobil și căutați semnalul de conectare.
- ❖ Pentru o conectare reușită, redați o melodie de pe telefonul mobil - panoul multifuncțional va reda melodia aleasă. Volumul poate fi ajustat direct de pe telefonul mobil.

## 11. DISPOZITIV DE TELECOMANDĂ

**ATENȚIE!** DOAR PENTRU UTILIZAREA DE CĂTRE ADULȚII!

**ATENȚIE!** DISPOZITIVUL DE TELECOMANDĂ NU ESTE O JUCĂRIE!

		<b>Buton Pornire/Oprire</b>
		<b>Buton de Selectare a Temporizatorului de Legănare</b> (8, 15 sau 30 minute)
		<b>Buton pentru Melodie</b> (de pe panoul multifuncțional sau de pe telefonul mobil prin Bluetooth)
		<b>Buton Creștere Volum</b>
		<b>Buton Reducere Volum</b>
		<b>Buton Redare/Pauză</b> (utilizat pentru a controla redarea muzicii sau a sunetului)
		<b>Buton Melodie Anterioară</b>
		<b>Buton Melodie Următoare</b>
		<b>Buton de Oprire</b>
		<b>Butoane pentru Selectarea uneia dintre Cele Cinci Viteze de Legănare</b>

Dispozitivul de telecomandă necesită o baterie de tip buton (CR2025), inclusă.

**Notă:** Scoateți folia de plastic izolatoare din compartimentul bateriei înainte de a porni dispozitivul de telecomandă. Această folie izolează bateria pentru a preveni activarea accidentală în timpul transportului. După îndepărtare, dispozitivul poate fi pornit și utilizat normal.

## DEPANARE

Problemă	Cauze și Probleme	Metode de Rezolvare
<b>Legănare inconsistentă</b>	Panoul multifuncțional nu este conectat la alimentare	Verificați alimentarea
	Nu s-a folosit adaptorul furnizat de producător împreună cu țarcul	Utilizați adaptorul original
	Bateria telecomenzii nu este introdusă corect – polaritatea (+ și -) nu a fost respectată	Introduceți bateriile respectând polaritatea indicată
	Bateria telecomenzii are o încărcare redusă	Înlocuiți cu o baterie nouă
	Țarcul este blocat	Asigurați-vă că nu există obstacole în jurul părților mobile
	Butonul de alimentare nu este activat, iar butonul de control al vitezei nu este activat	Porniți alimentarea și activați butonul de viteză conform instrucțiunilor

Problemă	Cauze și Probleme	Metode de Rezolvare
	Temporizatorul se oprește automat când este setat	Resetați butonul de viteză
	Butoanele de funcții nu funcționează în timpul utilizării normale	Opriiți și reporniți
	Copilul este poziționat într-o poziție înclinată	Așezați copilul în centrul țarcului
	Piese sunt montate incorect și blochează mișcarea în modul de balansare	Montați din nou corect piesele
	Sarcina depășește semnificativ capacitatea maximă	Nu depășiți capacitatea maximă de încărcare a produsului
<b>Alte probleme</b>	Se aude un zgomot puternic, melodiile nu se redau, sistemul nu funcționează	Contactați un service autorizat
<b>Probleme cu piesele</b>	Lipsește piese sau sunt deteriorate în timpul asamblării și țarcul nu poate fi asamblat	Contactați un service autorizat

## INSTRUCȚIUNI DE ÎNTREȚINERE ȘI ÎNGRIJIRE

- ❖ Curățați piesele din plastic sau metal murdare ale produsului cu o cârpă moale de bumbac sau un burete umezit cu apă sau un detergent delicat.
- ❖ Spălați materialul manual la o temperatură de până la 30°C.
- ❖ Nu stropiți adaptorul sau cutia de control cu apă sau alte lichide! Înainte de curățare, deconectați întotdeauna adaptorul de la priză și întrerupeți alimentarea electrică.
- ❖ Evitați utilizarea detergenților agresivi care conțin particule abrazive, amoniac, înălbitor sau alcool.
- ❖ După curățare, uscați bine pătuțul și piesele sale și lăsați-le să se usuce înainte de a le depozita. Se poate forma mucegai dacă sunt depozitate umede.
- ❖ Depozitați produsul într-un loc curat și uscat.
- ❖ Nu-l expuneți la efecte de mediu directe, cum ar fi soarele, ploaia, umiditatea sau schimbările bruște de temperatură.
- ❖ Evitați să puneți obiecte în sau pe produs pentru a preveni deteriorarea cadrului, a materialului sau a panoului multifuncțional.
- ❖ Pentru probleme legate de funcționare, consultați sau solicitați reparații la centrele de service autorizate.

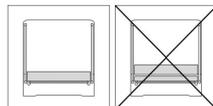
# **IMPORTANTE! CONSERVAR PARA REFERÊNCIA FUTURA: LER COM ATENÇÃO!**

**PARA GARANTIR A UTILIZAÇÃO SEGURA DESTE PRODUTO SIGA TODOS OS AVISOS, INSTRUÇÕES E RECOMENDAÇÕES DADAS NESTE MANUAL DO UTILIZADOR!**

## **AVISOS!**

- ❖ **ATENÇÃO!** NÃO UTILIZE ESTE PRODUTO ANTES DE LER PRIMEIRO O MANUAL DE INSTRUÇÕES!
- ❖ **ATENÇÃO!** NUNCA DEIXE A CRIANÇA SEM SUPERVISÃO!
- ❖ **ATENÇÃO!** PARE DE USAR ESTE PRODUTO ASSIM QUE A SUA CRIANÇA CONSEGUIR SENTAR-SE SEM AJUDA OU EMPURRAR-SE COM AS MÃOS E OS JOELHOS!
- ❖ **ATENÇÃO!** NÃO COLOQUE ITENS ADICIONAIS NO BERÇO (EX.: BRINQUEDOS, ALMOFADAS, ETC.)! A COLOCAÇÃO DE ITENS ADICIONAIS NO PRODUTO PODE CAUSAR SUFOCAMENTO!
- ❖ **ATENÇÃO!** NÃO COLOQUE O PRODUTO PERTO DE OUTROS OBJETOS QUE POSSAM CAUSAR RISCO DE ESTRANGULAMENTO, COMO CORDÕES, CORDÕES DE PERSIANAS E CORTINAS!
- ❖ **ATENÇÃO!** NÃO COLOQUE MAIS DE UM COLCHÃO NO BERÇO.

- ❖ **AVISO!** UTILIZE APENAS O COLCHÃO FORNECIDO COM ESTE BERÇO. NÃO COLOQUE UM SEGUNDO COLCHÃO EM CIMA, DEVIDO AO RISCO DE ASFIXIA!



- ❖ **ATENÇÃO!** NÃO UTILIZE A MESA PARA CRIANÇAS COM MENOS DE 12 MESES!
- ❖ **ATENÇÃO!** NÃO COLOQUE A MESA PERTO DE UMA JANELA, POIS A CRIANÇA PODE USÁ-LA COMO DEGRAU E CAIR PELA JANELA.
- ❖ **ATENÇÃO!** NÃO COLOQUE A MESA PERTO DE UMA JANELA ONDE CORDÕES DE PERSIANAS OU CORTINAS POSSAM REPRESENTAR UM RISCO DE ESTRANGULAMENTO PARA A CRIANÇA.
- ❖ Coloque o berço apenas em uma superfície plana! Superfícies irregulares podem causar instabilidade do produto!
- ❖ O berço deve estar bloqueado em uma posição fixa se você deixar a criança sem supervisão!
- ❖ Sempre acione o mecanismo de travamento nas rodas do berço! USE AS RODAS APENAS PARA MOVER O BERÇO!
- ❖ Não permita que as crianças brinquem sem supervisão perto do produto!
- ❖ Antes de usar, certifique-se de que todos os mecanismos de travamento do berço estão seguros.
- ❖ NÃO utilize o berço se houver peças faltando, danificadas ou quebradas. Entre em contato com o fabricante para peças de reposição e informações adicionais, se necessário. NÃO substitua peças por outras não autorizadas!
- ❖ **UTILIZE APENAS** peças de reposição aprovadas pelo fabricante! O fabricante não se responsabiliza pela segurança caso sejam utilizadas peças diferentes das originais ou aprovadas.
- ❖ Todos os componentes de montagem devem ser verificados regularmente e apertados conforme necessário. Certifique-se de que não há parafusos soltos nos quais o bebê possa prender partes do corpo ou roupas (ex.: cordões, fitas, cliques de chupetas), o que pode representar risco de estrangulamento.
- ❖ Utilize apenas o adaptador AC/DC fornecido pelo fabricante.
- ❖ Verifique regularmente o funcionamento adequado do adaptador AC/DC. Se detectar qualquer dano, interrompa o uso imediatamente.
- ❖ Certifique-se de que o produto não está colocado perto de cigarros acesos, chamas abertas ou outras fontes de calor elevado, como fogões elétricos ou a gás.
- ❖ Considere o risco de ferimentos na criança se a amplitude do balanço for excessiva (ex.: a criança pode bater na estrutura do berço, ou o berço pode bater em outros móveis).

- ❖ Não permita que as crianças balancem o berço, pois isso cria riscos adicionais tanto para elas quanto para a criança dentro do berço (ex.: balanço excessivo do berço).
- ❖ Posicione o berço na sala de modo a não haver risco de impacto durante o balanço (ex.: assegure-se de que a criança não bate na estrutura do berço, nem que o berço bata em outros móveis).
- ❖ NÃO utilize o berço para mais de uma criança ao mesmo tempo!
- ❖ A montagem do produto deve ser realizada APENAS por um adulto!
- ❖ Não coloque a mesa em superfícies elevadas.
- ❖ Não rasteje por baixo da mesa.
- ❖ NÃO permita que crianças menores de 3 anos estejam presentes até que o produto esteja completamente montado, para evitar o acesso a peças pequenas e desmontadas!
- ❖ Mantenha os plásticos da embalagem fora do alcance das crianças para evitar o risco de sufocamento.

## IMPORTANTE! AVISOS E INSTRUÇÕES DE USO DE BATERIAS

**ATENÇÃO!** Este produto contém uma bateria tipo „botão“. Uma bateria tipo botão pode causar queimaduras químicas internas graves se for ingerida.

**ATENÇÃO!** Descarte imediatamente as baterias usadas. Mantenha as baterias novas e usadas fora do alcance das crianças. Se suspeitar que as baterias foram ingeridas ou colocadas em qualquer parte do corpo, procure assistência médica imediatamente.

- ❖ Sempre fixe a tampa do compartimento das baterias após inserir a bateria.
- ❖ Mantenha as baterias fora do alcance das crianças e não permita que elas brinquem com as baterias.
- ❖ Utilize apenas o tipo e a voltagem especificados para as baterias.
- ❖ Não utilize baterias de diferentes tipos ou voltagens, nem misture baterias novas e usadas.
- ❖ Não provoque curto-circuito nos contatos da bateria.
- ❖ Insira as baterias com a polaridade correta (+ e -) no compartimento de baterias.
- ❖ Remova as baterias danificadas ou esgotadas.
- ❖ Não recarregue baterias que não sejam recarregáveis.
- ❖ As baterias recarregáveis devem ser recarregadas apenas por um adulto.
- ❖ As baterias recarregáveis devem ser removidas do produto antes da recarga.
- ❖ Remova as baterias quando o produto não estiver em uso.
- ❖ Não descarte as baterias em fogo aberto. As baterias não devem ser desmontadas.

**AVISO!** Os resíduos de baterias esgotadas e inutilizáveis devem ser recolhidos separadamente. É proibido descartá-las no lixo doméstico. Descarte as baterias apenas nos pontos de recolha designados.



## MONTAGEM

O berço é destinado a recém-nascidos e crianças muito pequenas de 0 a 6 meses, com um limite de peso de até 9 kg.

A base do berço pode ser usada como mesa de brincadeiras e atividades, adequada para crianças com mais de 12 meses.

O berço é alimentado por um adaptador AC/DC incluído no conjunto - AC: ~ 100-240V 50/60Hz, 0,6A e DC: = 6V/1000mA.

O controle remoto requer uma bateria tipo CR2025.

O produto é entregue parcialmente montado pelo fabricante. Não são necessárias ferramentas para completar a montagem.

**CUIDADO!** Siga exatamente as instruções e a sequência de montagem fornecidas no texto e nas ilustrações do manual.

**CUIDADO!** VERIFIQUE A SEGURANÇA DE CADA FIXAÇÃO APÓS CADA ETAPA!

**CUIDADO!** O travamento de uma posição específica é geralmente acompanhado por um clique.

**CUIDADO!** Mantenha as mãos afastadas dos pontos de aperto durante cada operação!

## 1. PRINCIPAIS COMPONENTES

- A - Berço
- B - Base
- C - Tampo da mesa
- D - Pernas da mesa (esquerda - 2 peças, direita - 2 peças)
- E - Barras transversais
- F - Colchão
- G - Almofada
- H - Parafusos M6x15 (8 peças)
- I - Chave Allen
- K - Rodas - 4 peças (não mostradas na figura dos componentes principais)

## 2. INSTALAÇÃO DAS BARRAS TRANSVERSAIS

- 2a - Coloque a barra transversal **1** entre as pernas direitas da mesa e fixe-a com 2 parafusos M6x15 em ambos os lados.
- 2b - Coloque a barra transversal **2** entre as pernas esquerdas da mesa e fixe-a com 2 parafusos M6x15 em ambos os lados.

## 3. FIXAÇÃO DAS PERNAS DA MESA

Insira as duas pernas esquerdas nas duas pernas direitas da mesa, conforme mostrado na figura, e pressione até que os pinos (a) apareçam pelos furos e você ouça um „clique“.

## 4. FIXAÇÃO DO TAMPO DA MESA E DAS RODAS NAS PERNAS DA MESA

Coloque o tampo da mesa sobre as pernas, conforme mostrado na figura. Fixe-o com 2 parafusos M6x15.

Insira cada roda nas aberturas das pernas até ouvir um clique.

As rodas possuem alavancas de travamento. Pressione as alavancas para baixo para ativar o mecanismo de travamento. Levante-as para liberar o travamento.

**IMPORTANTE!** Sempre ative o mecanismo de travamento nas rodas do berço! USE AS RODAS SOMENTE PARA MOVER O BERÇO!

## 5. MONTAGEM DO BERÇO

Conecte os tubos na parte superior do berço e pressione até que os pinos (b) apareçam pelos furos. Coloque os tubos no tecido e feche o zíper (a) ao redor deles.

Coloque o berço sobre a base e feche o zíper (a) ao redor do berço.

## 6. DESDOBRAMENTO DO BERÇO

- 6a - Puxe as barras de suporte frontal e traseira na direção das setas até que travem nos canais e você ouça um clique.
- 6b - Coloque primeiro a almofada (G) no berço e, em seguida, o colchão (F) por cima.

## 7. COLOCAÇÃO DO BERÇO SOBRE A MESA

- 7a - Coloque o berço sobre a mesa, de forma que os quatro (4) pés na parte inferior do berço (A) encaixem nas aberturas do tampo da mesa (C).
- 7b - Para maior estabilidade, prenda as tiras de velcro.

## FUNÇÕES

### 8. MODOS DE USO DO BERÇO

8a - O berço é colocado sobre a mesa.

**ATENÇÃO!** Certifique-se sempre de que as tiras de velcro estão bem apertadas e presas antes de usar o berço sobre a mesa!

8b - O berço pode ser retirado da mesa e colocado sobre uma cama de adulto.

**ATENÇÃO!** Ao usar o berço sobre uma cama de adulto, coloque a almofada (G) por baixo para maior estabilidade!

8c - Função de balança para pesar o bebê.

**IMPORTANTE!** Certifique-se de que não há itens adicionais no berço ao usar a função „balança“!

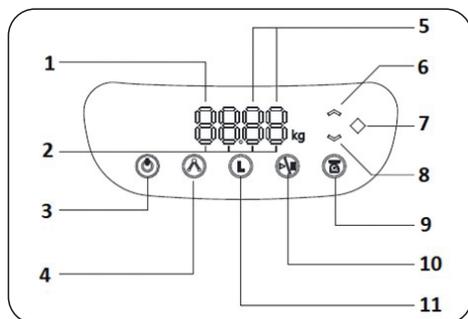
8d - Mesa de jogos e atividades, adequada para crianças com mais de 12 meses.

## 9. ALIMENTAÇÃO ELÉTRICA DO BERÇO

O berço é alimentado por um adaptador AC/DC incluído no conjunto - Adaptador AC/DC: AC  $\sim$  100-240V 50/60Hz, 0,6A e DC:  $\equiv$  6V/1000mA.

Conecte o adaptador à entrada (a) e a tomada (b) na rede elétrica (230V).

## 10. PAINEL MULTIFUNCIONAL



1. Exibição da velocidade de balanço
2. Exibição do peso da criança
3. Interruptor de energia
4. Botão de velocidade de balanço
5. Exibição da duração do balanço
6. Botão para aumentar o volume (+)
7. Receptor para controle remoto
8. Botão para diminuir o volume (-)
9. Botão para a função de pesagem
10. Botão para reproduzir melodias
11. Botão do temporizador de balanço

### Interruptor de energia (3):

Pressione o interruptor. O número 0 aparece na tela e o dispositivo é ligado. Pressione novamente para desligar.

### Botão de velocidade de balanço (4):

Existem 5 velocidades de balanço. Ao pressionar este botão, o balanço começa com baixa velocidade por padrão. Cada nova pressão aumenta a velocidade do balanço. A tela mostra a velocidade atual.

### Botão do temporizador de balanço (11):

Pressione o botão para selecionar 8, 15 ou

30 minutos. A primeira pressão exibe 08 para 8 minutos de balanço. A segunda exibe 15 para 15 minutos e a terceira 30 para 30 minutos de balanço. A tela exibe o tempo restante. Quando o tempo termina, todas as funções são desativadas e o dispositivo entra em modo de espera.

### Botões para reprodução de música (10) e controle de volume (6 e 8):

Pressione o botão para iniciar a reprodução de melodias. Pressione brevemente para pular para a próxima melodia. Use os botões (6) e (8) para aumentar ou diminuir o volume. Mantendo o botão 10 pressionado (por cerca de 3 segundos), a reprodução da música é interrompida.

### Botão para a função de pesagem:

Pressione o botão para ativar a função de pesagem. O indicador luminoso piscará e exibirá o número 0000, ativando a função de pesagem. Coloque o bebê no berço. O número exibido é o peso do bebê.

**Nota:** Antes de ativar a função de pesagem, remova o bebê e qualquer objeto do berço.

### Função Bluetooth:

Siga as etapas abaixo para usar esta função:

- ❖ Ligue o dispositivo para conectar o Bluetooth. Você ouvirá uma notificação indicando que a conexão foi bem-sucedida.
- ❖ Ative a função Bluetooth no seu telefone e procure o sinal de conexão.
- ❖ Para uma conexão bem-sucedida, reproduza uma melodia ou música do seu telefone - o painel multifuncional reproduzirá a melodia ou música selecionada. O volume pode ser ajustado diretamente no seu telefone.

## 11. DISPOSITIVO DE CONTROLE REMOTO

**AVISO!** SOMENTE PARA USO POR ADULTOS!

**AVISO!** O CONTROLE REMOTO NÃO É UM BRINQUEDO!

		<b>Botão Liga/Desliga</b>
		<b>Botão de Seleção do Temporizador de Balanço</b> (8, 15 ou 30 minutos)
		<b>Botão de Melodia</b> (do painel multifuncional ou de um telemóvel via Bluetooth)
		<b>Botão de Aumentar Volume</b>
		<b>Botão de Diminuir Volume</b>
		<b>Botão Reproduzir/Pausar</b> (usado para controlar a reprodução de música ou som)
		<b>Botão de Melodia Anterior</b>
		<b>Botão de Próxima Melodia</b>
		<b>Botão de Parar</b>
		<b>Botões para Selecionar uma das Cinco Velocidades de Balanço</b>

É necessária uma bateria do tipo botão (CR2025), que está incluída no controle remoto.

**Nota:** Remova a folha de plástico isolante do compartimento da bateria antes de ligar o controle remoto. Esta folha isola a bateria para evitar ativação acidental durante o transporte. Uma vez removida, o dispositivo pode ser ligado e usado normalmente.

## SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Causas e Problemas	Métodos de Solução
<b>Balanço inconsistente</b>	O painel multifuncional não está conectado à fonte de alimentação	Verifique a fonte de alimentação
	O adaptador fornecido pelo fabricante não foi usado junto com o cercado	Use o adaptador original
	A bateria do controle remoto não está inserida corretamente – a polaridade (+ e -) não foi respeitada	Insira as baterias respeitando a polaridade indicada
	A bateria do controle remoto está fraca	Substitua por uma bateria nova
	O cercado está bloqueado	Certifique-se de que não há obstáculos ao redor das partes móveis
	O botão de energia não está ligado e o botão de controle de velocidade não está ativado	Ligue a alimentação e ative o botão de velocidade conforme as instruções

<b>Problema</b>	<b>Causas e Problemas</b>	<b>Métodos de Solução</b>
	O temporizador para automaticamente quando é configurado	Reinicie o botão de velocidade
	Os botões de função não funcionam durante o uso normal	Desligue e reinicie
	A criança está em posição inclinada	Coloque o bebê no centro do cercado
	As peças estão montadas incorretamente e bloqueiam o movimento no modo de balanço	Remonte corretamente as peças
	A carga excede significativamente a capacidade máxima	Não exceda a capacidade máxima de carga do produto
<b>Outros problemas</b>	Há um ruído alto, as melodias não tocam, o sistema não funciona	Entre em contato com um serviço autorizado
<b>Problemas com as peças</b>	Faltam peças ou estão danificadas durante a montagem e o cercado não pode ser montado	Entre em contato com um serviço autorizado

## **INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO E CUIDADO**

- ❖ Limpe as partes plásticas ou metálicas do produto com um pano de algodão macio ou esponja umedecida com água ou detergente suave.
- ❖ Lave o tecido à mão a uma temperatura de até 30°C.
- ❖ Não derrame água ou outros líquidos no adaptador ou na caixa de controle! Antes de limpar, sempre desconecte o adaptador da tomada e desligue a alimentação elétrica.
- ❖ Evite o uso de produtos de limpeza agressivos que contenham partículas abrasivas, amônia, alvejante ou álcool.
- ❖ Após a limpeza, seque sempre bem o berço e suas partes e deixe-os secar ao ar antes de armazenar. O mofo pode se desenvolver se os itens forem armazenados enquanto úmidos.
- ❖ Armazene o produto em um local limpo e seco.
- ❖ Não o exponha a efeitos ambientais diretos, como sol, chuva, umidade ou mudanças bruscas de temperatura.
- ❖ Evite colocar objetos dentro ou sobre o produto para evitar danos à estrutura, tecido ou painel multifuncional.
- ❖ Para problemas de operação, consulte ou busque assistência em centros de serviço autorizados.

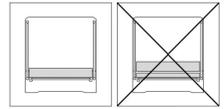
# BELANGRIJK! BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK: ZORGVULDIG LEZEN!

OM EEN VEILIG GEBRUIK VAN DIT PRODUCT TE GARANDEREN, VOLGT U ALLE WAARSCHUWINGEN, INSTRUCTIES EN AANBEVELINGEN IN DEZE GEBRUIKERSHANDLEIDING OP!

## WAARSCHUWINGEN!

- ❖ **WAARSCHUWING!** GEBRUIK DIT PRODUCT NIET VOORDAT U EERST DE GEBRUIKSAANWIJZING HEBT GELEZEN!
- ❖ **WAARSCHUWING!** LAAT UW KIND NOOIT ONBEWAAKT ACHTER!
- ❖ **WAARSCHUWING!** STOP MET HET GEBRUIK VAN DIT PRODUCT ZODRA UW KIND ZELFSTANDIG KAN ZITTEN OF ZICHZELF KAN OMHOOG DUWEN MET HANDEN EN KNIEËN!
- ❖ **WAARSCHUWING!** PLAATS GEEN EXTRA VOORWERPEN IN HET LEDIKANT (BIJV. SPEELGOED, KUSSENS, ETC.)! EXTRA VOORWERPEN IN HET PRODUCT KUNNEN VERSTIKKING VEROORZAKEN!
- ❖ **WAARSCHUWING!** PLAATS HET PRODUCT NIET DICHT BIJ ANDERE OBJECTEN DIE VERSTIKKING KUNNEN VEROORZAKEN, ZOALS SNOEREN, JALOEZIEKOORDEN EN GORDIJNKOORDEN!
- ❖ **WAARSCHUWING!** PLAATS NIET MEER DAN ÉÉN MATRAS IN HET LEDIKANT.

- ❖ **WAARSCHUWING!** GEBRUIK ALLEEN HET MATRAS DAT BIJ DIT LEDIKANT IS GELEVERD. PLAATS GEEN TWEEDE MATRAS ERBOVEN VANWEGE VERSTIKKINGSGEVAAR!



- ❖ **WAARSCHUWING!** GEBRUIK DE TAFEL NIET VOOR KINDEREN ONDER DE 12 MAANDEN!
- ❖ **WAARSCHUWING!** PLAATS DE TAFEL NIET DICHT BIJ EEN RAAM, OMDAT HET KIND DEZE ALS TRAPJE KAN GEBRUIKEN EN UIT HET RAAM KAN VALLEN.
- ❖ **WAARSCHUWING!** PLAATS DE TAFEL NIET DICHT BIJ EEN RAAM WAAR JALOEZIE- OF GORDIJNKOORDEN EEN VERSTIKKINGSGEVAAR VOOR HET KIND KUNNEN VORMEN.
- ❖ Plaats het ledikant alleen op een vlakke ondergrond! Oneffen oppervlakken kunnen instabiliteit veroorzaken!
- ❖ Het ledikant moet in een vaste positie worden vergrendeld als u het kind zonder toezicht achterlaat!
- ❖ Activeer altijd het parkeermechanisme op de wielen van het ledikant! GEBRUIK DE WIELEN ALLEEN OM HET LEDIKANT TE VERPLAATSEN!
- ❖ Laat kinderen niet onbeheerd spelen in de buurt van het product!
- ❖ Controleer voor gebruik of alle vergrendelingsmechanismen van het ledikant goed vastzitten.
- ❖ GEBRUIK het ledikant NIET als er onderdelen ontbreken, beschadigd of gebroken zijn. Neem contact op met de fabrikant voor reserveonderdelen en aanvullende informatie indien nodig. VERVANG GEEN onderdelen door niet-goedgekeurde vervangingen!
- ❖ **GEBRUIK ALLEEN** vervangende onderdelen die door de fabrikant zijn goedgekeurd! De fabrikant is niet verantwoordelijk voor de veiligheid als andere onderdelen dan de originele of goedgekeurde types worden gebruikt.
- ❖ Alle montagematerialen moeten regelmatig worden gecontroleerd en indien nodig worden aangedraaid. Zorg ervoor dat er geen losse schroeven zijn waaraan de baby zich kan vastgrijpen met lichaamsdelen of kleding (zoals touwtjes, linten, speenclips), wat verstikkingsgevaar kan opleveren.
- ❖ Gebruik alleen de door de fabrikant geleverde AC/DC-adapter.
- ❖ Controleer regelmatig of de AC/DC-adapter goed functioneert. Stop het gebruik onmiddellijk als er schade wordt geconstateerd.

- ❖ Zorg ervoor dat het product niet in de buurt van brandende sigaretten, open vuur of andere warmtebronnen, zoals elektrische en gasfornuizen, wordt geplaatst.
- ❖ Houd rekening met het risico op letsel voor het kind als de zwaai-amplitude te groot is (bijvoorbeeld: het kind kan tegen het frame van het ledikant stoten, of het ledikant kan andere meubels raken).
- ❖ Laat kinderen het ledikant niet heen en weer schommelen, aangezien dit extra risico's creëert voor zowel hen als het kind in het ledikant (bijvoorbeeld bij overmatige schommeling van het ledikant).
- ❖ Plaats het ledikant in de kamer zo dat er geen risico op botsingen is tijdens het schommelen (bijvoorbeeld: zorg ervoor dat het kind niet tegen het frame van het ledikant botst en het ledikant geen andere meubels raakt).
- ❖ GEBRUIK het ledikant NIET voor meer dan één kind tegelijk!
- ❖ De montage van het product mag ALLEEN door een volwassene worden uitgevoerd!
- ❖ Plaats de tafel niet op verhoogde oppervlakken.
- ❖ Kruip niet onder de tafel.
- ❖ STA KINDEREN ONDER DE 3 JAAR NIET TOE OM AANWEZIG TE ZIJN TOTDAT HET PRODUCT VOLLEDIG IS GEMONTEERD om te voorkomen dat zij toegang hebben tot kleine en losgemaakte onderdelen!
- ❖ Houd plastic verpakkingen uit de buurt van kinderen om verstikkingsgevaar te voorkomen.

## BELANGRIJK! WAARSCHUWINGEN EN INSTRUCTIES VOOR HET GEBRUIK VAN BATTERIJEN

**WAARSCHUWING!** Dit product bevat een knoopcelbatterij. Een knoopcelbatterij kan ernstige chemische brandwonden veroorzaken als deze wordt ingeslikt.

**WAARSCHUWING!** Gooi gebruikte batterijen onmiddellijk weg. Houd zowel nieuwe als gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen. Als u vermoedt dat een batterij is ingeslikt of in een deel van het lichaam is geplaatst, zoek dan onmiddellijk medische hulp.

- ❖ Zorg er altijd voor dat het deksel van het batterijvak goed is afgesloten na het plaatsen van de batterij.
- ❖ Houd batterijen buiten het bereik van kinderen en laat ze niet met batterijen spelen.
- ❖ Gebruik alleen het voorgeschreven type en de juiste spanning van batterijen.
- ❖ Gebruik geen batterijen van verschillende typen of spanningen, en meng geen nieuwe en gebruikte batterijen.
- ❖ Kortsluit de batterijcontacten niet.
- ❖ Plaats batterijen met de juiste polariteit (+ en -) in het batterijvak.
- ❖ Verwijder beschadigde of lege batterijen.
- ❖ Laad geen batterijen op die niet oplaadbaar zijn.
- ❖ Oplaadbare batterijen mogen alleen door een volwassene worden opgeladen.
- ❖ Oplaadbare batterijen moeten worden verwijderd uit het product voordat ze worden opgeladen.
- ❖ Verwijder de batterijen wanneer het product niet wordt gebruikt.
- ❖ Gooi de batterijen niet in open vuur. Batterijen mogen niet worden gedemonteerd.

**WAARSCHUWING!** Afval van lege en onbruikbare batterijen moet apart worden ingezameld. Het is verboden deze bij het huishoudelijk afval te gooien. Gooi batterijen alleen weg bij de daarvoor bestemde inzamelpunten.



## MONTAGE

Het ledikant is bedoeld voor pasgeborenen en zeer jonge kinderen van 0 tot 6 maanden, met een gewichtslimiet van maximaal 9 kg.

De basis van het ledikant kan worden gebruikt als speel- en activiteitentafel, geschikt voor kinderen ouder dan 12 maanden.

Het ledikant wordt gevoed door een AC/DC-adapter die is inbegrepen in de set - AC:  100-240V 50/60Hz, AC 0,6A en DC:  6V/1000mA.

Een batterij is vereist voor het bedieningsapparaat: 1 stuk, type CR2025.

Het product wordt gedeeltelijk gemonteerd geleverd door de fabrikant. Er zijn geen gereedschappen nodig om de montage te voltooien.

**LET OP!** Volg precies de instructies en de montagevolgorde zoals aangegeven in de tekst en de illustraties van de handleiding.

**LET OP! CONTROLEER DE VEILIGHEID VAN ELKE BEVESTIGING NA ELKE HANDELING!**

**LET OP!** Het vergrendelen van een specifieke positie gaat meestal gepaard met een klikgeluid.

**LET OP!** Houd uw handen uit de buurt van knelpunten tijdens elke handeling!

## 1. HOOFDONDERDELEN

- A - Wieg
- B - Basis
- C - Tafelblad
- D - Tafelpoten (links - 2 stuks, rechts - 2 stuks)
- E - Dwarse stangen
- F - Matras
- G - Kussen
- H - Schroeven M6x15 (8 stuks)
- I - Inbussleutel
- K - Wielen - 4 stuks (niet weergegeven in de afbeelding van de hoofdonderdelen)

## 2. INSTALLATIE VAN DE DWARSE STANGEN

- 2a - Plaats de dwarse stang **1** tussen de rechter tafelpoten en bevestig deze met 2 schroeven M6x15 aan beide zijden.
- 2b - Plaats de dwarse stang **2** tussen de linker tafelpoten en bevestig deze met 2 schroeven M6x15 aan beide zijden.

## 3. BEVESTIGEN VAN DE TAFELPOTEN

Steek de twee linker poten in de twee rechter poten van de tafel, zoals weergegeven in de afbeelding, en druk totdat de pinnen (a) door de gaten komen en u een "klik" hoort.

## 4. BEVESTIGING VAN HET TAFELBLAD EN DE WIELEN AAN DE TAFELPOTEN

Plaats het tafelblad op de tafelpoten, zoals weergegeven in de afbeelding, en bevestig het met 2 schroeven M6x15.

Steek elk wiel in de openingen in de poten totdat u een klik hoort.

De wielen zijn voorzien van parkeerhendels. Druk de hendels naar beneden om de parkeerfunctie te activeren. Til de hendels omhoog om de parkeerfunctie vrij te geven.

**BELANGRIJK!** Activeer altijd het parkeermechanisme op de wiegwielen! **GEBRUIK DE WIELEN ALLEEN OM DE WIEG TE VERPLAATSEN!**

## 5. MONTEREN VAN DE WIEG

Verbind de buizen aan het bovenste deel van de wieg en druk totdat de pinnen (b) door de gaten komen. Plaats de buizen in de stof en rits de ritssluiting (a) eromheen.

Plaats de wieg op de basis en rits de ritssluiting (a) rondom de wieg.

## 6. UITKLAPPEN VAN DE WIEG

6a - Trek de voor- en achterste steunbalken in de richting van de pijlen totdat ze in de kanalen vergrendelen en u een klik hoort.

6b - Leg eerst het kussen (G) in de wieg en vervolgens het matras (F) erbovenop.

## 7. PLAATSEN VAN DE WIEG OP DE TAFEL

7a - Plaats de wieg op de tafel zodat de vier (4) voeten aan de onderkant van de wieg (A) passen in de openingen van het tafelblad (C).

7b - Voor extra stabiliteit, bevestig de klittenbanden.

## FUNCTIES

### 8. GEBRUIKSMODI VAN DE WIEG

8a - De wieg is op de tafel geplaatst.

**WAARSCHUWING!** Zorg er altijd voor dat de klittenbanden zijn aangetrokken en vastgemaakt voordat u de wieg op de tafel gebruikt!

8b - De wieg kan van de tafel worden gehaald en op een volwassen bed worden geplaatst.

**WAARSCHUWING!** Bij gebruik van de wieg op een volwassen bed, plaats het kussen (G) eronder voor extra stabiliteit!

8c - Functie om het gewicht van de baby te meten.

**BELANGRIJK!** Zorg ervoor dat er geen extra voorwerpen in de wieg liggen bij gebruik van de functie „weegfunctie“!

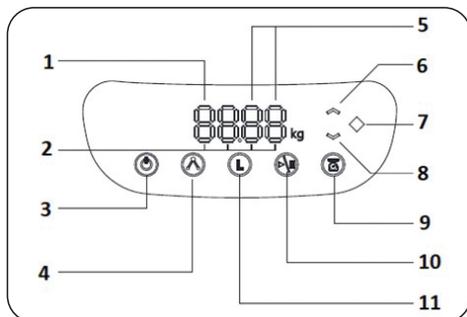
8d - Speel- en activiteitentafel, geschikt voor kinderen ouder dan 12 maanden.

## 9. ELEKTRISCHE VOEDING VOOR DE WIEG

De wieg wordt gevoed door een AC/DC-adapter die is meegeleverd - AC/DC-adapter:  $\sim$  AC 100-240V 50/60Hz, 0,6A en DC:  $\equiv$  6V/1000mA.

Sluit de stekker van de adapter aan op de adapteringang (a) en steek de stekker (b) in het stopcontact (230V).

## 10. MULTIFUNCTIONEEL PANEEL



1. Weergave van de schommelsnelheid
2. Weergave van het gewicht van het kind
3. Aan-/uitknop
4. Schommelsnelheidsknop
5. Weergave van de schommeltijd
6. Knop om het volume te verhogen (+)
7. Ontvanger voor de afstandsbediening
8. Knop om het volume te verlagen (-)
9. Functieknop voor gewichtmeting
10. Knop voor het afspelen van melodieën
11. Schommeltimer-knop

### Aan-/uitknop (3):

Druk op de knop. Het cijfer 0 verschijnt op het scherm en het apparaat gaat aan. Druk nogmaals om het apparaat uit te schakelen.

### Schommelsnelheidsknop (4):

Er zijn 5 schommelsnelheden. Bij het indrukken van deze knop begint de schommel automatisch op een lage snelheid. Elke volgende druk verhoogt de schommelsnelheid. Het display toont het huidige snelheidsnummer.

### Schommeltimer-knop (11):

Druk achtereenvolgens op de knop om 8, 15 of 30 minuten te selecteren. De eerste druk toont 08 op het display voor 8 minuten schommelen. De tweede druk toont 15 voor 15 minuten en de derde druk toont 30 voor 30 minuten schommelen. Het display telt de resterende schommeltijd af. Wanneer de tijd is verstreken, worden alle functies gedeactiveerd en gaat het apparaat in de standby-modus.

### Knoppen voor muzikafspelen (10) en volumeregeling (6 en 8):

Druk op de knop om het afspelen van de melodie te starten. Druk kort om naar de volgende melodie te gaan. Gebruik de knoppen (6) en (8) om het volume te verhogen of te verlagen. Houd knop 10 ongeveer 3 seconden ingedrukt om het afspelen van muziek te stoppen.

### Functieknop voor gewichtmeting:

Druk op de knop om de gewichtmeefunctie te activeren. Het lampje knippert en geeft het cijfer 0000 weer, waarmee de functie wordt geactiveerd. Plaats de baby in de wieg. Het getoonde cijfer is het gewicht van de baby.

**Opmerking:** Voordat u de gewichtmeefunctie activeert, verwijder de baby en eventuele andere voorwerpen uit de wieg.

### Bluetooth-functie:

Gebruik de volgende stappen om deze functie te gebruiken:

- ❖ Zet het apparaat aan om Bluetooth te verbinden. U hoort een melding die aangeeft dat de Bluetooth-verbinding is geslaagd.
- ❖ Activeer de Bluetooth-functie op uw mobiele telefoon en zoek naar het verbindingssignaal.
- ❖ Voor een succesvolle verbinding speelt u een melodie of nummer af vanaf uw mobiele telefoon - het multifunctionele paneel speelt de geselecteerde melodie of het nummer af. U kunt het volume direct vanaf uw mobiele telefoon aanpassen.

## 11. AFSTANDSBEDIENING

**WAARSCHUWING!** ALLEEN VOOR GEBRUIK DOOR VOLWASSENEN!

**WAARSCHUWING!** DE AFSTANDSBEDIENING IS GEEN SPEELGOED!

 <p>CR2025</p>		<b>Aan-/Uitknop</b>
		<b>Knop voor de Selectie van de Schommeltimer</b> (8, 15 of 30 minuten)
		<b>Melodieknop</b> (vanuit het multifunctionele paneel of vanaf een mobiele telefoon via Bluetooth)
		<b>Volumeverhogingsknop</b>
		<b>Volumeverlagingsknop</b>
		<b>Afspelen/Pauze-knop</b> (om het afspelen van muziek of geluid te regelen)
		<b>Vorige Melodie-knop</b>
		<b>Volgende Melodie-knop</b>
		<b>Stopknop</b>
		<b>Knoppen om een van de Vijf Schommelsnelheden te Selecteren</b>

De afstandsbediening vereist een knoopcelbatterij (CR2025), die is meegeleverd.

**Opmerking:** Verwijder het isolerende plastic vel uit het batterijvak voordat u de afstandsbediening inschakelt. Dit vel isoleert de batterij om per ongeluk inschakelen tijdens het transport te voorkomen. Na verwijdering kan het apparaat normaal worden ingeschakeld en gebruikt.

## PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Oorzaken en Problemen	Oplossingsmethoden
<b>Inconsistent schommelen</b>	Het multifunctionele paneel is niet aangesloten op de stroomvoorziening	Controleer de stroomvoorziening
	De door de fabrikant geleverde adapter is niet gebruikt bij het boxje	Gebruik de originele adapter
	De batterij van de afstandsbediening is niet correct geplaatst – polariteit (+ en -) is niet in acht genomen	Plaats de batterijen volgens de aangegeven polariteit
	De batterij van de afstandsbediening is bijna leeg	Vervang door een nieuwe batterij
	De box is geblokkeerd	Zorg ervoor dat er geen obstakels zijn rond de bewegende delen

Probleem	Oorzaken en Problemen	Oplossingsmethoden
	De aan-/uitknop is niet ingeschakeld en de snelheidsregelknop is niet geactiveerd	Zet de stroom aan en activeer de snelheidsknop volgens de instructies
	De timer stopt automatisch wanneer deze is ingesteld	Herstart de snelheidsknop
	De functietoetsen werken niet tijdens normaal gebruik	Schakel uit en start opnieuw
	Het kind is in een schuine positie geplaatst	Plaats de baby in het midden van het boxje
	Onderdelen zijn verkeerd gemonteerd en blokkeren de beweging in de schommelstand	Monteer de onderdelen opnieuw correct
	De belasting overschrijdt de maximale capaciteit aanzienlijk	Overschrijd de maximale belastingscapaciteit van het product niet
<b>Andere problemen</b>	Er is veel lawaai, melodieën spelen niet af, het systeem werkt niet	Neem contact op met een erkend servicecentrum
<b>Problemen met onderdelen</b>	Er ontbreken onderdelen of ze zijn beschadigd tijdens de montage, en de box kan niet worden gemonteerd	Neem contact op met een erkend servicecentrum

## ONDERHOUDS- EN VERZORGINGSINSTRUCTIES

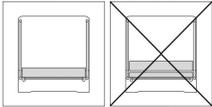
- ❖ Maak vuile plastic of metalen delen van het product schoon met een zachte katoenen doek of spons, bevochtigd met water of een mild reinigingsmiddel.
- ❖ Was de stof met de hand op een temperatuur tot 30°C.
- ❖ Spat geen water of andere vloeistoffen op de adapter of besturingskast! Haal de adapter altijd uit het stopcontact en schakel de stroomvoorziening uit voordat u gaat schoonmaken.
- ❖ Vermijd agressieve schoonmaakmiddelen die schurende deeltjes, ammoniak, bleekmiddel of alcohol bevatten.
- ❖ Droog na het schoonmaken altijd de wieg en alle onderdelen grondig af en laat ze aan de lucht drogen voordat u ze opbergt. Schimmel kan ontstaan als de onderdelen vochtig worden opgeborgen.
- ❖ Bewaar het product op een schone en droge plek.
- ❖ Stel het niet bloot aan directe omgevingsinvloeden zoals zon, regen, vocht of plotselinge temperatuurwisselingen.
- ❖ Vermijd het plaatsen van voorwerpen in of op het product om beschadiging van het frame, de stof of het multifunctionele paneel te voorkomen.
- ❖ Voor problemen met de werking kunt u contact opnemen met geautoriseerde servicecentra voor advies of reparatie.

# CZ: NÁVOD K POUŽITÍ

# DŮLEŽITÉ! USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ: ČTĚTE POZORNĚ!

ABYSTE ZAJISTILI BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ TOHOTO PRODUKTU, DODRŽUJTE VŠECHNA VAROVÁNÍ, POKYNY A DOPORUČENÍ UVEDENÁ V TOMTO NÁVODU K POUŽITÍ!

## VAROVÁNÍ!

- ❖ **UPOZORNĚNÍ!** NEPOUŽÍVEJTE TENTO PRODUKT, DOKUD SI NEPŘEČTETE NÁVOD K POUŽITÍ!
  - ❖ **UPOZORNĚNÍ!** NIKDY NENECHÁVEJTE DÍTĚ BEZ DOZORU!
  - ❖ **UPOZORNĚNÍ!** PŘESTAŇTE TENTO PRODUKT POUŽÍVAT, JAKMILE SE VAŠE DÍTĚ DOKÁŽE SAMO POSADIT NEBO ZVEDNOUT NA RUKOU A KOLENOU!
  - ❖ **UPOZORNĚNÍ!** NEVKLÁDEJTE DO POSTÝLKY ŽÁDNÉ DODATEČNÉ PŘEDMĚTY (NAPŘ. HRAČKY, POLŠTÁŘE ATD.)! PŘIDÁNÍ DALŠÍCH PŘEDMĚTŮ MŮŽE ZPŮSOBIT RIZIKO UDUŠENÍ!
  - ❖ **UPOZORNĚNÍ!** NEUMISŤUJTE PRODUKT BLÍZKO JINÝCH PŘEDMĚTŮ, KTERÉ MOHOU ZPŮSOBIT RIZIKO UŠKRČENÍ, JAKO JSOU ŠŇURY, ŠŇURY OD ŽALUZII A ZÁVĚSŮ!
  - ❖ **UPOZORNĚNÍ!** DO POSTÝLKY NEUMISŤUJTE VÍCE NEŽ JEDNU MATRACI.
  
  - ❖ **VAROVÁNÍ!** POUŽÍVEJTE POUZE MATRACI DODANOU S TOUTO POSTÝLKOU. NEPOKLÁDEJTE DRUHOU MATRACI NA TUTO, KVŮLI RIZIKU UDUŠENÍ!
- 
- ❖ **UPOZORNĚNÍ!** NEPOUŽÍVEJTE STŮL PRO DĚTI MLADŠÍ 12 MĚSÍCŮ!
  - ❖ **UPOZORNĚNÍ!** STŮL NEUMISŤUJTE BLÍZKO OKNA, PROTOŽE BY HO DÍTĚ MOHLO POUŽÍT JAKO STUPÁTKO A VYPADNOUT Z OKNA.
  - ❖ **UPOZORNĚNÍ!** STŮL NEUMISŤUJTE BLÍZKO OKNA, KDE BY ŠŇURY OD ŽALUZII NEBO ZÁVĚSŮ MOHLY PŘEDSTAVOVAT RIZIKO UŠKRČENÍ PRO DÍTĚ.
  - ❖ Umístěte postýlku pouze na rovný povrch! Nerovné povrchy mohou způsobit nestabilitu produktu!
  - ❖ Postýlka musí být uzamčena ve fixní poloze, pokud dítě necháte bez dozoru!
  - ❖ Vždy zapněte parkovací mechanismus na kolečkách postýlky! KOLEČKA POUŽÍVEJTE POUZE PRO PŘESUN POSTÝLKY!
  - ❖ Nepovolujte dětem hrát si bez dozoru v blízkosti produktu!
  - ❖ Před použitím se ujistěte, že všechny zajišťovací mechanismy postýlky jsou pevně uzavřeny.
  - ❖ Nepoužívejte postýlku, pokud některé části chybí, jsou poškozené nebo zlomené. Kontaktujte výrobce pro náhradní díly a další informace, pokud je to nutné. NEPOUŽÍVEJTE náhradní díly, které nejsou schválené!
  - ❖ **POUŽÍVEJTE POUZE** náhradní díly schválené výrobcem! Výrobce neodpovídá za bezpečnost, pokud jsou použity díly jiné než originální nebo schválené typy.
  - ❖ Všechny montážní prvky by měly být pravidelně kontrolovány a případně dotaženy. Ujistěte se, že nejsou žádné uvolněné šrouby, na které by si dítě mohlo zachytit části těla nebo oděv (např. šňůrky, stuhy, klipy na dudlíky), což může představovat riziko udušení.
  - ❖ Používejte pouze AC/DC adaptér dodaný výrobcem.
  - ❖ Pravidelně kontrolujte správnou funkci AC/DC adaptéru. Pokud zjistíte jakékoliv poškození, okamžitě přestaňte adaptér používat.
  - ❖ Zajistěte, aby produkt nebyl umístěn v blízkosti zapálených cigaret, otevřeného ohně nebo jiných zdrojů vysokého tepla, jako jsou elektrické a plynové sporáky.

- ❖ Vezměte v úvahu riziko zranění dítěte, pokud je amplituda houpání příliš velká (např. dítě může narazit na rám postýlky nebo postýlka může narazit do jiného nábytku).
- ❖ Nedovoľte dětem houpat postýlku, protože to představuje další rizika pro ně i pro dítě uvnitř postýlky (např. nadměrné houpání postýlky).
- ❖ Umístěte postýlku v místnosti tak, aby nehrozilo riziko nárazu při houpání (např. ujistěte se, že dítě nenarazí na rám postýlky a postýlka nenarazí do jiného nábytku).
- ❖ Nepoužívejte postýlku pro více než jedno dítě současně!
- ❖ Montáž produktu by měla být prováděna POUZE dospělou osobou!
- ❖ Nestavte stůl na zvýšené povrchy.
- ❖ Nevlézejte pod stůl.
- ❖ NEDOVOLTE přítomnost dětí mladších 3 let, dokud produkt není zcela sestaven, aby se předešlo přístupu k malým a rozloženým částem!
- ❖ Držte plastové obaly mimo dosah dětí, aby se zabránilo riziku udušení.

## DŮLEŽITÉ! UPOZORNĚNÍ A NÁVOD K POUŽITÍ BATERIÍ

**UPOZORNĚNÍ!** Tento produkt obsahuje baterii typu „knoflík“. Baterie typu knoflík může způsobit vážné vnitřní chemické popáleniny, pokud je spolknuta.

**UPOZORNĚNÍ!** Použité baterie okamžitě zlikvidujte. Uchovávejte nové a použité baterie mimo dosah dětí. Pokud máte podezření, že baterie byla spolknuta nebo umístěna do kterékoliv části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

- ❖ Vždy zajistěte kryt přihrádky na baterie po vložení baterie.
- ❖ Uchovávejte baterie mimo dosah dětí a nenechte je s nimi hrát.
- ❖ Používejte pouze specifikovaný typ a napětí baterií.
- ❖ Nepoužívejte baterie různých typů nebo napětí a nemíchejte nové a použité baterie.
- ❖ Nekrátkozkratujte kontakty baterie.
- ❖ Vkládejte baterie se správnou polaritou (+ a -) do přihrádky.
- ❖ Vyjměte poškozené nebo vyčerpané baterie.
- ❖ Nenabíjete baterie, které nejsou dobíjecí.
- ❖ Dobíjecí baterie by měly být nabíjeny pouze dospělou osobou.
- ❖ Dobíjecí baterie musí být před nabíjením vyjmuty z produktu.
- ❖ Vyjměte baterie, pokud se produkt nebude používat.
- ❖ Nepoužívejte baterie v otevřeném ohni. Baterie by neměly být rozebírány.

**VAROVÁNÍ!** Odpad z vybitých a nepoužitelných baterií musí být sbírán odděleně. Likvidace v běžném domácím odpadu je zakázána. Likvidujte baterie pouze na určených sběrných místech.



## MONTÁŽ

Postýlka je určena pro novorozence a velmi malé děti ve věku 0 až 6 měsíců s hmotnostním limitem do 9 kg.

Základna postýlky může být použita jako hrací a aktivní stůl, vhodný pro děti starší 12 měsíců.

Postýlka je napájena AC/DC adaptérem, který je součástí sady - AC:  $\sim$  100-240V 50/60Hz, AC 0,6A a DC:  $\equiv$  6V/1000mA.

Pro dálkové ovládání je potřeba jedna baterie typu CR2025.

Produkt je dodáván částečně sestavený výrobcem. Pro dokončení montáže nejsou potřeba žádné nástroje.

**POZOR!** Postupujte přesně podle pokynů a sledu montáže uvedených v textu a ilustracích manuálu.

**POZOR!** ZKONTROLUJTE BEZPEČNOST KAŽDÉHO UPEVNĚNÍ PO DOKONČENÍ KAŽDÉ OPERACE!

**POZOR!** Zamykání určité polohy je obvykle doprovázeno zvukem kliknutí.

**POZOR!** Udržujte ruce mimo místa sevření během každé operace!

## 1. HLAVNÍ SOUČÁSTI

- A - Postýlka
- B - Základna
- C - Stolní deska
- D - Nohy stolu (levá - 2 ks, pravá - 2 ks)
- E - Příčné tyče
- F - Matrace
- G - Podložka
- H - Šrouby M6x15 (8 ks)
- I - Imbusový klíč
- K - Kolečka - 4 ks (nejsou znázorněna v obrázku hlavních částí)

## 2. INSTALACE PŘÍČNÝCH TYČÍ

2a - Umístěte příčnou tyč **1** mezi pravé nohy stolu a zajistěte ji 2 šrouby M6x15 na obou stranách.

2b - Umístěte příčnou tyč **2** mezi levé nohy stolu a zajistěte ji 2 šrouby M6x15 na obou stranách.

## 3. PŘIPEVNĚNÍ NOH STOLU

Vložte obě levé nohy do pravých nohou stolu, jak je znázorněno na obrázku, a zatlačte, dokud se čepy (a) neobjeví v otvorech a neuslyšíte zvuk „cvaknutí“.

## 4. PŘIPEVNĚNÍ STOLNÍ DESKY A KOLEČEK K NOHÁM STOLU

Umístěte stolní desku na nohy stolu podle obrázku a zajistěte ji 2 šrouby M6x15.

Vložte každé kolečko do otvorů v nohách, dokud neuslyšíte kliknutí.

Kolečka jsou vybavena parkovacími pákami. Zatlačte páky dolů pro aktivaci parkovacího zařízení. Zvedněte je pro uvolnění.

**DŮLEŽITÉ!** Vždy aktivujte parkovací mechanismus na kolečkách postýlky! KOLEČKA POUŽÍVEJTE POUZE K PŘESUNU POSTÝLKY!

## 5. SESTAVENÍ POSTÝLKY

Spojte trubky na horní části postýlky a zatlačte, dokud se čepy (b) neobjeví v otvorech. Umístěte trubky do látky a zapněte zip (a) kolem nich.

Umístěte postýlku na základnu a zapněte zip (a) kolem postýlky.

## 6. ROZLOŽENÍ POSTÝLKY

6a - Táhněte přední a zadní podpůrné tyče ve směru šipek, dokud se nezajistí v kanálech a neuslyšíte „cvaknutí“.

6b - Nejprve vložte podložku (G) do postýlky a poté položte matraci (F) navrch.

## 7. UMÍSTĚNÍ POSTÝLKY NA STŮL

7a - Umístěte postýlku na stůl tak, aby čtyři (4) nožky na spodní části postýlky (A) zapadly do otvorů ve stolní desce (C).

7b - Pro zvýšenou stabilitu upevněte suché zipy.

## FUNKCE

### 8. REŽIMY POUŽITÍ POSTÝLKY

8a - Postýlka je umístěna na stole.

**UPOZORNĚNÍ!** Před použitím postýlky na stole se vždy ujistěte, že jsou suché zipy pevně utaženy a zajištěny!

8b - Postýlku lze sejmut ze stolu a umístit na lůžko pro dospělé.

**UPOZORNĚNÍ!** Při použití postýlky na lůžku pro dospělé položte podložku (G) pod postýlku pro větší stabilitu!

8c - Funkce vážení dítěte.

**DŮLEŽITÉ!** Ujistěte se, že v postýlce nejsou žádné další předměty při použití funkce „vážení“!

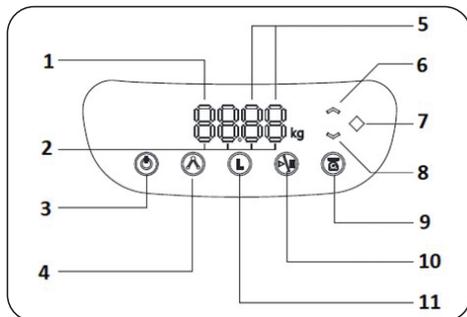
8d - Stůl na hraní a aktivity, vhodný pro děti starší 12 měsíců.

## 9. NAPÁJENÍ POSTÝLKY

Postýlka je napájena pomocí AC/DC adaptéru, který je součástí balení - Adaptér AC/DC: ~ AC 100-240V 50/60Hz, 0,6A a DC: = 6V/1000mA.

Zapojte adaptér do vstupu adaptéru (a) a konektor (b) do elektrické zásuvky (230V).

## 10. MULTIFUNKČNÍ PANEL



1. Displej rychlosti houpání
2. Displej hmotnosti dítěte
3. Hlavní vypínač
4. Tlačítko rychlosti houpání
5. Displej doby houpání
6. Tlačítko pro zvýšení hlasitosti (+)
7. Přijímač pro dálkové ovládání
8. Tlačítko pro snížení hlasitosti (-)
9. Tlačítko funkce vážení
10. Tlačítko pro přehrávání melodií
11. Tlačítko časovače houpání

### Hlavní vypínač (3):

Stiskněte vypínač. Na displeji se objeví číslo 0 a zařízení se zapne. Stiskněte znovu pro vypnutí.

### Tlačítko rychlosti houpání (4):

K dispozici je 5 rychlostí houpání. Prvním stisknutím se houpání spustí na nízkou rychlost. Každé další stisknutí zvyšuje rychlost houpání. Displej zobrazuje aktuální rychlost.

### Tlačítko časovače houpání (11):

Tlačítko stiskněte postupně pro výběr 8, 15 nebo 30 minut. První stisk zobrazí na displeji 08 pro 8 minut houpání. Druhý stisk zobrazí 15 pro 15 minut a třetí stisk 30 pro 30 minut houpání. Displej odpočítává zbývající čas. Když čas vyprší, všechny funkce se deaktivují a zařízení přejde do pohotovostního režimu.

### Tlačítka pro přehrávání hudby (10) a ovládání hlasitosti (6 a 8):

Stiskněte tlačítko pro spuštění přehrávání melodie. Krátkým stiskem přejděte na další melodii. Tlačítka (6) a (8) zvyšuje nebo snižuje hlasitost. Držením tlačítka 10 po dobu asi 3 sekund zastavíte přehrávání hudby.

### Tlačítko funkce vážení:

Stiskněte tlačítko pro aktivaci funkce vážení. Kontrolka bude blikat a zobrazí číslo 0000, čímž se funkce aktivuje. Položte dítě do postýlky. Zobrazené číslo je hmotnost dítěte.

Poznámka: Před aktivací funkce vážení vyjměte dítě a všechny předměty z postýlky.

### Bluetooth funkce:

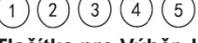
Pro použití této funkce postupujte následovně:

- ❖ Zapněte zařízení pro připojení Bluetooth. Ulyšíte oznámení o úspěšném připojení.
- ❖ Aktivujte funkci Bluetooth na svém mobilním telefonu a vyhledejte signál pro připojení.
- ❖ Pro úspěšné připojení spusťte melodii nebo píseň z mobilního telefonu - multifunkční panel přehraje vybranou melodii nebo píseň. Hlasitost lze upravit přímo na mobilním telefonu.

## 11. DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

**VAROVÁNÍ!** POUZE PRO POUŽITÍ DOSPĚLÝMI!

**VAROVÁNÍ!** DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ NENÍ HRAČKA!

		<b>Tlačítko Zapnutí/Vypnutí</b>
		<b>Tlačítko pro Výběr Časovače Houpání</b> (8, 15 nebo 30 minut)
		<b>Tlačítko pro Melodii</b> (z multifunkčního panelu nebo z mobilního telefonu přes Bluetooth)
		<b>Tlačítko pro Zvýšení Hlasitosti</b>
		<b>Tlačítko pro Snížení Hlasitosti</b>
		<b>Tlačítko Přehrát/Pauza</b> (pro ovládání přehrávání hudby nebo zvuku)
		<b>Tlačítko Předchozí Melodie</b>
		<b>Tlačítko Další Melodie</b>
		<b>Tlačítko Stop</b>
		<b>Tlačítka pro Výběr Jedné z Pěti Rychlostí Houpání</b>

Dálkové ovládání vyžaduje knoflíkovou baterii (CR2025), která je součástí balení.

**Poznámka:** Před zapnutím dálkového ovládání odstraňte izolační plastovou fólii z prostoru pro baterie. Tato fólie izoluje baterii, aby se zabránilo náhodné aktivaci během přepravy. Po odstranění lze zařízení normálně zapnout a používat.

## ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

Problém	Příčiny a Problémy	Způsoby Řešení
<b>Nesouvislé houpání</b>	Multifunkční panel není připojen k napájení	Zkontrolujte napájení
	Nebyl použit adaptér dodávaný výrobcem spolu s postýlkou	Použijte originální adaptér
	Baterie dálkového ovládání není správně vložena – polarita (+ a -) nebyla dodržena	Vložte baterie podle uvedené polarity
	Baterie dálkového ovládání má nízký stav nabití	Vyměňte za novou baterii
	Postýlka je zablokována	Ujistěte se, že kolem pohyblivých částí nejsou žádné překážky
	Tlačítko napájení není zapnuté a tlačítko řízení rychlosti není aktivováno	Zapněte napájení a aktivujte tlačítko rychlosti podle pokynů
	Časovač se automaticky zastaví, když je nastaven	Restartujte tlačítko rychlosti

Problém	Příčiny a Problémy	Způsoby Řešení
	Funkční tlačítka během běžného používání nefungují	Vypněte a restartujte
	Dítě je umístěno ve šikmé poloze	Umístěte dítě do středu postýlky
	Části jsou špatně sestaveny a blokují pohyb v houpacím režimu	Znovu správně sestavte části
	Zátěž výrazně překračuje maximální kapacitu	Nepřekračujte maximální nosnost produktu
<b>Další problémy</b>	Je slyšet hlasitý zvuk, melodie se nepřehrávají, systém nefunguje	Kontaktujte autorizovaný servis
<b>Problémy s díly</b>	Při sestavování podle pokynů chybí nebo jsou poškozené části a postýlku nelze sestavit	Kontaktujte autorizovaný servis

## POKYNY K ÚDRŽBĚ A PÉČI

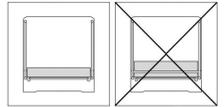
- ❖ Čistěte znečištěné plastové nebo kovové části produktu měkkým bavlněným hadříkem nebo houbou navlhčenou vodou nebo jemným čisticím prostředkem.
- ❖ Látku perte ručně při teplotě do 30 °C.
- ❖ Nešplíchejte vodu ani jiné tekutiny na adaptér nebo ovládací jednotku! Před čištěním vždy odpojte adaptér ze zásuvky a vypněte elektrické napájení.
- ❖ Vyvarujte se používání agresivních čisticích prostředků obsahujících abrazivní částice, amoniak, bělidlo nebo alkohol.
- ❖ Po čištění vždy důkladně osušte postýlku a její části a nechte je uschnout na vzduchu, než je uložíte. Pokud jsou uloženy vlhké, může se na nich tvořit plíseň.
- ❖ Uchovávejte produkt na čistém a suchém místě.
- ❖ Nevystavujte jej přímým vlivům prostředí, jako je slunce, déšť, vlhkost nebo náhlé změny teploty.
- ❖ Vyvarujte se umísťování předmětů do nebo na produkt, abyste zabránili poškození rámu, látky nebo multifunkčního panelu.
- ❖ Pokud máte problémy s běžným provozem, obraťte se na autorizovaná servisní střediska nebo žádejte opravu.

# მნიშვნელოვანია! შეინახეთ მომავალი მითითებისთვის: წაიკითხეთ ყურადღებით!

ამ პროდუქტის უსაფრთხო გამოყენების უზრუნველსაყოფად მიჰყევით ყველა გაფრთხილებას, ინსტრუქციას და რეკომენდაციას, რომელიც მოცემულია ამ მომხმარებლის სახელმძღვანელოში!

## გაფრთხილებები!

- ❖ **გაფრთხილება!** არ გამოიყენოთ ეს პროდუქტი, სანამ ჯერ არ წაიკითხავთ ინსტრუქციის სახელმძღვანელოს!
- ❖ **გაფრთხილება!** არასოდეს დატოვოთ თქვენი შვილი მეთვალყურეობის გარეშე!
- ❖ **გაფრთხილება!** შეწყვიტეთ ამ პროდუქტის გამოყენება, როგორც კი თქვენი შვილი შეძლებს დაჯდეს დაუხმარებლად ან აწიოს მადლა ხელებითა და მუხლებით!
- ❖ **გაფრთხილება!** არ მოათავსოთ დამატებითი ნივთები საწოლში (მაგ. სათამაშოები, ბალიშები და ა.შ.)! პროდუქტში დამატებითი ნივთების განთავსებამ შეიძლება გამოიწვიოს დახრჩობა!
- ❖ **გაფრთხილება!** არ მოათავსოთ პროდუქტი სხვა ნივთებთან ახლოს, რომლებმაც შეიძლება გამოიწვიოს ჩახრჩობის საშიშროება, როგორცაა კაბელები, ბრმა სადენები და საფენები!
- ❖ **გაფრთხილება!** არ მოათავსოთ ერთზე მეტი ლეიბი საწოლში.
- ❖ **გაფრთხილება!** გამოიყენეთ მხოლოდ ლეიბი, რომელიც უზრუნველყოფილია ამ საწოლით. არ მოათავსოთ მეორე ლეიბი ამ ლეიბის თავზე, დახრჩობის რისკის გამო!
- ❖ **გაფრთხილება!** არ გამოიყენოთ მაგიდა 12 თვემდე ასაკის ბავშვებისთვის!
- ❖ **გაფრთხილება!** არ მოათავსოთ მაგიდა ფანჯარასთან ახლოს, რადგან ბავშვმა შეიძლება გამოიყენოს ის, როგორც ნაბიჯი და გადავარდეს ფანჯრიდან.
- ❖ **გაფრთხილება!** არ მოათავსოთ მაგიდა ფანჯარასთან, სადაც ბრმა ან ფარდის თოკები შესაძლოა ბავშვისთვის დახრჩობის საშიშროებას წარმოადგენდეს.
- ❖ განათავსეთ საწოლი მხოლოდ ბრტყელ ზედაპირზე! არათანაბარმა ზედაპირებმა შეიძლება გამოიწვიოს პროდუქტის არასტაბილურობა!
- ❖ საწოლი უნდა იყოს ჩაკეტილი ფიქსირებულ მდგომარეობაში, თუ ბავშვს ზედამხედველობის გარეშე დატოვებთ!
- ❖ ყოველთვის ჩართეთ პარკირების მექანიზმი საწოლის ბორბლებზე! გამოიყენეთ ბორბლები მხოლოდ საწოლის გადასატანად!
- ❖ არ დაუშვათ ბავშვებს უკონტროლოდ თამაში პროდუქტთან ახლოს!
- ❖ გამოყენებამდე დარწმუნდით, რომ საწოლის ყველა ჩამკეტი მექანიზმი დაცულია.
- ❖ არ გამოიყენოთ საწოლი, თუ რომელიმე ნაწილი აკლია, დაზიანებულია ან გატეხილია. დაუკავშირდით მწარმოებელს შემცვლელი ნაწილების და საჭიროების შემთხვევაში დამატებითი ინფორმაციისთვის. არ შეცვალოთ ნაწილები არასანქცირებული შემცვლელით!
- ❖ გამოიყენეთ მხოლოდ მწარმოებლის მიერ დამტკიცებული შემცვლელი ნაწილები! მწარმოებელი არ არის პასუხისმგებელი უსაფრთხოებაზე, თუ გამოყენებულია ორიგინალური ან დამტკიცებული ტიპების გარდა სხვა ნაწილები.
- ❖ მეკრების ყველა კომპონენტი რეგულარულად უნდა შემოწმდეს და საჭიროებისამებრ გამკაცრდეს. დარწმუნდით, რომ არ არსებობს ფხვიერი ხრახნები, რომლებზეც ბავშვს შეუძლია სხეულის ნაწილები ან ტანსაცმელი (მაგ., სიმები, ლენტები, საწოვარას სამაგრები და ა.შ.) ჩაკეტოს, რამაც შეიძლება გამოიწვიოს დახრჩობის რისკი.
- ❖ გამოიყენეთ მხოლოდ მწარმოებლის მიერ მოწოდებული AC/DC ადაპტერი.
- ❖ რეგულარულად შეამოწმეთ AC/DC ადაპტერი სათანადო ფუნქციონირებისთვის. თუ რაიმე დაზიანება გამოვლინდა, შეწყვიტეთ მისი გამოყენება.
- ❖ დარწმუნდით, რომ პროდუქტი არ არის მოთავსებული ანთებულ სიგარეტთან, ღია ცეცხლთან ან მადლი სითბოს სხვა წყაროებთან, როგორცაა ელექტრო და გაზურები.
- ❖ გაითვალისწინეთ ბავშვის დაზიანების რისკი, თუ რხევის ამპლიტუდა გადაჭარბებულია (მაგ., ბავშვმა შეიძლება მოხვდეს საწოლის ჩარჩოში, ან საწოლი შეიძლება მოხვდეს სხვა ავეჯზე).



- ❖ არ დაუშვით ბავშვებს საწოლში რხევა, რადგან ეს დამატებით რისკებს უქმნის როგორც მათ, ასევე ბავშვს საწოლში (მაგ., საწოლის გადაჭარბებული რხევა).
- ❖ განათავსეთ საწოლი ოთახში ისე, რომ რხევისას არ იყოს ზემოქმედების რისკი (მაგ., დარწმუნდით, რომ ბავშვი არ მოხვდება საწოლის ჩარჩოში და არ მოხვდება სხვა ავეჯზე).
- ❖ არ გამოიყენოთ საწოლი ერთდროულად ერთზე მეტი ბავშვისთვის!
- ❖ პროდუქტის აწყობა უნდა ჩატარდეს მხოლოდ ზრდასრულმა!
- ❖ არ მოათავსოთ მაგიდა ანეულ ზედაპირებზე.
- ❖ მაგიდის ქვეშ ნუ დაცოცავთ.
- ❖ არ დაუშვით 3 წლამდე ასაკის ბავშვების დასწრება პროდუქტის სრულად აწყობამდე, რათა თავიდან აიცილოთ წვდომა მცირე და დამლილ ნაწილებზე!
- ❖ შეინახეთ პლასტმასის შეფუთვა ბავშვებისგან შორს, რათა თავიდან აიცილოთ დახრჩობის რისკი.

## შენიშნალოვანია! ბატარეის გაფრთხილებები და გამოყენების ინსტრუქცია

**გაფრთხილება!** ეს პროდუქტი შეიცავს ბილაკების ბატარეას. ბილაკის ბატარეამ შეიძლება გამოიწვიოს სერიოზული შიდა ქიმიური დამწვრობა, თუ გადაყლაპეთ.

**გაფრთხილება!** დაუყოვნებლივ გადაყარეთ გამოყენებული ბატარეები. შეინახეთ როგორც ახალი, ასევე გამოყენებული ბატარეები ბავშვებისთვის მიუწვდომელ ადგილას. თუ ეჭვი გექნებათ, რომ ბატარეები შესაძლოა გადაყლაპული იყოს ან სხეულის რომელიმე ნაწილში მოთავსებულიყო, დაუყოვნებლივ მიმართეთ სამედიცინო დახმარებას.

- ❖ ბატარეის ჩასმის შემდეგ ყოველთვის დაამაგრეთ ბატარეის განყოფილების საფარი.
- ❖ შეინახეთ ბატარეები ბავშვებისთვის მიუწვდომელ ადგილას და არ მისცეთ მათ ბატარეებთან თამაშის უფლება.
- ❖ გამოიყენეთ მხოლოდ მითითებული ტიპის და ძაბვის ბატარეები.
- ❖ არ გამოიყენოთ სხვადასხვა ტიპის ან ძაბვის ბატარეები, არ აუროთ ახალი და გამოყენებული ბატარეები.
- ❖ არ შეაერთოთ ბატარეის კონტაქტები.
- ❖ ჩადეთ ბატარეები სწორი პოლარობით (+ და -) ბატარეის განყოფილებაში.
- ❖ ამოიღეთ დაზიანებული ან ამოწურული ბატარეები.
- ❖ არ დატენოთ არადაზუსტავი ბატარეები.
- ❖ მრავალჯერადი დატენვის ბატარეები უნდა დატენოს მხოლოდ ზრდასრულმა.
- ❖ დამუხტვადი ბატარეები უნდა მოიხსნას პროდუქტიდან დატენვის წინ.
- ❖ ამოიღეთ ბატარეები, როდესაც პროდუქტი არ იქნება გამოყენებული.
- ❖ არ გადაადგოთ ბატარეები ღია ცეცხლზე. ბატარეები არ უნდა დაიშალოს.

**გაფრთხილება!** ამოწურული და გამოუსადეგარი ბატარეების ნარჩენები ცალკე უნდა შეგროვდეს. აკრძალულია საყოფაცხოვრებო ნაგვის ურნაში გადაყრა. ბატარეები გადაყარეთ მხოლოდ დანიშნულ შეგროვების პუნქტებში.



## ასამბლეა

საწოლი განუთვნილია ახალშობილებისთვის და 0-დან 6 თვემდე ძალიან მცირეწლოვანი ბავშვებისთვის, 9 კგ-მდე წონის ლიმიტით.

საწოლის ძირი გამოდგება სათამაშო და აქტივობის მაგიდად, შესაფერისია 12 თვეზე მეტი ასაკის ბავშვებისთვის.

საწოლი იკვებება კომპლექტში შემავალი AC/DC ადაპტერით - AC:  $\sim$  100-240V 50/60Hz, AC 0.6A და DC:  $\equiv$  6V/1000mA.

დისტანციური მართვის მოწყობილობისთვის საჭიროა ბატარეა: 1 ცალი, ტიპი CR2025.

პროდუქტი მიწოდებულია მწარმოებლის მიერ ნაწილობრივ აწყობილი. არ არის საჭირო ინსტრუმენტები შეკრების დასასრულებლად.

**სიფრთხილე!** ზუსტად დაცავით სახელმძღვანელოს ტექსტსა და ილუსტრაციებში მოცემული ინსტრუქციები და შეკრების თანმიმდევრობა.

**სიფრთხილე!** შეამოწმეთ თითოეული შეკეთების უსაფრთხოება ყოველი ოპერაციის დასრულების შემდეგ!

**სიფრთხილე!** კონკრეტული პოზიციის ჩაკეტვას ჩვეულებრივ თან ახლავს დაწკაპუნების ხმა. სიფრთხილე! დაიჭირეთ ხელები ყოველი ოპერაციის დროს!

## 1. ძირითადი ნაწილები

- A - საწოლი
- B - ბაზა
- C - მაგიდის
- D - მაგიდის ფეხები (მარცხნივ - 2 ც., მარჯვნივ - 2 ც.)
- E - ჯვარედინი ზოლები
- F - ლეიბი
- G - პალი
- H - ხრახნები M6x15 (8 ც.)
- I - ალენის გასაღები
- K - დისკები - 4 ც. (არ არის ნაჩვენები ძირითადი ნაწილების ფიგურაში)

## 2. ჯვარედინი ზოლების დაყენება

- 2a - მოათავსეთ ჯვარი მაგიდის **1** მარჯვენა ფეხებს შორის და დაამაგრეთ იგი 2 ხრახნით M6x15 ორივე მხრიდან.
- 2b - მოათავსეთ ჯვარი მაგიდის **2** მარცხენა ფეხებს შორის და დაამაგრეთ იგი 2 ხრახნით M6x15 ორივე მხრიდან.

## 3. მაგიდის ფეხების მიმაგრება

ჩადეთ ორი მარცხენა ფეხი მაგიდის ორ მარჯვენა ფეხში, როგორც ნაჩვენებია ნახატზე და დააჭირეთ იქამდე, სანამ ქინძისთავები (a) არ გამოჩნდება ხვრელებს და არ მოისმენთ "დაწკაპუნების" ხმას.

## 4. მაგიდის დაამაგრება მაგიდის ფეხებზე და ბორბლებზე

მაგიდაზე დადეთ მაგიდაზე, როგორც ნაჩვენებია სურათზე. დაამაგრეთ იგი 2 ხრახნით M6x15.

ჩადეთ თითოეული ბორბალი ფეხების ღიობებში, სანამ არ გაიგონებთ დაწკაპუნების ხმას.

ბორბლები აღჭურვილია პარკირების ბერკეტებით. დააწეეთ ბერკეტები ქვემოთ პარკირების მოწყობილობის გასააქტიურებლად. აწიეთ ბერკეტები ზევით პარკირების მოწყობილობის გასათავისუფლებლად.

**მნიშვნელოვანია!** ყოველთვის ჩართეთ პარკირების მექანიზმი საწოლის ბორბლებზე! გამოიყენეთ ბორბლები მხოლოდ საწოლის გადასატანად!

## 5. საწოლის აწყობა

შეერთეთ მილები საწოლის ზედა ნაწილზე და დააჭირეთ მანამ, სანამ ქინძისთავები (b) არ გამოჩნდება ნახვრეტებში. მოათავსეთ მილები ქსოვილში და შემოახვიეთ ელვა (a) მათ გარშემო. მოათავსეთ საწოლი ძირზე და შეიხვიეთ ელვა (a) ლოგინის გარშემო.

## 6. საწოლის გაშლა

- 6a - გაიყვანეთ წინა და უკანა საყრდენი ზოლები ისრების მიმართულებით, სანამ არ ჩაიკეტება არხებში და არ გაიგონებთ „დაწკაპუნების“ ხმას.
- 6b - მოათავსეთ საფენი (G) ჯერ საწოლში, შემდეგ ლეიბი (F) ზემოდან.

## 7. საწოლის განთავსება მაგიდაზე

- 7a - მოათავსეთ საწოლი მაგიდაზე ისე, რომ საწოლის ბოლოში ოთხი (4) ფეხი მოთავსდეს მაგიდის ღიობებში (C).
- 7b - დამატებითი სტაბილურობისთვის, დაამაგრეთ ვეჯეროს თასებში.

## ფუნქციები

### 8. გამოიყენეთ რეჟიმები საწოლისთვის

8a - საწოლი მაგიდაზეა განთავსებული.

**გაფრთხილება!** მაგიდაზე საწოლის გამოყენებამდე ყოველთვის დარწმუნდით, რომ ვეჯეროს თასები გამაჯრებელია და დამაგრებულია!

8b - საწოლი შეიძლება მოიხსნას მაგიდიდან და მოთავსდეს მოზრდილ საწოლზე.

**გაფრთხილება!** მოზრდილ საწოლზე საწოლის გამოყენებისას, მოათავსეთ საფენი (G) მის ქვეშ დამატებითი სტაბილურობისთვის!

8c - ბავშვის წონის სასწორი.

**მნიშვნელოვანია!** „მასშტაბის“ ფუნქციის გამოყენებისას დარწმუნდით, რომ საწოლში ზედმეტი ნივთები არ არის!

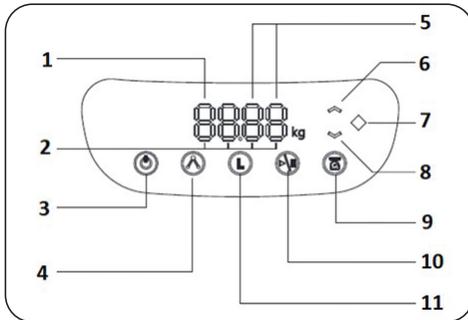
8d - სათამაშოდაქტივობის მაგიდა, განუთენილია 12 თვეზე მეტი ასაკის ბავშვებისთვის.

## 9. ელექტროენერგიის მიწოდება საწოლისთვის

საწოლი იყვება კომპლექტში შემავალი AC/DC ადაპტერით - AC/DC ადაპტერი:  $\sim$  AC 100-240V 50/60Hz, 0.6A და DC  $\equiv$  6V/1000mA.

შეერთეთ ადაპტერის შტეფსელი ადაპტერის შესასვლელთან (a) და შტეფსელი (b) დენის წყაროსთან (230 ვ).

## 10. მრავალფუნქციური პანელი



1. სვინგის სიჩქარის ჩვენება
2. ბავშვის წონის ჩვენება
3. დენის გადამრთველი
4. რხევის სიჩქარის დილაკი
5. რხევის ხანგრძლივობის ჩვენება
6. ხმის გაზრდის დილაკი (+)
7. დისტანციური მიმღები
8. ხმის შემცირების დილაკი (-)
9. წონის გაზომვის ფუნქციის დილაკი
10. მელოდიების დილაკი დაკვრა
11. სვინგის ტაიმერის დილაკი

### დენის გადამრთველი (3):

დააჭირეთ გადამრთველს. ეკრანზე გამოჩნდება რიცხვი 0 და ჩართულია დენი. დააჭირეთ ისევ, რათა გამორთოთ დენი.

### რხევის სიჩქარის დილაკი (4):

არის 5 რხევის სიჩქარე. ამ დილაკზე დაჭერისას რხევა იწყება ნაგულისხმევად დაბალი სიჩქარით. ყოველი მომდევნო დაჭერა ზრდის რხევის სიჩქარეს. დისკლავი აჩვენებს მიმდინარე რხევის სიჩქარის ნომერს.

### სვინგის ტაიმერის დილაკი (11):

დააჭირეთ დილაკს თანმიმდევრულად, რათა აირჩიოთ 8, 15 ან 30 წუთი. პირველი დაჭერით ეკრანზე გამოჩნდება 08 რვა წუთის განმავლობაში. მეორე პრესა აჩვენებს 15-ს რხევის 15 წუთის განმავლობაში. მესამე პრესა აჩვენებს 30 30 წუთიანი რხევისთვის. ეკრანი ითვლის რხევის დარჩენილ დროს. როდესაც დრო ამოიწურება, ყველა ფუნქცია გამორთულია და მოწყობილობა გადადის ლოდინის რეჟიმში.

### დილაკები მუსიკის დაკვრისთვის (10) და ხმის კონტროლისთვის (6 და 8):

დააჭირეთ დილაკს მელოდიის დაკვრის დასაწყებად. დააჭირეთ მოკლედ შემდეგ მელოდიასზე გადასასვლელად. გამოიყენეთ დილაკები (6) და (8) ხმის გასაზრდელად ან შესამცირებლად. 10 დილაკის დაჭერა (დაახლოებით 3 წამის განმავლობაში) აჩერებს მუსიკის დაკვრას.

### წონის გაზომვის ფუნქციის დილაკი:

დააჭირეთ დილაკს წონის გაზომვის ფუნქციის გასაქტიურებლად. შუქის ინდიკატორი ციმციმდება და აჩვენებს რიცხვს 0000, აქტიურებს წონის გაზომვის ფუნქციას. მოათავსეთ ბავშვი საწოლში. ნაჩვენები რიცხვი არის ბავშვის წონა.

**შენიშვნა:** წონის გაზომვის ფუნქციის გააქტიურებამდე ამოიღეთ ბავშვი საწოლიდან და ნებისმიერი ნივთი, რომელიც მის შემადგენლობაში არ შედის.

### Bluetooth ფუნქცია:

გამოიყენეთ შემდეგი ნაბიჯები ამ ფუნქციის გამოსაყენებლად:

- ❖ ჩართეთ დენი Bluetooth-ის დასაკავშირებლად. თქვენ მოისმენთ შეტყობინებას, რომელიც მიუთითებს, რომ Bluetooth კავშირი წარმატებულია.
- ❖ ჩართეთ Bluetooth ფუნქცია თქვენს მობილურ ტელეფონში და მოძებნეთ კავშირის სიგნალი.
- ❖ წარმატებული კავშირისთვის დაუკარიტო მელოდია ან სიმღერა მობილური ტელეფონიდან - მრავალფუნქციური პანელი დაუკრავს შერჩეულ მელოდიას ან სიმღერას. ხმის დარეგულირება შეგიძლიათ პირდაპირ თქვენი მობილური ტელეფონიდან.

## 11. დისტანციური მართვის მოწყობილობა

**გაფრთხილება!** გამოიყენოს მხოლოდ ზრდასრულმა!

**გაფრთხილება!** დისტანციური მართვის მოწყობილობა არ არის სათამაშო!

		<b>ჩართვა/გამორთვის ღილაკი</b>
		<b>სვინგის ტაიმერის შერჩევის ღილაკი</b> (8, 15 ან 30 წუთი)
		<b>მელოდიის ღილაკი</b> (მრავალფუნქციური პანელიდან ან მობილური ტელეფონიდან Bluetooth-ით)
		<b>ხმის გაზრდის ღილაკი</b>
		<b>ხმის შემცირების ღილაკი</b>
		<b>დაკვრის/პაუზის ღილაკი</b> (გამოიყენება მუსიკის ან ხმის დაკვრის გასაკონტროლებლად)
		<b>წინა მელოდიის ღილაკი</b>
		<b>შემდეგი მელოდიის ღილაკი</b>
		<b>გაჩერების ღილაკი</b>
		<b>ღილაკები რხევის ხუთი სიჩქარიდან ერთ-ერთის ასარჩევად</b>

საჭიროა ღილაკის ტიპის ბატარეა CR2025 და შედის დისტანციური მართვის მოწყობილობაში.

**შენიშვნა:** ამოიღეთ საიზოლაციო პლასტმასის ფურცელი ბატარეის განყოფილებიდან დისტანციური მართვის მოწყობილობის ჩართვამდე. ეს ფურცელი ახდენს ბატარეის იზოლირებას ტრანსპორტირებისას შემთხვევითი გააქტიურების თავიდან ასაცილებლად. ამოღების შემდეგ, მოწყობილობა შეიძლება ჩართოთ და გამოიყენოთ ჩვეულებრივ.

## პრობლემების მოგვარება

პრობლემა	მიზეზები და საკითხები	პრობლემების მოგვარების მეთოდები
არათანმიმდევრული რხევა	მრავალფუნქციური პანელი არ არის დაკავშირებული ელექტრომომარაგებასთან	შეამოწმეთ კვების წყარო
	მწარმოებლის მიერ მოწოდებული ადაპტერი არ იყო გამოყენებული სათამაშო მაგიდასთან	გამოიყენეთ ორიგინალური ადაპტერი
	დისტანციური მართვის ბატარეა სწორად არ არის ჩასმული - პოლარობა (+ და -) არ შეინიშნება	ჩადეთ ბატარეები მითითებული პოლარობის მიხედვით
	დისტანციური მართვის ბატარეას დაბალი დამუხტვა აქვს	შეცვალეთ ახალი ბატარეით

პრობლემა	მიზეზები და საკითხები	პრობლემების მოგვარების მეთოდები
	სათამაშო მოედანი დაბლოკილია	დარწმუნდით, რომ არ არსებობს დაბრკოლებები მოძრავი ნაწილების გარშემო
	ჩართვის დილაკი არ არის ჩართული და სიჩქარის კონტროლის დილაკი არ არის ჩართული	ჩართეთ დენი და გააქტიურეთ სიჩქარის დილაკი ინსტრუქციის მიხედვით
	დაყენებისას ტაიმერი ავტომატურად ჩერდება	გადატვირთეთ სიჩქარის დილაკი
	ფუნქციის დილაკები არ მუშაობს ნორმალური გამოყენების დროს	გამორთეთ და გადატვირთეთ
	ბავშვი მოთავსებულია დახრილ მდგომარეობაში	მოათავსეთ ბავშვი სათამაშო მოედნის ცენტრში
	ნაწილები არასწორად არის აწყობილი და ბლოკავს მოძრაობას ქანების რეჟიმში	სწორად შეაერთეთ ნაწილები
	დატვირთვა მნიშვნელოვნად აღემატება მაქსიმალურ სიმძლავრეს	არ გადააჭარბოთ პროდუქტის მაქსიმალურ დატვირთვას
სხვა საკითხები	არის ძლიერი ხმაური, მელოდიები არ უკრავს, სისტემა არ მუშაობს	დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის ცენტრს
პრობლემები ნაწილებთან	ინსტრუქციის მიხედვით შეკრებისას ნაწილები აკლია ან დაზიანებულია და სათამაშო მოედანი ვერ აწყობს	დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის ცენტრს

## მოვლისა და მოვლის ინსტრუქციები

- ❖ გაწმინდეთ პროდუქტის ჭუჭყიანი პლასტმასის ან ლითონის ნაწილები რბილი ბამბის ქსოვილით ან ღრუბლით, რომელიც დასველებულია წყლით ან რბილი სარეცხი საშუალებით.
- ❖ დაიბანეთ ქსოვილი ხელით 30°C ტემპერატურაზე.
- ❖ არ დაასხით წყალი ან სხვა სითხეები ადაპტორზე ან საკონტროლო კოლოფზე! გაწმინდამდე ყოველთვის გამორთეთ ადაპტორი დენის განყოფილებიდან და გამორთეთ ელექტრომომარაგება.
- ❖ მოერიდეთ უხეში საწმენდების გამოყენებას, რომლებიც შეიცავს აბრაზიულ ნაწილაკებს, ამიაკს, მათეთრებელს ან ალკოჰოლს.
- ❖ გაწმენდის შემდეგ, ყოველთვის კარგად გაამშრალეთ საწოლი და მისი ნაწილები და შენახვამდე მიეცით საშუალება ჰაერზე გამრეს. თუ ნივთები ნესტიან მდგომარეობაში ინახება, შეიძლება ჩამოსხმა განვითარდეს.
- ❖ შეინახეთ პროდუქტი სუფთა, მშრალ ადგილას.
- ❖ არ დაუშვათ ის გარემოზე პირდაპირ ზემოქმედებაზე, როგორცაა მზე, წვიმა, ტენიანობა ან ტემპერატურის უცვარი ცვლილებები.
- ❖ მოერიდეთ ნივთების პროდუქტში ან მასზე განთავსებას ჩარჩოს, ქსოვილის ან მრავალფუნქციური პანელის დაზიანების თავიდან ასაცილებლად.
- ❖ ნორმალურ მუშაობასთან დაკავშირებული პრობლემების შემთხვევაში მიმართეთ ან მიმართეთ შეკეთებას ავტორიზებულ სერვის ცენტრებში.





---

България, Пловдив, ул. „Голямонарско шосе” № 1;  
1 Golyamokonarsko shosse, Plovdiv, Bulgaria

[www.chipolino.com](http://www.chipolino.com)